LG
Life's Good

OWNER'S MANUAL
LED TV*

* LG LED TVs are LCD TVs with LED backlighting.

Click! User Guide

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

UB85** UB98** UG88**
UB93** UC97**
UB95** UC9*

www.lg.com
P/NO : MFL68066602 (1410-REV04)
Printed in Korea

TABLE OF CONTENTS

A-3 SETTING UP THE TV

A-3 Attaching the stand
A-9 Tidying cables
A-11 Assembling the AV cover

A-12 MAKING CONNECTIONS

A-12 Antenna Connection
A-15 Satellite dish Connection
A-16 HDMI Connection
A-24 - ARC (Audio Return Channel)
A-26 DVI to HDMI Connection
A-29 Component Connection
A-32 Composite Connection
A-33 MHL Connection
A-38 Audio Connection
A-38 - Digital optical audio Connection
A-41 Headphone Connection
A-44 USB Connection
A-48 CI module Connection
A-51 Euro Scart Connection

COMMON

LANGUAGE LIST

English
Magyar
Polski
Česky
Slovenčina
Română
Български
Eesti
Lietuvių k.
Latviešu
Srpski
Hrvatski
Shqip
Bosanski
Македонски
Русский

LANGUAGE

B-1 SPECIFICATIONS

COMMON

SETTING UP THE TV

Image shown may differ from your TV.

Attaching the stand

UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA

1

NOTE

- Be sure to check the Stand Body (L), (R), when installing on the stand base.

2

1 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
2 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

3

UB85**-ZD, UB95**-ZB

1

2

NOTE

- Be sure to check the Stand Body (L), (R), when installing on the stand base.

3

1 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
2 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

4

65/79/84UB98**

1

2

3

(Only 65/79UB98**)

(Only 84UB98**)

CAUTION

- Make sure that the screws are inserted correctly and fastened securely. (If they are not fastened securely enough, the TV may tilt forward after being installed.)

98UB98**

1

NOTE

- The stand screws are already attached at the back of the TV. Please use these attached screw to assemble the TV and stand. (Only 98UB98**)

2

UC97**

1

3

2

1 When assembling the stand, lay the front screen protective package included in the product box on a table or flat surface and then place the TV screen face down on the protective package.
2 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
3 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

3

2

1 When assembling the stand, lay the front screen protective package included in the product box on a table or flat surface and then place the TV screen face down on the protective package.
2 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
3 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

79UG88**

1

3

CAUTION

- When attaching the stand to the TV set, place the screen facing down on a cushioned table or flat surface to protect the screen from scratches. (Only UB85**, UB93**, UB95**, UB98**)
- Make sure that the screws are inserted correctly and fastened securely. (If they are not fastened securely enough, the TV may tilt forward after being installed.)
  Do not use too much force and over tighten the screws; otherwise screw may be damaged and not tighten correctly.

NOTE

- Remove the stand before installing the TV on a wall mount by performing the stand attachment in reverse.
- Remove the protective film from the stand base and then attach the stand body to the stand base. (Only UC97**, UG88**)

Tidying cables

Image shown may differ from your TV.

1 Gather and bind the cables with the Cable Holder and the Cable Management.
2 Fix the Cable Management firmly to the TV.

(Only UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA)

(Only UB85**-ZD, UB95**-ZB)

(Only UC97**, UG88**)

1 Gather and bind the cables with the Cable Holder.

(Only 65/79/84UB98**)

(Only 98UB98**)

1 Fix the Cable Management firmly to the TV.

(Only UC9*)

CAUTION

- Do not move the TV by holding the cable holders, as the cable holders may break, and injuries and damage to the TV may occur.

Assembling the AV cover

(Only 98UB98**)

1 Insert the cover holder attached to the AV port cover into the hole of the main body of the product as illustrated.
2 Attach the port cover onto the AV port part. (The cover remains attached through the use of a magnet.)

1

2

(Only UC9*)

1 Insert the cover holder attached to the AV port cover into the hole of the main body of the product as illustrated.
2 Attach the AV port cover by inserting it into the left hole of the port. (The cover remains attached through the use of a magnet.)

1

2

CAUTION

- If you do not attach the cover holder, the cover may fall off and cause injury.

MAKING CONNECTIONS

This section on **MAKING CONNECTIONS** mainly uses diagrams for the UB85** models.

Antenna Connection

Wall Antenna Socket

English

Connect the TV to a wall antenna socket with an RF cable (75 Ω).

NOTE

- Use a signal splitter to use more than 2 TVs.
- If the image quality is poor, install a signal amplifier properly to improve the image quality.
- If the image quality is poor with an antenna connected, try to realign the antenna in the correct direction.
- An antenna cable and converter are not supplied.
- Supported DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Magyar

Csatlakoztassa a TV-t egy fali antennaaljzatba egy RF-kábellel (75 Ω).

MEGJEGYZÉS

- 2-nél több TV használatánál használjon jelelosztót.
- Nem megfelelő képminőség esetében alkalmazzon jelerősítőt a minőség javítása érdekében.
- Ha a csatlakoztatott antenna használatával a képminőség gyenge, állítsa be az antennát a megfelelő irányba.
- Az antennakábel és az átalakító nem tartozék.
- Támogatott DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Polski

Telewizor należy podłączyć do ściennego gniazdka antenowego za pomocą przewodu antenowego RF (75 Ω).

UWAGA

- Aby korzystać z więcej niż dwóch odbiorników telewizyjnych, należy użyć rozdzielacza sygnału antenowego.
- Jeżeli jakość obrazu jest niska, należy zainstalować odpowiedni wzmacniacz sygnału w celu jej poprawienia.
- Jeżeli jakość obrazu jest niska podczas korzystania z anteny, spróbuj dostosować kierunek ustawienia anteny.
- Przewód antenowy i konwerter nie są dostarczane w zestawie.
- Obsługa dźwięku telewizji cyfrowej: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Česky

Připojte televizor k nástěnné zásuvce antény pomocí kabelu RF (75 Ω).

POZNÁMKA

- Jestliže budete používat více než 2 televizory, použijte rozdělovač signálu.
- Jestliže má obraz špatnou kvalitu, nainstalujte správným způsobem zesilovač signálu, aby se kvalita zlepšila.
- Pokud je kvalita obrazu s připojenou anténou špatná, zkuste anténu natočit správným směrem.
- Kabel antény a převaděč nejsou součástí dodávky.
- Podporované DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Slovenčina

Pripojte televízor ku konektoru antény v stene prostredníctvom kábla RF (75 Ω).

POZNÁMKA

- Ak chcete používať viac ako 2 monitory, použite rozdeľovač signálu.
- Ak je kvalita obrazu slabá, na vylepšenie kvality obrazu správne pripojte zosilňovač signálu.
- Ak je pripojená anténa a kvalita obrazu je nízka, skúste otočiť anténu správnym smerom.
- Kábel na pripojenie antény a konvertor nie sú súčasťou dodávky.
- Podporovaný formát zvuku DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Română

Conectați televizorul la priza unei antene de perete cu un cablu RF (75 Ω).

NOTĂ

- Utilizați un splitter de semnal pentru a utiliza mai mult de 2 televizoare.
- În cazul în care calitatea imaginii este slabă, instalați în mod corect un amplificator de semnal pentru a îmbunătăți calitatea imaginii.
- În cazul în care calitatea imaginii este slabă cu antena conectată, încercați să orientați din nou antena în direcția corectă.
- Cablul antenei şi transformatorul nu sunt furnizate.
- Format audio DTV acceptat: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Български

Включете телевизора в стенно гнездо за антена чрез радиочестотен кабел (75 Ω).

ЗАБЕЛЕЖКА

- Използвайте сплитер на сигнала, който е предназначен за повече от 2 телевизора.
- Ако качеството на изображението е лошо, монтирайте усилвател на сигнала, за да го подобрите.
- Ако качеството на изображението е слабо със свързана антена, опитайте да настроите антената отново в правилната посока.
- Кабелът на антената и преобразувателят не се предоставят в комплекта.
- Поддържан DTV звук: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Eesti

Ühendage teler antenni seinapistmikusse RF-kaabliga (75 Ω).

MÄRKUS

- Rohkem kui kahe teleri kasutamiseks kasutage signaalijaoturit.
- Kui kujutise kvaliteet on kehv, paigaldage kujutise kvaliteedi parendamiseks signaalivõimendi.
- Kui kujutise kvaliteet on kehv ja antenn on ühendatud, suunake antenn õigesse suunda.
- Antennikaablit ega muundurit tarnekomplektis ei ole.
- Toetatud DTV audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Lietuvių k.

Prijunkite televizorių prie sieninio antenos lizdo RF kabeliu (75 Ω).

PASTABA

- Naudokite signalo skirstytuvą, jei norite naudoti daugiau nei 2 televizorius.
- Jei vaizdo kokybė prasta, jai pagerinti tinkamai sumontuokite signalo stiprintuvą.
- Jeigu prijungus anteną vaizdo kokybė prasta, bandykite reguliuodami rasti tinkamą antenos kryptį.
- Antenos kabelis ir konverteris nepridedami.
- Palaikomas DTV garsas: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Latviešu

Pievienojiet televizoru antenas rozetei sienā, izmantojot RF kabeli (75 Ω).

PIEZĪME

- Lai lietotu vairāk nekā divus televizorus, izmantojiet signāla sadalītāju.
- Ja attēla kvalitāte ir vāja, attēla kvalitātes uzlabošanai uzstādiet signāla pastiprinātāju.
- Ja attēla kvalitāte ir vāja un ir pievienota antena, mēģiniet koriģēt antenas izvietojumu pareizā virzienā.
- Antenas kabelis un pārveidotājs komplektā nav iekļauti.
- Atbalstītais DTV audio formāts: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Srpski

Povežite televizor na zidni antenski priključak pomoću RF kabla (75 Ω).

NAPOMENA

- Ukoliko imate više od dva televizora, upotrebite skretnicu antenskog signala.
- Ako je slika lošeg kvaliteta, instalirajte pojačavač signala da biste postigli bolji kvalitet slike.
- Ako je slika lošeg kvaliteta dok je povezana antena, usmerite antenu u odgovarajućem smeru.
- Antenski kabl i pojačavač se ne isporučuju uz uređaj.
- Podržani DTV standardi zvuka: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Hrvatski

Priključite televizor u zidnu antensku utičnicu pomoću RF kabela (75 Ω).

NAPOMENA

- Ako želite koristiti više od 2 televizora, upotrijebite razdjelnik signala.
- Ako je kvaliteta slike loša, ugradite pojačalo signala kako biste postigli bolju kvalitetu slike.
- Ako je kvaliteta slike slaba iako koristite antenu, pokušajte je okrenuti u pravom smjeru.
- Antenski kabel i pretvarač ne isporučuju se s proizvodom.
- Podržani DTV zvuk: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Shqip

Lidheni TV-në me një prizë të antenës në mur me një kabllo RF (75 Ω).

SHËNIM

- Përdorni ndarës sinjali për të lidhur më shumë se 2 televizorë.
- Nëse cilësia e figurës është e dobët, instaloni përforcues sinjali për ta përmirësuar.
- Nëse cilësia e figurës është e dobët me një antenë të lidhur, mundohuni ta vendosni antenën në drejtimin e duhur.
- Kablloja e antenës dhe konvertuesi nuk jepen me televizorin.
- Audioja e mbështetur DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Bosanski

Povežite TV na utičnicu zidne antene RF kablom (75 Ω).

NAPOMENA

- Ako želite koristiti više od dva TV uređaja, upotrijebite frekvencijsku skretnicu antenskog signala.
- Ako je kvalitet slike loš, instalirajte pojačivač signala pravilno kako biste poboljšali kvalitet slike.
- Ako je kvalitet slike loš i pored povezane antene, pokušajte ponovo okrenuti antenu u odgovarajućem smjeru.
- Kabl antene i pretvarač se ne isporučuju.
- Podržani DTV zvuk: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Македонски

Поврзете го телевизорот со ѕиден приклучок за антена со RF кабел (75 Ω).

ЗАБЕЛЕШКА

- За користење на повеќе од 2 телевизори употребете разделник на сигнал.
- Ако квалитетот на сликата е слаб, правилно инсталирајте засилувач на сигнал за подобрување на квалитетот на сликата.
- Ако квалитетот на сликата е слаб кога е поврзана антена, обидете се да ја насочите антената во правилна насока.
- Кабелот за антената и конвертерот не се испорачуваат.
- Поддржано DTV аудио: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Русский

Подключите телевизионный кабель (антенна 75 Ω) к входному гнезду в ТВ (Antenna/Cable).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для подключения нескольких телевизоров используйте антенный разветвитель.
- Если после подключения антенны качество изображения плохое, направьте антенну в правильном направлении.
- При плохом качестве изображения правильно установите усилитель сигнала, чтобы обеспечить изображение более высокого качества.
- Антенный кабель и преобразователь в комплект поставки не входят.
- Поддерживаемый формат DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Satellite dish Connection

(Only satellite models)

English

Connect the TV to a satellite dish to a satellite socket with a satellite RF cable (75 Ω).

Magyar

Csatlakoztassa a TV-készüléket a műholdvevő antennához tartozó aljzathoz RF kábellel (75 Ω).

Polski

Telewizor należy podłączyć do anteny satelitarnej, umieszczając przewód RF anteny satelitarnej (75 Ω) w gnieździe anteny satelitarnej telewizora.

Česky

Připojte televizor k satelitní anténě prostřednictvím zásuvky pro satelitní příjem a satelitního kabelu RF (75 Ω).

Slovenčina

Pripojte televízor k satelitnej parabolickej anténe cez konektor satelitu prostredníctvom kábla RF (75 Ω).

Română

Conectați televizorul la priza unei antene de perete cu un cablu RF (75 Ω).

Български

Свържете телевизора със сателитна чиния и включете в сателитно гнездо чрез сателитен радиочестотен кабел (75 Ω).

Eesti

Ühendage teler satelliitantenniga satelliidi pistmikusse RF-kaabliga (75 Ω).

Lietuvių k.

Prijunkite televizoriaus palydovinę anteną prie palydovinio lizdo palydovinės antenos RF kabeliu (75 Ω).

Latviešu

Pievienojiet televizoru satelīta šķīvim satelīta ligzdā, izmantojot RF kabeli (75 Ω).

Srpski

Povežite televizor sa satelitskom antenom pomoću priključka za satelitsku antenu i RF kabla za satelitsku antenu (75 Ω).

Hrvatski

Povežite televizor sa satelitskim tanjurom putem satelitske utičnice koristeći satelitski RF kabel (75 Ω).

Shqip

Lidheni TV-në me një antenë satelitore, me një prizë satelitore nëpërmjet një kablloje RF (75 Ω).

Bosanski

Povežite TV na satelitsku antenu i satelitsku utičnicu RF kablom (75 Ω).

Македонски

Поврзете го телевизорот со сателитска антена преку приклучокот за сателитска антена со сателитски RF кабел (75 Ω).

Русский

Подключите телевизионный кабель (антенна 75 Ω) к входному гнезду в ТВ (Antenna/Cable)

HDMI Connection

English

Transmits the digital video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the HDMI cable as shown.

NOTE

- It is recommended to use the TV with the HDMI connection for the best image quality.
- Use the latest High Speed HDMI™ Cable with CEC (Customer Electronics Control) function.
- High Speed HDMI™ Cables are tested to carry an HD signal up to 1080p and higher.
- Supported HDMI Audio format : Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- When you use HDMI port 3, it is recommended that you use the cable provided. If you want to use a regular HDMI cable, use one that is a high-speed HDMI cable (3m or less). (Depending on model)

1) HDMI specifications may be different for each input port, so make sure to check the device specifications before connecting.
2) The HDMI IN 3 port is especially suitable for the specifications to enjoy UHD Video (4:4:4, 4:2:2) of 4K @ 50/60 Hz. However, video or audio may not be supported depending on the specifications of the external equipment. In that case, use any other HDMI IN port.
3) Contact customer service for more information on the HDMI specifications of each input port.

4K @ 50/60 Hz Support Format

Resolution	Frame rate (Hz)	Colour Depth / Chroma Sampling		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Only Supported at **HDMI IN 3** Port

Magyar

Továbbítja a digitális video- és audiojeleket egy külső eszközről a TV-készülékre. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez a HDMI kábel segítségével.

MEGJEGYZÉS

- Javasoljuk, hogy a legjobb képminőség elérése érdekében a TV-készüléket a HDMI-kábellel csatlakoztassa.
- Alkalmazza a legújabb CEC (Customer Electronics Control) funkciós nagy sebességű HDMI™ kábelt.
- A nagysebességű HDMI™ kábeleket 1080p és annál jobb HD-jel átvitelére tesztelik.
- Támogatott HDMI hangformátum: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- HDMI-kábel használata esetén (HDMI port 3) javasoljuk, hogy a mellékelt kábelt használja. Egyéb kábel használata esetén használjon High-speed HDMI-kábelt (max. 3 m hosszút). (Típusfüggő)

1) A HDMI-specifikációk bemeneti portonként eltérőek lehetnek, ezért kérjük, csatlakoztatás előtt tekintse meg a készülék specifikációit.
2) A **HDMI IN 3** csatlakozó kifejezetten alkalmas a 4K felbontású, 50/60 Hz-es UHD videók átvitelére (4:4:4, 4:2:2). Ehhez azonban a külső készülék támogatása is szükséges. Ebben az esetben használja bármelyik másik HDMI IN csatlakozót.
3) Az egyes bemenetek HDMI-specifikációival kapcsolatos további információkért forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Támogatott formátum: 4K @ 50/60 Hz

Felbontás	Kép-frissítési gyakoriság (Hz)	Színmélység / Színárnyalat-mint-avételezés		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Csak a **HDMI IN 3** porton támogatva

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu HDMI w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

UWAGA

- W celu uzyskania jak najwyższej jakości obrazu zaleca się podłączanie telewizora do komputera za pomocą przewodu HDMI.
- Zalecamy korzystanie z najnowszej wersji przewodu High Speed HDMI™ z funkcją CEC (Customer Electronics Control).
- Przewody High Speed HDMI™ umożliwiają przesyłanie sygnału o rozdzielczości 1080p i wyższej.
- Obsługiwane formaty dźwięku HDMI: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Zalecane jest korzystanie z dołączonego przewodu HDMI (port HDMI 3). W przypadku korzystania ze zwykłego przewodu HDMI zalecany jest przewód High Speed HDMI długości maksymalnie 3 m (w zależności od modelu).

1) Dane techniczne poszczególnych portów wejściowych HDMI mogą się różnić, dlatego należy sprawdzić te parametry przed podłączeniem urządzenia.
2) Port **HDMI IN 3** został wyposażony w odpowiednie parametry umożliwiające wyświetlanie obrazu jakości UHD (4:4:4, 4:2:2) w formacie 4K @ 50/60 Hz. Sygnał wideo lub audio może nie być dostępny w zależności od parametrów urządzeń zewnętrznych. W takiej sytuacji należy skorzystać z dowolnego innego portu HDMI IN.
3) Aby uzyskać więcej informacji na temat danych technicznych poszczególnych portów wejściowych HDMI, skontaktuj się z punktem obsługi klienta.

Obsługa formatu 4K @ 50/60 Hz

Rozdziel-czość	Częstot-liwość odświe-żania (Hz)	Głębia kolorów / prób-kowanie chrominancji		
		8 bitów	10 bitów	12 bitów
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Obsługiwane wyłącznie w porcie **HDMI IN 3**

Česky

Přenáší signál digitálního videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu HDMI podle následujícího vyobrazení.

POZNÁMKA

- Pro dosažení co nejlepší kvality obrazu se doporučuje použít televizor s připojením HDMI.
- Použijte nejnovější vysokorychlostní kabel HDMI™ s funkcí CEC (Customer Electronics Control – ovládání spotřební elektroniky).
- Vysokorychlostní kabely HDMI™ jsou testovány pro přenos HD signálu s rozlišením až 1 080p a vyšším.
- Podporovaný formát HDMI Audio: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Pokud používáte kabel HDMI (port HDMI 3), doporučujeme použít dodaný kabel. Pokud používáte běžný kabel HDMI, používejte vysokorychlostní kabel HDMI (3 m nebo kratší). (Závisí na modelu)

1) Technické údaje mohou být pro každý port HDMI rozdílné, takže před připojením vám doporučujeme, abyste zkontrolovali technické údaje zařízení.
2) Port **HDMI IN 3** je obzvláště vhodný pro své technické parametry ke sledování videa UHD (4:4:4, 4:2:2) s rozlišením 4K @ 50/60 Hz. Video nebo zvuk však nemusí být podporovány v závislosti na technických parametrech externího zařízení. V takovém případě použijte jiný port HDMI IN.
3) Chcete-li získat více informací o parametrech HDMI každého vstupního portu, kontaktujte středisko péče o zákazníky.

Podporovaný formát 4K @ 50/60 Hz

Rozlišení	Obnovovací kmitočet (Hz)	Hloubka barev / barevné vzorkování		
		8 bitů	10 bitů	12 bitů
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Podporováno pouze pro port **HDMI IN 3**

Slovenčina

Slúži na prenos digitálneho obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom kábla HDMI podľa nasledujúceho obrázku.

POZNÁMKA

- Pre dosiahnutie najlepšej kvality obrazu sa odporúča používať televízor s pripojením HDMI.
- Použite najnovší vysokorýchlostný kábel HDMI™ s funkciou podpory CEC (Customer Electronics Control).
- Vysokorýchlostné káble HDMI™ sú testované tak, aby prenášali HD signál s rozlíšením až do 1080p a viac.
- Podporovaný formát zvuku cez konektor HDMI: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Ak používate kábel HDMI (HDMI port 3), odporúčame, aby ste používali dodaný kábel. Ak používate bežný kábel HDMI, používajte vysokorýchlostný kábel HDMI (3 m alebo kratší). (V závislosti od modelu)

1) Parametre HDMI sa môžu pre jednotlivé vstupné porty líšiť, takže pred pripojením vám odporúčame skontrolovať parametre zariadenia.
2) Port **HDMI IN 3** je mimoriadne vhodný pre technické parametre na sledovanie videa UHD (4:4:4, 4:2:2) 4K @ 50/60 Hz. Video alebo zvuk však nemusia byť podporované v závislosti od technických údajov externého zariadenia. V takomto prípade použite iný port HDMI IN.
3) Pre bližšie informácie o parametroch HDMI jednotlivých vstupných portov kontaktujte služby zákazníkom.

Formát podpory 4K @ 50/60 Hz

Rozlíšenie	Frekvencia snímok (Hz)	Farebná HÍbka/farebné vzorkovanie		
		8 bitov	10 bitov	12 bitov
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Podporované len pri porte **HDMI IN 3**

Română

Transmite semnale audio şi video digitale de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern şi televizorul cu cablul HDMI, aşa cum se arată în ilustrația următoare.

NOTĂ

- Se recomandă utilizarea televizorului cu conexiunea HDMI pentru cea mai bună calitate a imaginii.
- Utilizați cel mai recent cablu HDMI™ de mare viteză cu funcția CEC (Customer Electronics Control).
- Cablurile HDMI™ de mare viteză sunt testate să transporte un semnal HD de până la 1080p şi peste.
- Format audio HDMI acceptat: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Atunci când utilizați un cablu HDMI (port 3 HDMI), se recomandă utilizarea cablului furnizat. Dacă utilizați un cablu HDMI obişnuit, alegeți un cablu HDMI de mare viteză (3 m sau mai puțin). (În funcție de model)

1) Specificațiile HDMI pot diferi pentru fiecare port de intrare, de aceea asigurați-vă că ați citit specificațiile dispozitivului înainte de conectare.
2) Portul **HDMI IN 3** corespunde specificațiilor pentru a vă bucura de videoclipurile UHD (4:4:4, 4:2:2) de 4K @ 50/60 Hz. Cu toate acestea, este posibil ca videoclipurile sau sunetele să nu fie acceptate în funcție de specificațiile echipamentului extern. În acest caz, utilizați orice alt port HDMI IN.
3) Contactați serviciul pentru clienți pentru mai multe informații cu privire la specificațiile HDMI ale fiecărui port de intrare.

Format acceptat 4K @ 50/60 Hz

Rezoluție	Raportul de cadre (Hz)	Adâncime culoare / Eşantionare culoare		
		8 biți	10 biți	12 biți
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Acceptat numai la portul **HDMI IN 3**

Български

Предава цифровите видео- и аудиосигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство с телевизора чрез HDMI кабела, както е показано на следната фигура.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Препоръчително е да използвате телевизора с HDMI връзка.
- Използвайте най-новия високоскоростен HDMI™ кабел с функция CEC (Customer Electronics Control).
- Високоскоростните HDMI™ кабели са тествани за възможност да поемат HD сигнал до 1080p и по-висок.
- Поддържан HDMI аудиоформат: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Когато използвате HDMI кабел (HDMI порт3), препоръчва се да използва предоставеният кабел. Ако използвате обикновен HDMI кабел, използвайте високоскоростен HDMI кабел (3 м или по-малко). (Зависи от модела)

1) HDMI спецификациите е възможно да се различават за всеки входен порт, затова проверете спецификациите на устройството преди да свързвате.
2) Портът **HDMI IN 3** е особено подходящ за спецификациите, позволяващи ви да се наслаждавате на UHD видео (4:4:4, 4:2:2) с 4K @ 50/60 Hz. Имайте предвид, че е възможно видео или аудио да не се поддържа в зависимост от спецификациите на външното оборудване. В този случай използвайте някой от другите HDMI IN портове.
3) За повече информация относно спецификациите за HDMI за всеки входящ порт се свържете с отдел "Връзки с клиенти".

Поддържан формат 4K @ 50/60 Hz

Резолюция	Кадрова честота (Hz)	Цветова дълбочина / Хроматично семплиране		
		8 бита	10 бита	12 бита
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Поддържа се само на **HDMI IN 3** порта

Eesti

Edastab välisseadme digitaalsed video- ja helisignaalid telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele HDMI-kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

MÄRKUS

- Teleri parima pildikvaliteedi tagamiseks on soovitatav kasutada HDMI-ühendust.
- Kasutage uusimat High Speed HDMI™ kaablit, millel on funktsioon CEC (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kaablite võime edastada kuni 1080p ja rohkem eraldusvõimega HD-signaali on kontrollitud.
- Toetatud HDMI audiovorming: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- HDMI-kaablit (HDMI port 3) kasutades on soovitatav kasutada kaasasolevat kaablit. Tavalise HDMI-kaabli puhul kasutage kiiret HDMI-kaablit (3 m või lühem). (Sõltuvalt mudelist)

1) HDMI tehnilised andmed võivad iga sisendpordi puhul erinevad olla, seepärast kontrollige enne seadme ühendust seadme tehnilisi andmeid.
2) **HDMI IN 3** port sobib eelkõige kasutamiseks seadmetega, mille tehnilised andmed sobivad 4K eraldusvõimega UHD-video nautimiseks (4:4:4, 4:2:2) väärtusel 50/60 Hz juures. Siiski ei pruugi teie välisseadme tehnilistest andmetest tulenevalt video või heli olla toetatud. Sellisel juhul kasutage teist HDMI IN porti.
3) Iga sisendpordi HDMI tehniliste andmete kohta lisateabe saamiseks pöörduge klienditeeninduse poole.

4K @ 50/60 Hz toetusega vorming

Eraldusvõime	Kaadris-agedus (Hz)	Värvisügavus / värvi diskreetimine		
		8 bitti	10 bitti	12 bitti
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Toetatud ainult **HDMI IN 3** pordi puhul

Lietuvių k.

Perduoda skaitmeninius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi HDMI kabeliu, kaip tai parodyta šiame paveikslėlyje.

PASTABA

- Geriausiai vaizdo kokybei gauti rekomenduojama naudoti televizorių su HDMI jungtimi.
- Naudokite naujausią „High Speed HDMI™“ kabelį su CEC (Naudotojo elektroninės įrangos valdymas (angl. Consumer Electronics Control)) funkcija.
- „High Speed HDMI™“ kabeliai yra išbandyti perduodant HD signalą iki 1080p ir daugiau.
- Palaikomas HDMI garso formatas: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Rekomenduojama naudoti pridėtą HDMI kabelį (HDMI 3 prievadas). Jei naudojate įprastą HDMI kabelį, naudokite didelio greičio HDMI kabelį (3 m arba mažesnį). (Priklauso nuo modelio)

1) HDMI specifikacijos kiekvienam įvesties prievadui gali būti skirtingos, tad prieš sujungdami būtinai patikrinkite įrenginio specifikacijas.
2) **HDMI IN 3** prievadas itin tinka specifikacijoms, skirtoms mėgautis UHD vaizdo įrašais (4:4:4, 4:2:2) 4K @ 50/60 Hz formatu. Visgi, vaizdas arba garsas gali būti nepalaikomas priklausomai nuo išorinės įrangos specifikacijų. Tokiu atveju naudokite kitą HDMI IN prievadą.
3) Norėdami gauti daugiau informacijos apie kiekvieno įvesties prievado HDMI specifikacijas, kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.

4K @ 50/60 Hz palaikymo formatas

Raiška	Kadro dažnis (Hz)	Spalvų gylis / chromati-nis dažnis		
		8 bitai	10 bitai	12 bitai
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Palaikoma tik **HDMI IN 3** prievade

Latviešu

Pārraida digitālos video un audio signālus no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot HDMI kabeli, kā redzams nākamajā attēlā.

PIEZĪME

- Vislabākās attēla kvalitātes iegūšanai televizoram ieteicams izmantot HDMI savienojumu.
- Izmantojiet jaunāko lielātruma HDMI™ kabeli ar funkciju CEC (patēriņa elektroierīču vadība).
- Lielātruma HDMI™ kabeļi spēj pārraidīt 1080p un lielāku signālu.
- Atbalstītais HDMI audio formāts: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Izmantojot HDMI kabeli (HDMI 3. ports), ieteicams izmantot komplektā iekļauto kabeli. Izmantojot parastu HDMI kabeli, izmantojiet ātrdarbīgu HDMI kabeli (3 m vai īsāku). (Atkarībā no modeļa)

1) HDMI specifikācijas var atšķirties katrā ieejas portā, tāpēc pirms savienojuma pārbaudiet ierīces specifikācijas.
2) **HDMI IN 3** ports ir īpaši piemērots, lai skatītu 4K @ 50/60 Hz UHD video (4:4:4, 4:2:2). Tomēr video vai audio var netikt atbalstīts atkarībā no ārējā aprīkojuma specifikācijām. Tādā gadījumā izmantojiet jebkuru citu HDMI IN portu.
3) Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, lai iegūtu papildinformāciju par katra ievades porta HDMI specifikācijām.

4K @ 50/60 Hz atbalstītie formāti

Izšķirtspēja	Kadru nomaiņas ātrums (Hz)	Krāsu dziļums/hroma iztveršana		
		8 biti	10 biti	12 biti
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Atbalsta tikai ar **HDMI IN 3** portu

Srpski

Omogućava prenos digitalnih video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću HDMI kabla na način prikazan na sledećoj slici.

NAPOMENA

- Za bolji kvalitet slike na televizoru, preporučujemo da koristite HDMI vezu.
- Koristite najnoviji High Speed HDMI™ kabl sa CEC funkcijom (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kablovi su testirani za prenos HD signala rezolucije do 1080p i veće.
- Podržani HDMI format zvuka: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Ako koristite HDMI kabl (HDMI port 3), preporučuje se korišćenje kabla koji se dobija u kompletu. Ako koristite standardni HDMI kabl, koristite HDMI kabl velike brzine (3 m ili kraći). (U zavisnosti od modela)

1) HDMI specifikacije mogu da se razlikuju za svaki ulazni priključak, pa pre povezivanja proverite specifikacije uređaja.
2) Zbog svojih specifikacija, priključak HDMI IN 3 naročito je prikladan za prikazivanje UHD video zapisa (4:4:4, 4:2:2) od 4K @ 50/60 Hz. Međutim, reprodukcija slike ili zvuka možda neće biti podržana u zavisnosti od specifikacija spoljašnje opreme. U tom slučaju, upotrebite drugi HDMI IN priključak.
3) HDMI specifikacije svih ulaznih portova zatražite od servisnog centra za pomoć korisnicima.

Podržani format 4K @ 50/60 Hz

Rezolucija	Brzina kadro-va (Hz)	Dubina boje / hroma semplovanje		
		8-bitna	10-bitna	12-bitna
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Podržano samo na **HDMI IN 3** priključku

Hrvatski

Prijenos digitalnog video i audio signala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću HDMI kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

NAPOMENA

- Za najbolju kvalitetu slike preporučuje se koristiti televizor s HDMI priključkom.
- Koristite najnoviji High Speed HDMI™ kabel s funkcijom CEC (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kabeli su pokazali na testovima da prenose HD signal do 1080p i više.
- Podržani HDMI zvučni format: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Prilikom upotrebe HDMI kabela (HDMI priključak 3) preporučuje se upotreba priloženog kabela. Ako koristite standardni HDMI kabel, neka to bude HDMI kabel velike brzine (3 m ili kraći). (Ovisno o modelu)

1) HDMI specifikacije mogu se razlikovati za svaki ulazni priključak pa provjerite specifikacije uređaja prije povezivanja.
2) Specifikacije priključka **HDMI IN 3** čine ga posebno pogodnim za uživanje u UHD videozapisima (4:4:4, 4:2:2) od 4K @ 50/60 Hz. No slika ili zvuk možda neće biti podržani, ovisno o specifikacijama vanjskog uređaja. U tom slučaju koristite bilo koji drugi HDMI IN priključak.
3) HDMI specifikacije svih ulaznih priključaka zatražite od službe za korisničku podršku.

Podržani format 4K @ 50/60 Hz

Razlučivost	Broj sličica u sekundi (Hz)	Dubina boje / Kromatsko uzorkovanje		
		8-bitna	10-bitna	12-bitna
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Podržano samo za **HDMI IN 3** priključak

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dixhitale dhe të audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllon HDMI siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

SHËNIM

- Për cilësinë më të mirë të figurës rekomandohet që TV-ja të përdoret me lidhjen HDMI.
- Përdorni kabllon më të fundit High Speed HDMI™ me funksionin CEC (Kontrolli i pajisjeve elektronike për konsumatorët).
- Kabllot High Speed HDMI™ janë testuar për të mbartur një sinjal HD deri në 1080p dhe më lart.
- Formati audio HDMI i mbështetur: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Kur përdorni kabllo HDMI (HDMI port3), rekomandohet të përdorni kabllon e dhënë. Nëse përdorni kabllo normale HDMI, përdorni kabllo HDMI të shpejtësisë së lartë (3 m e poshtë). (Në varësi të modelit)

1) Specifikimet HDMI mund të jenë të ndryshme për secilën fole hyrjeje, kështu që sigurohu që të kontrollosh specifikimet e pajisjes përpara lidhjes.
2) Foleja **HDMI IN 3** është sidomos e përshtatshme për specifikimet për shikim videoje UHD (4:4:4, 4:2:2) në 4K @ 50/60 Hz. Por zëri ose figura mund të mos mbështeten, në varësi të pajsjeve të jashtme. Në rast të tillë, përdorni foletë e tjera HDMI IN.
3) Kontakto me shërbimin ndaj klientit për të dhëna të mëtejshme rreth specifikimeve HDMI të secilës fole hyrëse.

Format që mbështet 4K @ 50/60 Hz

Rezolucioni	Shpe-jtësia e kuadrove (Hz)	Thellësia e ngjyrës / Analizimi i ngjyrës		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Mbështetet vetëm në fole **HDMI IN 3**

Bosanski

Prenosi digitalne video i audio signale sa vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem HDMI kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

NAPOMENA

- Preporučuje se korištenje TV uređaja sa HDMI vezom za postizanje najbolje kvalitete slike.
- Koristite najnoviji kabl HDMI™ velike brzine sa funkcijom CEC (Customer Electronics Control - Korisnička elektronska kontrola).
- HDMI™ kablovi velike brzine testirani su za prenos HD signala do 1080p i više.
- Podržani HDMI format zvuka: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Kada koristite HDMI kabl (HDMI priključak 3), preporučuje se korištenje priloženog kabla. Ako koristite standardni HDMI kabl, koristite HDMI kabl velike brzine (3 m ili kraći). (Ovisno o modelu)

1) HDMI specifikacije se mogu razlikovati za svaki ulazni priključak i zato je potrebno provjeriti specifikacije uređaja prije povezivanja.
2) Priključak **HDMI IN 3** je posebno prikladan za uživanje u UHD video sadržajima (4:4:4, 4:2:2) od 4K @ 50/60 Hz. Međutim, moguće je da video ili zvuk neće biti podržani, ovisno o specifikacijama vanjskog uređaja. U tom slučaju koristite bilo koji drugi HDMI IN priključak.
3) HDMI specifikacije svih ulaznih priključaka zatražite od centra za podršku kupcima.

Podržani format za 4K @ 50/60 Hz

Rezolucija	Brzina slike (Hz)	Dubina boje / Hromatsko uzorkovanje		
		8 bita	10 bita	12 bita
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Podržano samo na **HDMI IN 3** priključku

Македонски

Овозможува пренесување на дигитални видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со HDMI кабел како што е прикажано на следната слика.

ЗАБЕЛЕШКА

- За најдобар квалитет на сликата се препорачува користење на телевизорот со HDMI поврзување.
- Користете најнови HDMI™ кабли со голема брзина со CEC (Customer Electronics Control) функција.
- HDMI™ каблите со голема брзина се тестирани за пренесување на HD сигнали до 1080p и повисоко.
- Поддржан HDMI аудио формат : Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Кога користите HDMI кабел (HDMI приклучок 3), се препорачува да го користите испорачаниот кабел. Ако користите обичен HDMI, користете HDMI кабел со голема брзина (3м или помалку). (Во зависност од моделот)

1) HDMI спецификациите може да се разликуваат во зависност од влезниот приклучок, така што проверете ги спецификациите за уредот пред да го поврзете.
2) **HDMI IN 3** приклучокот е особено погоден за спецификациите за уживање во UHD видео содржини (4:4:4, 4:2:2) на 4K @ 50/60 Hz. Сепак, во зависност од спецификациите на надворешната опрема, видеото и аудиото можно е да не бидат поддржани. Во тој случај, употребете кој било друг HDMI IN приклучок.
3) За повеќе информации околу HDMI спецификациите за секој влезен приклучок обратете се до сервисниот центар за корисници.

4K @ 50/60 Hz поддржани формати

Резолуција	Стапка на слики (Hz)	Длабочина на бои / Хроматско семплирање		
		8 бита	10 бита	12 бита
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Поддржано само за **HDMI IN 3** приклучок

Русский

Передача цифровых видео и аудио сигналов от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью кабеля HDMI, как показано на следующем рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для получения наилучшего качества изображения рекомендуется подключать телевизор через HDMI.
- Используйте высокоскоростной кабель HDMI™ самой последней версии с функцией CEC (Customer Electronics Control).
- Высокоскоростные кабели HDMI™ тестируются на способность передачи сигнала высокой четкости с разрешением до 1080p и выше.
- Поддерживаемый формат HDMI Audio: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- При использовании подключения к порту HDMI-3 рекомендуется использовать кабель, входящий в комплект изделия. При использовании другого кабеля, используйте высокоскоростной кабель HDMI версии 1.4 длинной до 3 метров (В зависимости от модели).

1) Характеристики HDMI могут различаться для каждого порта, поэтому важно проверять характеристики устройства перед его подключением.
2) Порт **HDMI IN 3** имеет технические характеристики, специально предназначенные для просмотра видео UHD (4:4:4, 4:2:2) 4K @ 50/60 Гц. Однако видео или аудио могут не поддерживаться в зависимости от технических характеристик внешнего оборудования. В этом случае используйте любой другой порт HDMI IN.
3) Для получения более подробной информации о характеристиках для каждого из HDMI портов, свяжитесь со службой поддержки.

Поддержка форматов 4K @ 50/60 Гц

Разрешение	Частота кадров (Гц)	Глубина цвета / Цветовое пространство		
		8 бит	10 бит	12 бит
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Поддерживается только для входа **HDMI IN 3**

ARC (Audio Return Channel)

English

- An external audio device that supports SIMPLINK and ARC must be connected using **HDMI(4K @ 60Hz) / DVI IN 2 (ARC)** port.
- When connected with a high-speed HDMI cable, the external audio device that supports ARC outputs optical SPDIF without additional optical audio cable and supports the SIMPLINK function.

Magyar

- Csatlakoztassa a SIMPLINK és az ARC kimenetet támogató külső audioeszközt **HDMI(4K @ 60Hz) / DVI IN 2 (ARC)** bemeneti porttal.
- Nagy sebességű HDMI-kábellel való csatlakoztatás esetén a külső audioeszköz az ARC kimenetek optikai SPDIF-ét további optikai audiokábel nélkül támogatja, valamint támogatja a SIMPLINK funkciót.

Polski

- Zewnętrzne urządzenie audio z obsługą funkcji SIMPLINK i ARC musi być podłączone przez port wejścia **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- W przypadku podłączenia za pomocą przewodu High Speed HDMI zewnętrzne urządzenie audio z obsługą funkcji ARC wysyła optyczny sygnał SPDIF bez dodatkowego optycznego przewodu audio i obsługuje funkcję SIMPLINK.

Česky

- Externí audio zařízení, které podporuje SIMPLINK a ARC, musí být připojeno pomocí portu **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Pokud je externí audio zařízení, které podporuje ARC, připojeno vysokorychlostním kabelem HDMI, má na výstupu optické SPDIF bez dalšího optického audio kabelu a podporuje funkci SIMPLINK.

Slovenčina

- Externé zvukové zariadenie, ktoré podporuje štandardy SIMPLINK a ARC, musí byť pripojené pomocou vstupného portu **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Pri pripojení pomocou vysokorýchlostného kábla HDMI externé zvukové zariadenie, ktoré podporuje štandard ARC, produkuje výstup prostredníctvom optického rozhrania SPDIF aj bez dodatočného optického zvukového kábla a podporuje funkciu SIMPLINK.

Română

- Un dispozitiv audio extern care acceptă SIMPLINK şi ARC trebuie conectat utilizându-se portul de intrare **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- La conexiunea printr-un cablu HDMI de mare viteză, dispozitivul audio extern care acceptă ARC furnizează ieşire SPDIF optic fără cablu audio optic suplimentar şi acceptă funcția SIMPLINK.

Български

- Трябва да се свърже външно устройство, поддържащо SIMPLINK и ARC, чрез входящ порт **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- При свързване чрез високоскоростен HDMI кабел аудиоустройството, поддържащо ARC, извежда оптичен SPDIF без допълнителен оптичен аудиокабел и поддържа функция SIMPLINK.

Eesti

- SIMPLINK ja ARC toega väline audioseade tuleb ühendada **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Kui seade on ühendatud High Speed HDMI-kaabliga, edastab ARC-d toetav väline audioseade optilist SPDIF-i täiendava optilise audiokaabli abita ja toetab SIMPLINK-funktsiooni.

Lietuvių k.

- Išorinis garso įrenginys, palaikantis SIMPLINK ir ARC, turi būti jungiamas naudojant **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** prievadą.
- Kai jungiate didelės spartos HDMI kabeliu, išorinis garso įrenginys, palaikantis ARC, išveda optinį SPDIF be papildomo optinio garso kabelio ir palaiko SIMPLINK funkciją.

Latviešu

- Ārējā audio ierīce, kas atbalsta SIMPLINK un ARC, ir jāpievieno, izmantojot **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** portu.
- Ja savienojumam izmanto lielātruma HDMI kabeli, ārējā audio ierīce, kas atbalsta ARC, nodrošina izejas optisko SPDIF bez papildu optiskā audio kabeļa un atbalsta SIMPLINK funkciju.

Srpski

- Spoljni audio uređaj koji podržava SIMPLINK i ARC moraju se povezati pomoću **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** porta.
- U slučaju povezivanja HDMI kablom velike brzine, spoljni audio uređaj koji podržava ARC prosleđuje optički SPDIF signal bez potrebe za dodatnim optičkim audio kablom i pri tome podržava funkciju SIMPLINK.

Hrvatski

- Vanjski zvučni uređaj koji podržava SIMPLINK i ARC mora se priključiti na **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** priključak.
- Kad je povezan putem brzog HDMI kabela, vanjski zvučni uređaj koji podržava ARC daje SPDIF optički izlaz bez dodatnog optičkog zvučnog kabela i podržava funkciju SIMPLINK.

Shqip

- Duhet lidhur pajisja e jashtme audio që mbështet SIMPLINK dhe ARC duke përdorur portën hyrëse **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Kur lidhet me kabllo HDMI me shpejtësi të lartë, pajisja audio e jashtme që mbështet ARC-në, nxjerr SPDIF-në optike pa kabllo optike për audio shtesë dhe mbështet funksionin SIMPLINK.

Bosanski

- Mora se povezati vanjski audio uređaj koji podržava SIMPLINK i ARC putem priključka **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Nakon povezivanja HDMI kablom velike brzine, vanjski audio uređaj koji podržava ARC šalje na izlaz optički SPDIF bez dodatnog optičkog audio kabla i podržava funkciju SIMPLINK.

Македонски

- Надворешен аудио уред кој поддржува SIMPLINK и ARC мора да се поврзе со користење на приклучокот **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- При поврзување со HDMI кабел со голема брзина, надворешниот аудио уред кој поддржува ARC на излез дава оптички SPDIF без дополнителен оптички аудио кабел и ја поддржува SIMPLINK функцијата.

Русский

- Устройство, поддерживающее SIMPLINK и ARC следует подключать к входному порту **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- При подключении с помощью высокоскоростного кабеля HDMI, внешнее аудиоустройство, поддерживающее ARC, выводит сигнал оптического SPDIF без использования дополнительного оптического аудиокабеля и поддерживает функции SIMPLINK.

DVI to HDMI Connection

DVD / Blu-Ray / HD Cable Box / PC / HD STB

English

Transmits the digital video signal from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the DVI-HDMI cable as shown. To transmit an audio signal, connect an audio cable.
Choose any HDMI input port to connect. It does not matter which port you use.

NOTE

- Depending on the graphics card, DOS mode may not work if a HDMI to DVI Cable is in use.
- When using the DVI/HDMI cable, single link is supported.

Magyar

Továbbítja a digitális videojeleket egy külső eszközről a TV-készülékre. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez a DVI-HDMI-kábel segítségével. Audiojel továbbításához csatlakoztasson egy audiokábelt.
A csatlakozáshoz válassza ki bármelyik HDMI bemeneti portot. Bármelyik port használható.

MEGJEGYZÉS

- A grafikus kártyától függően előfordulhat, hogy a DOS mód nem működik, ha DVI–HDMI kábelt használ.
- HDMI/DVI-kábel használata esetén csak a Single link opciót támogatja a rendszer.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowego sygnału wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu DVI-HDMI w sposób pokazany na poniższej ilustracji. W celu przesyłania sygnału audio należy podłączyć przewód audio.
Wybierz port wejściowy HDMI, aby podłączyć urządzenie. Nie ma znaczenia, którego portu użyjesz.

UWAGA

- W przypadku korzystania z przewodu HDMI-DVI tryb DOS może nie działać — zależnie od karty graficznej.
- W przypadku używania przewodu HDMI/DVI obsługiwane jest wyłącznie połączenie Single link.

Česky

Přenáší signál digitálního videa z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu DVI-HDMI podle následujícího vyobrazení.
Chcete-li přenášet signál zvuku, připojte zvukový kabel.
Zvolte k připojení libovolný port HDMI. Nezáleží na tom, který port použijete.

POZNÁMKA

- V závislosti na grafické kartě nemusí režim DOS fungovat v případě, že se používá kabel HDMI na DVI.
- Pokud používáte kabel HDMI/DVI, je podporováno pouze jedno připojení.

Slovenčina

Slúži na prenos digitálneho videosignálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom kábla DVI-HDMI podľa nasledujúceho obrázku. Na prenos zvukového signálu musíte pripojiť zvukový kábel.
Zvoľte k pripojeniu ľubovolný port HDMI.
Nezáleží na tom,ktorý port použijete.

POZNÁMKA

- V závislosti od špecifikácií grafickej karty režim DOS nemusí fungovať, ak sa používa kábel HDMI-do-DVI.
- Pri používaní kábla HDMI/DVI je podporovaný dátový spoj single link.

Română

Transmite semnal video digital de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern şi televizorul cu cablul DVI-HDMI, aşa cum se arată în ilustrația următoare. Pentru a transmite un semnal audio, conectați un cablu audio.
Alegeți orice port de intrare HDMI pentru a vă conecta. Nu are importanță ce port utilizați.

NOTĂ

- În funcție de placa video, este posibil ca modul DOS să nu funcționeze dacă este un cablu HDMI la DVI este în uz.
- Atunci când utilizați cablul HDMI/DVI, este acceptată numai o legătură.

Български

Предава цифровия видеосигнал от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство с телевизора чрез DVI-HDMI кабела, както е показано на следната фигура. За да се предава аудиосигнал, е необходимо да включите аудиокабел.
За да се свържете, изберете произволен HDMI вход. Няма значение кой порт ще използвате.

ЗАБЕЛЕЖКА

- В зависимост от графичната карта е възможно DOS режимът да не е активен, ако в същото време използвате кабел HDMI към DVI.
- При използването на HDMI/DVI кабел се поддържа само единична връзка.

Eesti

Edastab välisseadme digitaalse videosignaali telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele DVI-HDMI kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel. Helisignaali edastamiseks ühendage audiokaabel.
Ühendamiseks valige suvaline HDMI-sisendpesa. Pole tähtis, millise pesa valite.

MÄRKUS

- Graafikakaardist sõltuvalt ei pruugi HDMI–DVI kaabli kasutamisel DOS-režiim töötada.
- Kui kasutate HDMI-/DVI- kaablit, toetatakse ainult ühekordset ühendust (Single Link).

Lietuvių k.

Perduoda skaitmeninius vaizdo signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi DVI-HDMI kabeliu, kaip parodyta šiame paveikslėlyje. Garso signalui perduoti prijunkite garso kabelį.
Norėdami sujungti pasirinkite bet kurį HDMI įvesties prievadą. Nesvarbu, kurį prievadą naudojate.

PASTABA

- Jei naudojate HDMI–DVI kabelį, priklausomai nuo grafinės plokštės, gali neveikti DOS režimas.
- Kai naudojate HDMI / DVI kabelį, vienguba jungtis yra palaikoma.

Latviešu

Pārraida digitālu video signālu no ārējas ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot DVI-HDMI kabeli, kā redzams šajā attēlā. Lai pārraidītu audiosignālu, pievienojiet audiokabeli.
Savienojumam izmantojiet jebkuru HDMI ieejas portu.
Varat izmantot jebkuru portu.

PIEZĪME

- Atkarībā no grafiskās kartes DOS režīms var nedarboties, ja izmantots HDMI savienojuma ar DVI kabelis.
- Lietojot HDMI/DVI kabeli, tiek atbalstītas tikai vienas saites ierīces.

Srpski

Prenos digitalnog video signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću DVI-HDMI kabla na način prikazan na sledećoj slici. Za prenos audio signala, povežite audio kabl.
Izaberite bilo koji HDMI ulazni priključak da biste povezali uređaje. Možete koristiti bilo koji priključak.

NAPOMENA

- U zavisnosti od grafičke kartice, DOS režim možda neće raditi ako se koristi kabl HDMI–DVI.
- Prilikom upotrebe HDMI/DVI kabla, podržana je jedino jednostruka veza.

Hrvatski

Prijenos digitalnog videosignala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću DVI-HDMI kabela kako je prikazano na sljedećoj slici. Za prijenos zvučnog signala priključite zvučni kabel.
Za povezivanje iskoristite bilo koji HDMI ulazni priključak. Nije važno koji priključak koristite.

NAPOMENA

- Ovisno o grafičkoj kartici, DOS način rada možda neće funkcionirati ako se koristi kabel HDMI na DVI.
- Ako koristite HDMI/DVI kabel, podržana je samo jednostruka veza.

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dixhitale nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllon DVI-HDMI siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm. Lidhni një kabllo për audion, nëse doni të transmetoni një sinjal audio.
Zgjidhni një portë hyrëse çfarëdo HDMI për ta lidhur.
Nuk ka rëndësi se cilën portë përdorni.

SHËNIM

- Në varësi të kartës grafike, regjimi DOS mund të mos funksionojë nëse është në përdorim një kabllo HDMI në DVI.
- Kur përdorni kabllon HDMI/DVI, mbështetet vetëm një lidhje.

Bosanski

Prenosi digitalni video signal sa vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem DVI-HDMI kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji. Za prenos audio signala povežite audio kabl.
Odaberite neki HDMI priključak za povezivanje. Možete koristiti bilo koji priključak.

NAPOMENA

- Ovisno o grafičkoj kartici, moguće je da DOS način rada neće funkcionirati ako se koristi kabl HDMI na DVI.
- Prilikom korištenja HDMI/DVI kabla, podržana je samo jednostruka veza.

Македонски

Овозможува пренесување на дигитален видео сигнал од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со DVI-HDMI кабел како што е прикажано на следната слика. За пренесување на аудио сигнал, поврзете аудио кабел.
Изберете кој било HDMI влезен приклучок за да се поврзете. Не е важно кој приклучок се користи.

ЗАБЕЛЕШКА

- Во зависност од графичката картичка, DOS режимот може да не функционира доколку користите кабел "HDMI кон DVI".
- При користење на HDMI/DVI кабел, поддржано е единствено единечно поврзување.

Русский

Передача цифрового видеосигнала от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью кабеля DVI-HDMI, как показано на следующем рисунке. Для передачи аудиосигнала подключите аудиокабель. Для подключения выберите любой входной порт HDMI. Используемый порт не имеет значения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от видеоплаты режим DOS может быть недоступен, если используется кабель HDMI-DVI.
- При использовании кабеля HDMI/DVI поддерживается только соединение Single link (одинарный режим).

Component Connection

English

Transmits analogue video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with a component cable(or component gender cable) as shown.

NOTE

- If cables are not installed correctly, it could cause this image to display in black and white or with distorted colours.

Magyar

Továbbítja az analóg video- és audiojeleket egy külső eszközről a TV-hez. Csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez egy komponens kábellel (vagy komponens átalakító kábellel), az ábrán láthatóak szerint.

MEGJEGYZÉS

- Ha a kábelek helytelenül vannak telepítve, a kép fekete-fehéren jelenhet meg, vagy eltorzulhatnak a színek.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie analogowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu typu Component (lub przewodu z przejściówką do wtyków typu Component) w sposób pokazany na ilustracji.

UWAGA

- Jeśli przewody zostaną podłączone nieprawidłowo, może to powodować wyświetlanie obrazów czarno-białych lub zniekształcenie kolorów.

Česky

Přenáší analogový signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Připojte externí zařízení k televizoru komponentním kabelem (nebo komponentním propojovacím kabelem) podle obrázku

POZNÁMKA

- Při nesprávné instalaci kabelů se může zobrazit černobílý obraz nebo zkreslené barvy.

Slovenčina

Slúži na prenos analógového obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor pomocou komponentného kábla podľa nasledujúceho obrázka.

POZNÁMKA

- Ak nie sú káble nainštalované správne, obraz sa môže zobrazovať v čierno-bielych farbách alebo so skreslenými farbami.

Română

Transmite semnale audio şi video analogice de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern şi televizorul cu un cablu pe componente (sau cablu pe componente mamă/tată), după cum este indicat.

NOTĂ

- În cazul instalării incorecte a cablurilor, este posibil ca imaginea să fie afişată alb-negru sau cu culori distorsionate.

Български

Предава аналоговите видео- и аудиосигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство и телевизора с компонентен кабел (или преходен компонентен кабел) както е показано.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако кабелите са поставени неправилно, може да доведат до показване на изображението в черно и бяло или с неясни цветове.

Eesti

Edastab välisseadme analoog video- ja helisignaalid telerisse. Ühendage väline seade ja teler komponentkaabliga (või pesadega otstega komponentkaabliga), nagu näidatud.

MÄRKUS

- Kui kaablid ühendatakse valesti, võib kuvatav pilt olla must-valge või moonutatud värvidega.

Lietuvių k.

Perduoda analoginius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Išorinį įrenginį ir TV sujunkite komponentiniu laidu (arba komponentiniu tarpiniu laidu), kaip nurodyta.

PASTABA

- Netinkamai sumontavus kabelius, vaizdas gali būti rodomas nespalvotai arba iškraipytomis spalvomis.

Latviešu

Pārraida analogo video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un TV ar komponento kabeli (vai komponento dzimtes kabeli), kā parādīts.

PIEZĪME

- Ja kabeļi ir uzstādīti nepareizi, attēls var tikt rādīts melnbaltās vai ar izkropļotās krāsās.

Srpski

Omogućava prenos analognog video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću komponentnog kabla (ili adaptera za komponentni kabl) kao što je prikazano.

NAPOMENA

- Ukoliko se kablovi ne instaliraju na pravilan način, može doći do narušavanja kvaliteta slike, pri čemu će slika postati crno-bela ili boje neće biti verno prikazane.

Hrvatski

Prijenos video i zvučnog signala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću komponentnog kabela kako je prikazano.

NAPOMENA

- Ako su kabeli neispravno postavljeni, može doći do prikaza crno-bijele slike ili iskrivljenih boja.

Shqip

Transmeton sinjalet analoge të videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe televizorin me një kabllo komponenti (ose kabllo mashkull/femër komponenti) siç tregohet.

SHËNIM

- Nëse kabllot janë instaluar në mënyrë të pasaktë, mund të ndodhë që imazhi të afishohet bardhë e zi ose me ngjyra të prishura.

Bosanski

Prenos analognog video i audio signala s vanjskog uređaja na TV. Povežite eksterni uređaj i TV komponentnim kablom (ili komponentnim gender kablom) na prikazani način.

NAPOMENA

- Ako se kablovi nepravilno instaliraju, moguće je da će se slika prikazivati u crno-bijeloj tehnici ili da će boje biti izobličene.

Македонски

Овозможува пренесување на аналогни видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со компонентен кабел (или со кабел со компонентен претворувач) како што е прикажано.

ЗАБЕЛЕШКА

- Ако каблите не се правилно инсталирани, можно е сликата да се прикаже во црно-бел формат или со изобличени бои.

Русский

Передача аналоговых видео- и аудиосигналов от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору при помощи компонентного кабеля (или компонентного переходного кабеля), как показано на рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При неправильном подключении кабелей изображение может быть черно-белым или иметь искаженный цвет.

Composite Connection

English

Transmits analog video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the composite cable(or composite gender cable) as shown.

Magyar

Továbbítja az analóg video- és audiojeleket egy külső eszközről a TV-hez. Csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez egy kompozit kábellel (vagy kompozit átalakító kábellel), az ábrán láthatóak szerint.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie analogowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu typu Composite (lub przewodu z przejściówką do wtyków typu Composite) w sposób pokazany na ilustracji.

Česky

Přenáší analogový signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Připojte externí zařízení k televizoru kompozitním kabelem (nebo kompozitním propojovacím kabelem) podle obrázku.

Slovenčina

Slúži na prenos analógového obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor pomocou komponentného kábla podľa nasledujúceho obrázka.

Română

Transmite semnale audio şi video analogice de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern şi televizorul cu cablul pe componente (sau cablul pe componente mamă/tată) după cum este indicat.

Български

Предава аналоговите видео и аудио сигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство и телевизора с композитен кабел (или преходен композитен кабел) както е показано.

Eesti

Edastab välisseadme analoog video- ja helisignaalid telerisse. Ühendage väline seade ja teler komposiitkaabliga (või pesadega otstega komposiitkaabliga), nagu näidatud.

Lietuvių k.

Perduoda analoginius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Išorinį įrenginį ir TV sujunkite kompozitiniu laidu (arba kompozitiniu tarpiniu laidu), kaip nurodyta.

Latviešu

Pārraida analogo video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un TV ar kompozīto kabeli (vai kompozīto dzimtes kabeli), kā parādīts.

Srpski

Omogućava prenos analognog video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću kompozitnog kabla (ili adaptera za kompozitni kabl) kao što je prikazano.

Hrvatski

Prijenos video i zvučnog signala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću komponentnog kabela kako je prikazano.

Shqip

Transmeton sinjalet analoge të videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe televizorin me një kabllo kompozit (ose kabllo mashkull/femër kompozit) siç tregohet.

Bosanski

Prenos analognog video i audio signala s vanjskog uređaja na TV. Povežite eksterni uređaj i TV kompozitnim kablom (ili kompozitnim gender kablom) na prikazani način.

Македонски

Овозможува пренесување на аналогни видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со композитен кабел (или со кабел со композитен претворувач) како што е прикажано.

Русский

Передача аналоговых видео- и аудиосигналов от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору при помощи комбинированного кабеля (или комбинированного переходного кабеля), как показано на рисунке.

MHL Connection

English

Mobile High-definition Link (MHL) is an interface for transmitting digital audiovisual signals from mobile phones to television sets.

NOTE

- Connect the mobile phone to the **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** port to view the phone screen on the TV.
- The MHL passive cable is needed to connect the TV and a mobile phone.
- This only works for the MHL-enabled phone.
- Some applications can be operated by the remote control.
- For some mobile phones supporting MHL, you can control with the magic remote control.
- Remove the MHL passive cable from the TV when:
  - » the MHL function is disabled
  - » your mobile device is fully charged in standby mode

Magyar

A Mobile High-definition Link (MHL) egy olyan interfész, amely segítségével a mobiltelefonokról érkező digitális audiovizuális jelek televíziókészülékekre játszhatók át.

MEGJEGYZÉS

- A telefon képernyőjét a mobiltelefon **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** portjához csatlakoztatva tekintheti meg a TV-készüléken.
- A tévé és a mobiltelefon csatlakoztatásához MHL passzív kábelre van szükség.
- Ez csak MHL-kompatibilis telefonok esetén működik.
- Egyes alkalmazások a távirányítóval is működtethetőek.
- Bizonyos, az MHL-t támogató mobiltelefonok esetében a Magic távirányítót is használhatja.
- Távolítsa el az MHL passzív kábelt a tévéből a következő esetekben:
  - » az MHL funkció le van tiltva
  - » a mobil eszköz készenléti állapotban van és teljesen fel van töltve

Polski

Mobile High-definition Link (MHL) to interfejs przeznaczony do przesyłania cyfrowych sygnałów audiowizualnych z telefonów komórkowych do telewizorów.

UWAGA

- Podłącz telefon komórkowy do portu **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)**, aby wyświetlać zawartość ekranu telefonu na ekranie telewizora.
- Przewód MHL służy do połączenia telewizora z telefonem komórkowym.
- Jest to możliwe tylko w przypadku telefonów z obsługą interfejsu MHL.
- Niektórymi aplikacjami można sterować za pomocą pilota.
- Niektóre telefony komórkowe obsługujące standard MHL można kontrolować za pomocą pilota zdalnego sterowania Magic.
- Należy odłączyć przewód pasywny MHL od telewizora, gdy:
  - » funkcja MHL jest wyłączona
  - » urządzenie przenośne jest w pełni naładowane w trybie czuwania

Česky

Mobile High-definition Link (MHL) je rozhraní pro přenos digitálních audiovizuálních signálů z mobilních telefonů do televizorů.

POZNÁMKA

- Připojením mobilního telefonu k portu **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** zobrazíte obrazovku telefonu na televizoru.
- Pasivní kabel MHL je nutný pro připojení TV a mobilního telefonu.
- Lze použít pouze pro telefony vybavené rozhraním MHL.
- Některé aplikace je možné ovládat pomocí dálkového ovladače.
- Některé mobilní telefony podporující rozhraní MHL umožňují ovládání dálkovým ovladačem Magic.
- Odpojte pasivní kabel MHL od televizoru v následujících situacích:
  - » je-li funkce MHL deaktivována,
  - » je-li vaše mobilní zařízení plně nabité v pohotovostním režimu.

Slovenčina

Mobile High-definition Link (MHL) je rozhranie na prenášanie digitálnych audiovizuálnych signálov z mobilných telefónov do televízorov.

POZNÁMKA

- Pripojte mobilný telefón k portu **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** a v televízore sa zobrazí obrazovka telefónu.
- Na prepojenie televízora a mobilného telefónu je potrebný pasívny kábel MHL.
- Táto možnosť je určená iba pre telefóny, ktoré podporujú pripojenie MHL.
- Niektoré aplikácie je možné obsluhovať pomocou diaľkového ovládania.
- V prípade niektorých mobilných telefónov s podporou technológie MHL môžete ovládanie realizovať prostredníctvom diaľkového ovládania Magic Remote Control.
- Odstráňte pasívny kábel MHL z televízora, ak:
  - » funkcia MHL je vypnutá
  - » mobilný telefón je plne nabitý v pohotovostnom režime

Română

Mobile High-definition Link (MHL) este o interfață pentru transmiterea semnalelor audiovizuale digitale de la telefoane mobile la televizoare.

NOTĂ

- Conectați telefonul mobil la portul **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** pentru a vedea ecranul telefonului pe televizor.
- Cablul pasiv MHL este necesar pentru conectarea televizorului la un telefon mobil.
- Acest lucru funcționează numai la telefoanele compatibile MHL.
- Unele aplicații pot fi operate de telecomandă.
- Pentru anumite telefoane mobile care acceptă MHL, controlul poate fi asigurat de telecomanda Magic.
- Scoateți cablul pasiv MHL din televizor atunci când:
  - » funcția MHL este dezactivată
  - » dispozitivul dvs. mobil a fost încărcat complet în modul de aşteptare

Eesti

Mobiilne kõrglahutusega link (MHL) on liides digitaalsete audiovisuaalsete signaalide mobiiltelefonidest teleritesse edastamiseks.

MÄRKUS

- Telefoni ekraani teleris vaatamiseks ühendage mobiiltelefon **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** porti.
- MHL passiivset kaablit on vaja TV ja mobiiltelefoni ühendamiseks.
- See toimib ainult MHL-lubatud telefoni puhul.
- Mõningaid rakendusi saab kasutada kaugjuhtimispuldi abil.
- Mõningate MHLi toetavate mobiiltelefonide puhul saab juhtimiseks kasutada kaugjuhtimispulti MAGIC.
- Eemaldage MHL- passiivkaabel teleri küljest juhul, kui:
  - » funktsioonMHL on välja lülitatud
  - » teie mobiilseade on täielikult laetud ja ooterežiimis

Български

Мобилната връзка с висока резолюция (MHL) е интерфейс за предаване на цифрови аудиовизуални сигнали от мобилни телефони към телевизори.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Свържете мобилния телефон с **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** порта, за да видите екрана на телефона на телевизора.
- Пасивният MHL кабел е необходим за свързване на телевизор с мобилен телефон.
- Това е възможно само за телефон с разрешена MHL връзка.
- Някои приложения могат да бъдат насочвани от дистанционното управление.
- При някои мобилни телефони, които поддържат MHL, можете да използвате дистанционното управление “Меджик”.
- Извадете пасивния MHL кабел от телевизора, когато:
  - » функцията MHL бъде деактивирана
  - » вашето мобилно устройство е напълно заредено в режим на готовност

Lietuvių k.

Mobili didelės raiškos jungtis (MHL) yra sąsaja, kuria skaitmeninis garso ir vaizdo signalas iš mobiliųjų telefonų yra perduodamas į televizorius.

PASTABA

- Prijunkite mobilųjį telefoną prie **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** prievado, kad telefono ekraną matytumėte televizoriuje.
- MHL pasyvų laidą reikia prijungti prie televizoriaus ir mobiliojo telefono.
- Tai veiks tik jei telefone yra įjungta MHL funkcija.
- Kai kurias programas galima valdyti nuotolinio valdymo pultu.
- Kai kuriuos mobiliuosius telefonus, palaikančius MHL, galite valdyti „Magic“ nuotolinio valdymo pultu.
- Ištraukite MHL pasyvų kabelį iš TV, kai:
  - » išjungiama MHL funkcija
  - » jūsų mobilusis įrenginys visiškai įkraunamas parengties režimu

Latviešu

Mobile High-definition Link (MHL) ir interfeiss, kas paredzēts digitālo audio/video signālu pārraidei no mobilajiem tālruņiem un televizoriem.

PIEZĪME

- Pievienojiet mobilo tālruni **HDMI(4K @ 60 Hz)/ DVI IN 4(MHL)** portam, lai tālruņa ekrānu skatītu televizorā.
- MHL pasīvais kabelis ir nepieciešams, lai savienotu televizoru un mobilo tālruni.
- Šī iespēja darbojas tikai tad, ja tālrunī ir aktivizēts MHL.
- Dažas lietojumprogrammas var darbināt, izmantojot tālvadības pulti.
- Dažus mobilos tālruņus, kas atbalsta MHL, varat kontrolēt, izmantojot tālvadības pulti Magic remote control.
- Noņemiet MHL pasīvo kabeli no TV šādos gadījumos:
  - » ir atspējota MHL funkcija;
  - » mobilā ierīce ir pilnībā uzlādēta gaidīšanas režīmā;

Srpski

Mobile High-definition Link (MHL) je interfejs za prenos digitalnih audio vizuelnih signala sa mobilnih telefona na televizore.

NAPOMENA

- Priključite mobilni telefon na **HDMI(4K @ 60 Hz)/ DVI IN 4(MHL)** port to da biste ekran telefona prikazali na TV-u.
- MHL pasivni kabl potreban je povezivanje televizora sa mobilnim telefonom.
- Radi samo na telefonima koji su omogućeni za MHL.
- Neke aplikacije mogu da se izvode pomoću daljinskog upravljača.
- Kod nekih mobilnih telefona koji podržavaju MHL, možete koristiti magični daljinski upravljač.
- Isključite pasivni MHL kabl iz televizora u slučaju da je:
  - » funkcija MHL onemogućena
  - » baterija mobilnog uređaja potpuno napunjena u režimu pripravnosti

Hrvatski

Mobile High-definition Link (MHL) je sučelje za prijenos digitalnih audiovizualnih signala s mobilnih telefona na televizore.

NAPOMENA

- Mobilni telefon priključite na **HDMI(4K @ 60 Hz)/ DVI IN 4(MHL)** ulaz kako bi se zaslon telefona prikazao na televizoru.
- Pasivni MHL kabel potreban je za povezivanje televizora s mobilnim telefonom.
- Ova funkcija radi samo na telefonima koji su omogućeni za MHL.
- Nekim aplikacijama može se upravljati daljinskim upravljačem.
- Kod nekih mobilnih telefona koji podržavaju MHL, možete koristiti Magic daljinski upravljač.
- Uklonite pasivni MHL kabel s TV-a ako je:
  - » funkcija MHL onemogućena
  - » mobilni uređaj napunjen do kraja u stanju mirovanja

Shqip

Lidhja celulare e përcaktimit të lartë (MHL) është ndërfaqe transmetimi e sinjaleve audiovizuale nga celularët drejt televizorëve.

SHËNIM

- Lidhni celularin me portën **HDMI(4K @ 60 Hz)/ DVI IN 4(MHL)** për të parë ekranin e celularit në televizor.
- Kablloja pasive MHL nevojitet për të lidhur televizorin dhe një celular.
- Punon vetëm në celularë që mbështesin MHL.
- Disa aplikacione mund të kontrollohen me telekomandë.
- Celularët që mbështesin MHL-në mund t'i kontrolloni me telekomandën magjike.
- Hiqni kabllon pasive MHL nga televizori kur:
  - » funksioni MHL është joaktiv
  - » pajisja celulare është ngarkuar plotësisht në modalitet pritjeje

Bosanski

Mobilna veza visoke definicije (MHL) je sučelje za prenošenje digitalnih audiovizuelnih signala s mobilnih telefona na televizijske uređaje.

NAPOMENA

- Povežite mobilni telefon na **HDMI(4K @ 60 Hz)/ DVI IN 4(MHL)** priključak kako biste prikazali ekran telefona na TV uređaju.
- Za povezivanje TV-a i mobilnog telefona neophodan je MHL pasivni kabl.
- To funkcionira samo za telefon sa omogućenim MHL-om.
- Nekim aplikacijama može se upravljati daljinskim upravljačem.
- Kod nekih mobilnih telefona koji podržavaju MHL, možete koristiti magični daljinski upravljač.
- Uklonite MHL pasivni kabl s TV-a kada:
  - » je MHL funkcija onemogućena
  - » je vaš mobilni uređaj potpuno napunjen u stanju pripravnosti

Македонски

Мобилна High-definition врска (Mobile High-definition Link - MHL) е интерфејс за пренесување на дигитални аудиовизуелни сигнали од мобилни телефони кон телевизори.

ЗАБЕЛЕШКА

- За да го гледате екранот од мобилниот телефон на телевизорот, поврзете го мобилниот телефон на **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** приклучокот.
- MHL пасивниот кабел е потребен за поврзување на телевизорот со мобилен телефон.
- Ова функционира само кај телефони со MHL можности.
- Одредени апликации може да се управуваат преку далечинскиот управувач.
- За одредени мобилни телефони кои поддржуваат MHL, можно е да вршите контрола со помош на магичниот далечински управувач.
- Отстранете го MHL пасивниот кабел од телевизорот кога:
  - » функцијата MHL е оневозможена
  - » вашиот мобилен уред е целосно наполнет во режим на подготвеност

Русский

Mobile High-definition Link (MHL) представляет собой интерфейс для передачи цифровых аудиовизуальных сигналов от мобильных телефонов к телевизорам.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Подключите мобильный телефон к порту **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)**, чтобы экран телефона отображался на телевизоре.
- Для подключения телевизора и мобильного телефона требуется пассивный кабель MHL.
- Это возможно только для мобильных телефонов, поддерживающих MHL.
- Некоторыми приложениями можно управлять с помощью пульта ДУ.
- Некоторыми мобильными телефонами, поддерживающими MHL, можно управлять с помощью пульта ДУ MAGIC.
- Отсоединять пассивный кабель MHL от телевизора можно в том случае, если:
  - » функция MHL отключена
  - » мобильное устройство полностью заряжено и находится режиме ожидания

Audio Connection

English

You may use an external audio system instead of the built-in speaker.

Digital optical audio connection

Transmits a digital audio signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the optical audio cable as shown.

NOTE

- Do not look into the optical output port. Looking at the laser beam may damage your vision.
- Audio with ACP (Audio Copy Protection) function may block digital audio output.

Magyar

A beépített hangszóró helyett használjon opcionális külső audiorendszert.

Digitális optikai audiocsatlakozás

A digitális audiojeleket továbbítja a TV-készülékről egy külső eszközbe. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez az optikai audiokábel segítségével.

MEGJEGYZÉS

- Ne nézzen bele az optikai kimenetbe. Ha belenéz a lézersugárba, az károsíthatja látását.
- Az ACP (Audio másolásvédelem) funkcióval ellátott hang letilthatja a digitális audiokimenetet.

Polski

Można korzystać z dodatkowego zewnętrznego zestawu audio zamiast wbudowanych głośników.

Optyczne połączenie cyfrowe audio

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowego sygnału audio z telewizora do urządzenia zewnętrznego. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą optycznego przewodu audio w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

UWAGA

- Nie wolno zaglądać do środka optycznego portu wyjściowego. Patrzenie na wiązkę laserową może spowodować uszkodzenie wzroku.
- System audio z funkcją zabezpieczenia przed kopiowaniem plików audio (ACP) może blokować wyjściowy cyfrowy sygnał audio.

Česky

volitelný externí zvukový systém.

Připojení digitálním optickým zvukovým kabelem

Přenáší signál digitálního videa z televize do externího zařízení. Spojte externí zařízení a televizor pomocí optického zvukového kabelu podle následujícího vyobrazení.

POZNÁMKA

- Nedívejte se do optického výstupního portu. Laserový paprsek by vám mohl poškodit zrak.
- Zvuk s funkcí ACP (Audio Copy Protection) může blokovat výstup digitálního zvuku.

Slovenčina

Namiesto zabudovaného reproduktora môžete použiť voliteľný externý zvukový systém.

Digitálne optické zvukové pripojenie

Slúži na prenos digitálneho zvukového signálu z televízora do externého zariadenia. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom optického zvukového kábla podľa nasledujúceho obrázku.

POZNÁMKA

- Nepozerajte sa do optického výstupného portu. Laserový lúč vám môže poškodiť zrak.
- Funkcia Zvuk s ACP (ochrana zvuku pred kopírovaním) môže blokovať digitálny výstup zvuku.

Română

Este bine să utilizaţi un sistem audio extern opțional în locul difuzorului încorporat.

Conectarea audio cu cablu optic digital

Transmite semnal audio digital de la televizor la un dispozitiv extern. Conectați dispozitivul extern şi televizorul cu cablul audio optic, aşa cum se arată în ilustrația următoare.

NOTĂ

- Nu priviți în portul de ieşire optică. Privirea fasciculului laser vă poate afecta vederea.
- Funcția audio cu ACP (Audio Copy Protection) poate bloca ieşirea audio digitală.

Български

Можете да използвате допълнителна външна аудиосистема вместо вградения високоговорител.

Свързване на цифрова оптична аудиосистема

Предава цифров аудиосигнал от телевизора към външно устройство. Свързвате външното устройство с телевизора, чрез оптичния аудиокабел, както е показано на следната фигура.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Не насочвайте погледа си към порта на оптичния изход. Поглеждането по посока на лазерния лъч може да повреди зрението ви.
- Аудио с функция ACP (защита на звука срещу копиране) може да блокира извеждането на цифров аудиосигнал.

Eesti

Sisse ehitatud kõlarite asemel võite kasutada valikulist välist audiosüsteemi.

Digitaalne optiline heliühendus

Edastab digitaalse audiosignaali telerist välisseadmesse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele optiline audiokaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

MÄRKUS

- Arge vaadake optilise väljundpordi sisse. Laserkiirde vaatamine võib teie nägemist kahjustada.
- Heli ACP-funktsioon (heli kopeerimiskaitse) võib blokeerida digitaalse heliväljundi.

Lietuvių k.

Vietoj integruoto garsiakalbio galite naudoti atskirai įsigyjamą išorinę garso sistemą.

Skaitmeninė optinė garso jungtis

Perduoda skaitmeninį garso signalą iš televizoriaus į išorinį įrenginį. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi optiniu garso kabeliu, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.

PASTABA

- Nežiūrėkite į optinės išvesties prievadą. Žiūrėjimas į lazerio spindulį gali pakenkti regėjimui.
- Garsas su ACP (apsaugos nuo garso kopijavimo) funkcija gali blokuoti skaitmeninę garso išvestį.

Latviešu

Varat izmantot papildu ārējo audiosistēmu iebūvētā skaļruņa vietā.

Digitālā optiskā audio savienojums

Pārraida digitālo audio signālu no televizora uz ārējo ierīci. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot optisko audiokabeli, kā redzams šajā attēlā.

PIEZĪME

- Neskatieties optiskās izejas portā tieši iekšā. Skatoties uz lāzera staru, varat bojāt redzi.
- Audio ar ACP (aizsardzība pret audio kopēšanu) funkciju var bloķēt digitālo audio izeju.

Srpski

Možete da koristite opcioni spoljni audio sistem umesto ugrađenih zvučnika.

Digitalna optička audio veza

Omogućava prenos digitalnog audio signala sa televizora na spoljni uređaj. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću optičkog audio kabla na način prikazan na sledećoj slici.

NAPOMENA

- Nemojte gledati u port optičkog izlaza. Gledanjem u laserski zrak možete oštetiti vid.
- Ako zvučna datoteka sadrži funkciju ACP (Audio Copy Protection), može doći do blokade digitalnog audio izlaza.

Hrvatski

Umjesto ugrađenog zvučnika možete koristiti dodatni vanjski audio sustav.

Digitalni optički zvučni priključak

Prijenos digitalnog audiosignala s televizora do vanjskog uređaja. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću optičkog zvučnog kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

NAPOMENA

- Ne gledajte u optički izlazni priključak. Gledanje u lasersku zraku može oštetiti vid.
- Zvuk koji koristi funkciju ACP (Audio Copy Protection) može blokirati digitalni zvučni izlaz.

Shqip

Përdorni një sistem të jashtëm fakultativ për audion në vend të altoparlantit të integruar.

Lidhja e audios dixhitale optike

Transmeton sinjalin dixhital audio nga TV-ja në një pajisje të jashtme. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllon optike audio siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

SHËNIM

- Mos shikoni në portën e daljes optike. Shikimi i rrezeve lazer mund t'ju dëmtojë shikimin.
- Audioja me funksion ACP (Mbrojtje e kompjimit të audios) mund të bllokojë daljen dixhitale të audios.

Bosanski

Možete koristiti opcionalni vanjski zvučni sistem umjesto ugrađenog zvučnika.

Digitalna optička audio veza

Prenosi digitalni audio signal sa TV-a na vanjski uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV putem optičkog audio kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

NAPOMENA

- Nemojte gledati u priključak optičkog izlaza. Gledanje u laserski zrak može oštetiti vid.
- Funkcija Zvuk s ACP-om (Zaštita od kopiranja zvuka) može blokirati digitalni izlaz zvuka.

Македонски

Можете да користите опционален надворешен аудио систем наместо вградениот звучник.

Дигитално оптичко аудио поврзување

Овозможува пренесување на дигитален аудио сигнал од телевизорот кон надворешен уред. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со оптички аудио кабел како што е прикажано на следната слика.

ЗАБЕЛЕШКА

- Не гледајте во оптичкиот излезен приклучок. Гледањето кон ласерските зраци може да ви го оштети видот.
- Аудио со функција ACP (Audio Copy Protection - Аудио со заштита од копирање) може да го блокира дигиталниот аудио излез.

Русский

Вместо встроенного динамика можно использовать дополнительную внешнюю аудиосистему.

Подключение цифрового оптического аудиоустройства

Передача цифрового оптического аудиосигнала от телевизора к внешнему устройству. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью оптического аудиокабеля, как показано на следующем рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не смотрите внутрь оптического выходного порта. Попадание лазерного луча в глаза может повредить зрение.
- Функция аудио с ACP (защита от копирования аудио) может блокировать вывод аудио на цифровые выходы.

Headphone Connection

English

Transmits the headphone signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the headphone as shown.

NOTE

- **AUDIO** menu items are disabled when connecting a headphone.
- OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT is not available when connecting a headphone.
- Headphone impedance: 16 Ω
- Max audio output of headphone : 0.627 mW to 1.334 mW
- Headphone jack size: 0.35 cm

Magyar

Továbbítja a fejhallgató jelét a TV-készülékéről egy külső eszközre. A következő ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-készülékhez a fejhallgató segítségével.

MEGJEGYZÉS

- Fejhallgató csatlakoztatásakor az **AUDIO** menü elemei nem működnek.
- Az optikai digitális audiokimenet nem áll rendelkezésre csatlakoztatott fejhallgató mellett.
- Fejhallgató-ellenállás: 16 Ω
- A fejhallgató maximális hangteljesítménye: 0,627-1,334 mW
- A fejhallgató-csatlakozó átmérője: 0,35 cm

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie dźwiękowego sygnału z telewizora do urządzenia zewnętrznego. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu audio w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

UWAGA

- Po podłączeniu słuchawek pozycje menu **AUDIO** będą zablokowane.
- Po podłączeniu słuchawek optyczne cyfrowe wyjście audio nie jest dostępne.
- Impedancja słuchawek: 16 Ω
- Maksymalna moc dźwięku dla wyjścia słuchawkowego: od 0,627 do 1,334 mW
- Rozmiar gniazda słuchawek: 0,35 cm

Česky

Přenáší signál sluchátek z televize do externího zařízení. Spojte externí zařízení a televizor se sluchátky podle následujícího vyobrazení.

POZNÁMKA

- Položky nabídky **ZVUK** při připojení sluchátek nejsou aktivní.
- Výstup optického digitálního zvuku při připojení sluchátek není k dispozici.
- Impedance sluchátek: 16 Ω
- Maximální výkon sluchátek: 0,627 mW až 1,334 mW
- Velikost konektoru pro sluchátka: 0,35 cm

Slovenčina

Slúži na prenos signálu slúchadiel z televízora do externého zariadenia. Prepojte externé zariadenie a televízor pomocou slúchadiel podľa nasledujúceho obrázku.

POZNÁMKA

- Po pripojení slúchadiel sa deaktivujú položky ponuky **ZVUK**.
- Optický digitálny zvukový výstup nie je po pripojení slúchadiel k dispozícii.
- Impedancia slúchadiel: 16 Ω
- Max. zvukový výkon slúchadiel: 0,627 mW až 1,334 mW
- Veľkosť konektora slúchadiel: 0,35 cm

Română

Transmite semnalul pentru căşti de la televizor la un dispozitiv extern. Conectați dispozitivul extern şi televizorul cu căştile aşa cum se arată în ilustrația următoare.

NOTĂ

- Elementele meniului **AUDIO** sunt dezactivate când conectați o cască.
- Ieşirea audio digitală optică nu este disponibilă când conectați o cască.
- Impedanță căşti: 16 Ω
- Ieşirea audio maximă a căştilor: 0,627 mW - 1,334 mW
- Dimensiunea mufei căştilor: 0,35 cm

Български

Предава сигнала от слушалките от телевизора към външно устройство. Свържете външното устройство с телевизора чрез слушалките, както е показано на следната фигура.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Елементите от менюто **ЗВУК** са забранени при свързване на слушалки.
- Оптичен цифров аудиоизточник не е на разположение, когато свързвате слушалки.
- Съпротивление на слушалки: 16 Ω
- Максимална изходна мощност на слушалки: от 0,627 mW до 1,334 mW
- Размер на жака на слушалките: 0,35 см

Eesti

Edastab kõrvaklappide signaali telerist välisseadmesse. Ühendage kõrvaklapid välisseadme ja teleriga nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

MÄRKUS

- Menüü **AUDIO** valikuid ei saa kõrvaklappide ühendamisel kasutada.
- Funktsioon Optiline digitaalne audioväljund ei ole ühendatud kõrvaklappide korral kasutatav.
- Kõrvaklappide näivtakistus: 16 Ω
- Kõrvaklappide maksimaalne heliväljund: 0,627 mW kuni 1,334 mW
- Kõrvaklappide pistiku suurus: 0,35 cm

Lietuvių k.

Perduoda ausinių signalą iš televizoriaus į išorinį įrenginį. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi ausinėmis, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.

PASTABA

- **GARSAS** meniu elementai išjungiami, kai prijungiamos ausinės.
- Optinė skaitmeninė garso išvestis negali būti naudojama, kai prijungiamos ausinės.
- Ausinių varža: 16 Ω
- Maks. ausinių garso išvestis: 0,627–1,334 mW
- Ausinių lizdo dydis: 0,35 cm

Latviešu

Pārraida austiņu signālu no televizora uz ārējo ierīci. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru ar austiņām, kā redzams šajā attēlā.

PIEZĪME

- Kad austiņas ir pievienotas, izvēlnes **AUDIO** elementi ir atspējoti.
- Kad austiņas ir pieslēgtas, optiskā digitālā audio izeja nav pieejama.
- Austiņu pilna pretestība: 16 Ω
- Maks. austiņu audio izvade: 0,627–1,334 mW
- Austiņu spraudņa lielums: 0,35 cm

Srpski

Omogućava prenos signala za slušalice sa televizora na spoljni uređaj. Povežite spoljni uređaj i televizor sa slušalicama na način prikazan na sledećoj slici.

NAPOMENA

- Stavke iz menija **ZVUK** su isključene kada se priključe slušalice.
- Optički digitalni audio izlaz (Optical Digital Audio Out) nije dostupan kada su priključene slušalice.
- Impedansa slušalica: 16 Ω
- Maksimalna izlazna snaga slušalica: 0,627 mW do 1,334 mW
- Veličina priključka slušalica: 0,35 cm

Hrvatski

Prijenos signala za slušalice od televizora do vanjskog uređaja. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću slušalica kako je prikazano na sljedećoj slici.

NAPOMENA

- Stavke izbornika **ZVUK** onemogućene su kada su priključene slušalice.
- Optički digitalni audio izlaz nije dostupan kada su priključene slušalice.
- Impedancija slušalica: 16 Ω
- Maksimalna jakost audio izlaza na slušalicama: 0,627 mW do 1,334 mW
- Veličina priključka za slušalice: 0,35 cm

Shqip

Transmeton sinjalin e kufjeve nga TV-ja në një pajisje të jashtme. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kufjen siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

SHËNIM

- Elementet e menysë **AUDIO** çaktivizohen kur lidhni kufjet.
- Dalja e audios dixhitale optike nuk disponohet kur lidhni kufjet.
- Impedanca e kufjeve: 16 Ω
- Dalja maksimale audio e kufjeve: 0,627 mW deri në 1,334 mW
- Madhësia e vrimës së kufjeve: 0,35 cm

Bosanski

Prenos signala za slušalice iz TV-a na vanjski uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV sa slušalicama na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

NAPOMENA

- Korištenje stavki izbornika **ZVUK** je onemogućeno nakon povezivanja slušalica.
- Nakon povezivanja slušalica, optički digitalni izlaz zvuka nije dostupan.
- Otpornost slušalica: 16 Ω
- Maksimalni audio izlaz slušalica: 0,627 mW do 1,334 mW
- Veličina priključka za slušalice: 0,35 cm

Македонски

Овозможува пренесување на сигналот за слушалки од телевизорот кон надворешен уред. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со кабелот за слушалки како што е прикажано на следната слика.

ЗАБЕЛЕШКА

- Елементите од менито **АУДИО** се оневозможени кога се приклучени слушалки.
- Оптичкиот дигитален аудио излез не е достапен кога се приклучени слушалки.
- Импеданса на слушалки: 16 Ω
- Максимален аудио излез на слушалки: 0,627 mW до 1,334 mW
- Големина на приклучок за слушалки: 0,35 cm

Русский

Передача сигнала от телевизора к наушникам. Подключите наушники к телевизору, как показано на следующем рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении наушников элементы меню настройки **ЗВУК** становятся недоступными.
- При подключенных наушниках оптический выход цифрового аудиосигнала недоступен.
- Сопротивление наушников: 16 Ω
- Максимальная мощность звука наушников: 0,627 мВт до 1,334 мВт
- Гнездо наушников: 0,35 см

USB Connection

English

Connect a USB storage device such as a USB flash memory, external hard drive or a USB memory card reader to the TV and access the Smart Share menu to use various multimedia files.

NOTE

- Some USB Hubs may not work. If a USB device connected using a USB Hub is not detected, connect it to the USB IN port on the TV directly.
- Connect the external power source if your USB is needed.
- Connecting via USB 3.0 : Some USB device may not work if it does not meet USB 3.0 standard. In case, connect it to **USB IN 2** or **USB IN 3** port.

Magyar

Csatlakoztasson a TV-hez USB-tárolóeszközt, például USB flash memóriát, külső merevlemezt vagy USB memóriakártya-olvasót, majd lépjen a Smart Share menüre a különböző multimédiás fájlok használatához.

MEGJEGYZÉS

- Előfordulhat, hogy egyes USB-elosztók nem működnek. Ha a készülék nem érzékeli az USB-elosztón keresztül csatlakozó USB IN-eszközt, csatlakoztassa azt közvetlenül a TV-készülék USB-portjához.
- Ha használni szeretné az USB-eszközt, csatlakoztassa a külső tápellátást.
- Csatlakoztatási útmutató az USB 3.0-hoz: Előfordulhat, hogy egyes USB-s eszközök nem működnek, amennyiben nem támogatják az USB 3.0 szabványt. Ebben az esetben csatlakoztassa az eszközt az **USB IN 2** vagy az **USB IN 3** csatlakozóaljzathoz.

Polski

Do telewizora można podłączyć urządzenia pamięci masowej USB, takie jak pamięć flash USB, zewnętrzny dysk twardy lub czytnik kart pamięci, a następnie za pośrednictwem menu Smart Share korzystać z zapisanych w nich plików multimedialnych.

UWAGA

- Niektóre koncentratory USB mogą nie być obsługiwane. Jeżeli urządzenie USB podłączone za pomocą koncentratora USB nie zostanie wykryte, podłącz je do portu USB IN telewizora.
- Do korzystania z urządzenia USB potrzebne może być zewnętrzne źródło zasilania.
- yyInstrukcja podłączania do interfejsu USB 3.0: Niektóre nośniki USB mogą nie działać w przypadku braku zgodności ze standardem USB 3.0. W takim przypadku należy podłączyć nośnik do portu **USB IN 2** lub **USB IN 3**.

Česky

K televizoru lze připojit záznamové zařízení USB, jako například paměť flash USB, externí pevný disk nebo čtečku paměťových karet USB, a potom prostřednictvím nabídky Smart Share používat různé multimediální soubory.

POZNÁMKA

- Některé huby USB nemusí fungovat. Pokud není zařízení USB připojené pomocí hubu USB rozpoznáno, připojte jej přímo k portu USB IN na TV.
- Pokud je vyžadováno zařízení USB, připojte externí zdroj napájení.
- Průvodce připojením pro USB 3.0: Některá zařízení USB nemusí fungovat, pokud nesplňují standard USB 3.0. V takovém případě připojte zařízení k portu **USB IN 2** nebo **USB IN 3**.

Slovenčina

Pripojte k televízoru úložné zariadenie USB, ako napr. pamäťové zariadenie USB typu flash, externý pevný disk alebo čítačku USB pamäťových kariet, otvorte ponuku Smart Share a zobrazte rôzne multimediálne súbory.

POZNÁMKA

- Niektoré rozbočovače USB nemusia fungovať. Ak sa zariadenie USB pripojené pomocou rozbočovača USB nepodarí rozpoznať, pripojte ho priamo k portu USB IN na televízore.
- Ak je potrebné USB, pripojte externý zdroj napájania.
- Sprievodca pripojením pre USB 3.0: Niektoré zariadenia USB nemusia pracovať, ak nespĺňajú štandard USB 3.0. V takomto prípade zariadenie pripojte k portu **USB IN 2** alebo **USB IN 3**.

Română

Conectați un dispozitiv de stocare USB, precum o memorie flash USB, un hard disk extern sau un cititor de carduri de memorie USB la televizor şi accesați meniul Smart Share pentru a utiliza diverse fişiere multimedia.

NOTĂ

- Este posibil ca anumite huburi USB să nu funcționeze.Dacă un dispozitiv USB conectat utilizând un hub USB nu este detectat, conectați-l direct la portul USB IN de pe televizor.
- Conectați sursa de alimentare externă sau este necesar USB-ul.
- Ghid de conectare pentru USB 3.0 : Este posibil ca unele dispozitive USB să nu funcționeze dacă nu sunt conforme standardului USB 3.0. În acest caz, conectați-le la portul **USB IN 2** sau **USB IN 3**.

Български

Свържете USB устройство за съхранение като USB флаш памет, външен твърд диск или четец на USB карти с памет с телевизора и отваряте менюто Smart Share, за да използвате различни мултимедийни файлове.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Възможно е някои USB входове да не работят. Ако USB вход, свързано чрез USB концентратор, не бъде открито, свържете го директно с USB IN порта на телевизора.
- Ако се наложи да използвате USB, включете външен източник на захранване.
- Ръководство за свързване за USB 3.0 : Някое USB устройство може да не работи, ако то не отговарят на стандарта USB 3.0. В такъв случай, го свържете към **USB IN 2** или **USB IN 3** порт.

Eesti

Ühendage teleriga USB-mäluseade (näiteks USB-välkmälu, väline kõvakettadraiv või USB-mälukaardilugeja), avage menüü Smart Share ja sirvige erinevaid multimeediumfaile.

MÄRKUS

- Mõningad USB-jaoturid ei pruugi töötada. Kui USB-seadet, mis on ühendatud USB-jaoturiga, ei tuvastata, ühendage see otse teleri USB IN-pordiga.
- Kui peate USB-seadet kasutama, ühendage väline toiteallikas.
- Ühendamisjuhend USB 3.0 jaoks: Mõned USB-seadmed ei pruugi toimida, kui ei toetata USB 3.0 standardit. Sel juhul ühendage see **USB IN 2** või **USB IN 3** porti.

Lietuvių k.

Prijunkite USB laikmeną, pvz., USB atmintinę, išorinį standųjį diską arba USB atminties kortelių skaitytuvą, prie televizoriaus ir pasiekite meniu „Smart Share“, kad galėtumėte naudotis įvairiais multimedijos failais.

PASTABA

- Kai kurie šakotuvai gali neveikti. Jei USB įrenginys, prijungtas naudojant USB šakotuvą, neaptinkamas, prijunkite jį prie televizoriaus USB IN prievado tiesiogiai.
- Prijunkite Išorinį maitinimo šaltinį, jei reikia USB.
- Jungimo vadovas USB 3.0. Kai kurie USB gali neveikti, jei neatitinka USB 3.0 standarto. Tada junkite prie **USB IN 2** arba **USB IN 3** prievado.

Latviešu

Pievienojiet USB atmiņas ierīci, piemēram, USB zibatmiņu, ārējo cieto disku vai USB atmiņas kartes lasītāju pie televizora un atveriet izvēlni Smart Share, lai izmantotu dažādos multivides failus.

PIEZĪME

- Daži USB centrmezgli, iespējams, nedarbosies. Ja, izmantojot USB centrmezglu, pievienotā USB ierīce netiek atrasta, pievienojiet to tieši TV USB IN portam.
- Pievienojiet ārēju strāvas avotu, ja vajadzīgs USB.
- Savienošanas norādījumi USB 3.0: Dažas USB ierīces var nedarboties, ja tās neatbilst USB 3.0 standartam. Tādā gadījumā savienojiet ierīci ar **USB IN 2** vai **USB IN 3** portu.

Srpski

Povežite USB memorijski uređaj poput USB fleš memorije, spoljnog čvrstog diska ili USB čitača memorijskih kartica sa televizorom, a zatim pristupite meniju Smart Share da biste koristili različite tipove multimedijskih datoteka.

NAPOMENA

- Neki USB razvodnici možda neće funkcionisati. Ako USB uređaj koji je povezan pomoću USB razvodnika nije prepoznat, direktno ga priključite na USB IN priključak na televizoru.
- Priključite spoljni izvor napajanja ako vam je potrebna USB veza.
- Vodič za povezivanje za USB 3.0: Neki USB uređaji možda neće funkcionisati ako nemaju podršku za standard USB 3.0. U tom slučaju, povežite uređaj na priključak **USB IN 2** ili **USB IN 3**.

Hrvatski

Priključite USB memoriju, kao što je USB flash memorija, vanjski tvrdi disk ili USB čitač memorijskih kartica na televizor i pristupite izborniku Smart Share kako biste mogli koristiti različite multimedijske datoteke.

NAPOMENA

- Neka USB čvorišta možda neće raditi. Ako USB uređaj povezan putem USB čvorišta nije prepoznat, izravno ga priključite na USB IN priključak televizora.
- Priključite vanjski izvor napajanja ako vam je potrebna USB memorija.
- Upute za povezivanje za USB 3.0: Neki USB uređaji možda neće funkcionirati ako nije zadovoljen standard USB 3.0. U tom slučaju uređaj priključite u **USB IN 2** ili **USB IN 3** priključak.

Shqip

Lidhni me TV-në një pajisje të ruajtjes USB, si p.sh. memoria flash USB, njësia e jashtme e diskut të ngurtë ose lexuesi i kartës së memories USB, dhe hyni në menynë Smart Share për të përdorur skedarë të ndryshëm multimedia.

SHËNIM

- Disa nyje USB mund të mos funksionojnë. Nëse nuk diktohet pajisja USB e lidhur me anë të nyjës USB, lidheni drejtpërdrejt me portën USB IN të televizorit.
- Lidhni burimin e jashtëm të energjisë nëse nevojitet USB-ja.
- Udhëzues lidhjeje për USB 3.0: Disa pajisje USB mund të mos punojnë nëse nuk përmbushin standardin USB 3.0. Në rast të tillë, lidhi në folenë **USB IN 2** ose **USB IN 3**.

Bosanski

Povežite USB uređaj za pohranjivanje kao što je USB flash memorija, vanjski tvrdi disk ili USB čitač memorijskih kartica sa TV-om i pristupite izborniku Smart Share kako biste koristili različite multimedijalne datoteke.

NAPOMENA

- Neka USB čvorišta možda neće raditi. Ako uređaj povezan putem USB čvorišta nije prepoznat, priključite ga izravno na USB IN ulaz televizora.
- Povežite vanjski izvor napajanja ako je vaš USB potreban.
- Vodič o povezivanju za USB 3.0 : Moguće je da neki USB uređaj neće raditi ako ne zadovoljava standard USB 3.0. U tom slučaju, povežite uređaj na priključak **USB IN 2** ili **USB IN 3**.

Македонски

Овозможува поврзување на USB уреди за складирање како USB флеш меморија, надворешен хард диск или читач на USB мемориски картички со телевизорот и пристап до менито Smart Share заради користење на разни мултимедијални фајлови.

ЗАБЕЛЕШКА

- Одредени USB хаб уреди може да не функционираат. Ако USB уред кој е поврзан преку USB хаб не може да се детектира, директно поврзете го на USB IN приклучокот од телевизорот.
- Поврзете го надворешниот извор на напојување доколку е потребен USB.
- Напомена за поврзување на USB 3.0 : Некои USB уреди може да не работат ако не го задоволуваат USB 3.0 стандардот. Во таков случај, поврзете го уредот на **USB IN 2** или **USB IN 3** приклучоците.

Русский

Подключите к телевизору запоминающее USB устройство, например устройство флэш-памяти USB, внешний жесткий диск или USB-устройство для чтения карт памяти и откройте меню Smart Share для использования различных мультимедийных файлов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые концентраторы USB могут не работать. Если устройство USB, подключенное с помощью концентратора USB, не обнаружено, подсоедините его непосредственно к порту USB IN на телевизоре.
- Подсоедините внешний источник дополнительного питания в зависимости от модели USB накопителя.
- Инструкции по подключению USB 3.0: Некоторые устройства USB могут не работать, если они не соответствуют стандарту USB 3.0. В данном случае используйте порты **USB IN 2** и **USB IN 3**.

CI module Connection

English

View the encrypted (pay) services in digital TV mode. This feature is not available in all countries.

NOTE

- Check if the CI module is inserted into the PCMCIA card slot in the right direction. If the module is not inserted properly, this can cause damage to the TV and the PCMCIA card slot.
- If the TV does not display any video and audio when CI+ CAM is connected, please contact to the Antenna/Cable/Satellite Service Operator.

Magyar

A kódolt (fizetős) szolgáltatások megtekintése digitális TV üzemmódban.

MEGJEGYZÉS

- Győződjön meg arról, hogy a CI-modult a megfelelő irányba helyezte be a PCMCIA kártyanyílásba. Ha a modult nem megfelelően helyezi be, azzal károsíthatja a TV-készüléket és a PCMCIA kártyanyílást.
- Ha a CI+ CAM csatlakoztatása után a tévé nem játszik le sem video-, sem audiotartalmat, vegye fel a kapcsolatot a földi sugárzású/kábel/ műholdas adás szolgáltatójával.

Polski

Umożliwia oglądanie programów kodowanych (płatnych) w trybie telewizji cyfrowej.

UWAGA

- Aby moduł CI był prawidłowo umieszczony w gnieździe karty PCMCIA. Nieprawidłowe umieszczenie modułu może być przyczyną uszkodzenia telewizora i gniazda karty PCMCIA.
- Jeśli telewizor nie odtwarza obrazu ani dźwięku w przypadku podłączenia modułu CI+CAM, należy skontaktować się z operatorem usługi transmisji naziemnej/kablowej/satelitarnej.

Česky

Pro zobrazení kódovaných (placených) vysílání v režimu digitální televize.

POZNÁMKA

- Zkontrolujte, zda je modul CI vložen do slotu PCMCIA se správnou orientací. Pokud modul není vložen správně, může dojít k poškození televizoru nebo slotu PCMCIA.
- Pokud televizor nemá obraz nebo zvuk při připojení modulu CI + CAM, kontaktujte provozovatele pozemního/ kabelového/ satelitního vysílání.

Slovenčina

Prezeranie zakódovaných (platených) služieb v digitálnom televíznom režime.

POZNÁMKA

- Skontrolujte, či je modul CI vložený do otvoru na kartu PCMCIA v správnom smere. Ak modul nie je vložený správne, môže dôjsť k poškodeniu televízora a otvoru na kartu PCMCIA.
- Ak televízor po pripojení modulu CI+ CAM nezobrazuje žiadne video ani zvuk, kontaktujte operátora pozemného/káblového/satelitného vysielania.

Română

Pentru a vizualiza serviciile criptate (contra cost) în modul TV digital.

NOTĂ

- Verificați dacă modulul CI este introdus în fanta pentru card PCMCIA în direcția corectă. Dacă modulul nu este introdus corect, acest lucru poate cauza deteriorarea televizorului şi a fantei pentru card PCMCIA.
- Dacă televizorul nu redă niciun conținut video sau audio când CI+ CAM este conectat, vă rugăm contactați operatorul de servicii terestre/prin cablu/prin satelit.

Български

Вижте платените услуги в цифров телевизионен режим.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Проверете дали CI модулът е поставен в слота за PCMCIA в правилната посока. Ако модул не е поставен правилно, това може да причини увреждане на телевизора и картата PCMCIA слот.
- Ако телевизорът не показва нито видео, нито аудио при свързване на CI+ CAM, моля, свържете се с оператора на наземни/кабелни/сателитни услуги.

Eesti

Vaadake krüpteeritud (tasulisi) teenuseid digitaalses TV-režiimis. Esta función no está disponible en todos los países.

MÄRKUS

- Kontrollige, kas CI-moodul on PCMCIA kaardipesasse sisestatud õiges suunas. Kui moodul ei ole õigesti sisestatud, võib see telerit ja PCMCIA-kaardipesa kahjustada.
- Kui teler ei esita videot ega audiot ajal, mil CI+ CAM on ühendatud, võtke ühendust maapealse televisiooni/kaabeltelevisiooni/satelliittelevisiooni teenusepakkujaga.

Lietuvių k.

Žiūrėkite koduotas (mokamas) paslaugas skaitmeninės televizijos režimu. Kai kuriose šalyse nebus galima pasirinkti teleteksto funkcijos

PASTABA

- Patikrinkite, ar CI modulis teisinga kryptimi įdėtas į PCMCIA kortelės lizdą. Jei modulis nėra įdėtas tinkamai, tai gali padaryti žalos televizoriui ir PCMCIA kortelės lizdui.
- Jei televizoriuje nerodomas joks vaizdas ir garsas, kai yra prijungta CI+ kamera, kreipkitės į antžemėninės / kabelinės / palydovinės televizijos paslaugų operatorių.

Latviešu

Skatiet šifrētos (maksas) pakalpojumus digitālās televīzijas režīmā. Šī funkcija nav pieejama visās valstīs.

PIEZĪME

- Pārbaudiet, vai CI modulis PCMCIA kartes slotā ir ievietots pareizā virzienā. Ja modulis ir ievietots nepareizi, tas var izraisīt televizora un PCMCIA kartes slota bojājumu.
- Ja TV nerāda nekādu video un audio, kad ir pievienota CI+ CAM ierīce, sazinieties ar virszemes/kabeļa/satelīta pakalpojumu operatoru.

Srpski

Omogućava prikazivanje kodiranih sadržaja (usluga koje se plaćaju) u režimu digitalne televizije.

NAPOMENA

- Proverite da li je CI modul pravilno umetnut u PCMCIA otvor za karticu. Ako modul nije pravilno postavljen, to može da ošteti televizor i otvor za PCMCIA karticu.
- Ako TV ne prikazuje video i audio signale kad je CI+ CAM povezan, obratite se operateru zemaljskog/kablovskog/satelitskog servisa.

Hrvatski

Za pregled kodiranih usluga (koje se naplaćuju) u digitalnom načinu rada.

NAPOMENA

- Provjerite je li CI modul u utor za PCMCIA karticu umetnut u pravom smjeru. Ako modul nije ispravno umetnut, može doći do oštećenja na televizoru i utoru za PCMCIA karticu.
- Ako se na televizoru ne prikazuju videozapisi i audiozapisi kad je priključen CI+ CAM, kontaktirajte davatelja zemaljskih/kabelskih/satelitskih usluga.

Shqip

Shikoni shërbimet e shifruara (me pagesë) në regjimin TV dixhital.

SHËNIM

- Kontrolloni nëse moduli CI është futur në folenë e kartës PCMCIA në drejtimin e duhur. Nëse moduli nuk është futur si duhet, kjo mund t'i shkaktojë dëm TV-së dhe folesë së kartës PCMCIA.
- Nëse televizori nuk jep video dhe audio kur lidhet CI+ CAM, kontaktoni me operatorin e shërbimit tokësor/kabllor/satelitor.

Bosanski

Prikazujte šifrirane (plaćene) usluge u digitalnom TV načinu rada.

NAPOMENA

- Provjerite je li CI Modul umetnut u utor za PCMCIA karticu u pravom smjeru. Ako modul nije ispravno umetnut, može doći do oštećenja televizora i utora za PCMCIA karticu.
- Ako TV ne prikazuje video i audio signale dok je CI+ CAM povezan, kontaktirajte operatera usluge zemaljskog/kablovskog/satelitskog signala.

Македонски

За приказ на кодирани услуги (со плаќање) во дигитален TV режим.

ЗАБЕЛЕШКА

- Проверете дали CI модулот е вметнат во отворот за PCMCIA картичка во правилна насока. Ако модулот не е вметнат правилно, тоа може да предизвика оштетување на телевизорот и на отворот за PCMCIA картичка.
- Доколку телевизорот не прикажува никаков видео и аудио сигнал кога е поврзан CI+ CAM, ве молиме обратете се до вашиот оператор за копнена/кабелска/сателитска услуга.

Русский

Просмотр кодированных (платных) каналов в режиме цифрового ТВ. Эта функция доступна не во всех странах.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Проверьте, правильно ли установлен CAM модуль (CI) в слот PCMCIA. Неправильная установка модуля может привести к повреждению телевизора и слота PCMCIA.
- Если в телевизоре отсутствуют видеоизображение и звук при подключенном CI+ CAM, свяжитесь с оператором клиентской службы Антенного/кабельного/спутникового вещания.

Euro Scart Connection

English

Transmits the video and audio signals from an external device to the TV set. Connect the external device and the TV set with the euro scart cable as shown.

Output Type / Current input mode	AV1 (TV Out[1])
Digital TV	Digital TV
Analogue TV, AV	Analogue TV
Component	
HDMI	

1 TV Out : Outputs Analogue TV or Digital TV signals.

NOTE

- Any Euro scart cable used must be signal shielded.
- When watching digital TV in 3D imaging mode, only 2D out signals can be output through the SCART cable. (Only 3D models)

Magyar

Továbbítja a video- és audiojeleket egy külső eszközről a TV-hez. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez az Euro Scart kábel segítségével.

Kimenet típusa / Aktuális bemeneti mód	AV1 (TV-kimenet[1])
Digitális TV	Digitális TV
Analóg TV, AV	Analóg TV
Komponens	
HDMI	

1 TV-kimenet: Analóg vagy digitális TV-jelet közvetít.

MEGJEGYZÉS

- Csak árnyékolt Scart kábelt szabad használni.
- Digitális tévéadás 3D képmódban történő megtekintése esetén csak a 2D kimenő jelek továbbíthatók SCART-kábelen keresztül. (Csak 3D típusoknál)

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu Euro Scart w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

Typ sygnału wyjściowego / Aktualny sygnał wejściowy	AV1 (Wyjście telewizyjne[1])
Telewizja cyfrowa	Telewizja cyfrowa
Telewizja analogowa, AV	Telewizja analogowa
Component	
HDMI	

1 Wyjście telewizyjne: wysyłanie sygnału telewizji analogowej lub cyfrowej.

UWAGA

- Używany przewód Euro Scart musi być ekranowany.
- Podczas oglądania telewizji cyfrowej w trybie 3D za pośrednictwem przewodu SCART może być wysyłany wyłącznie sygnał wyjściowy 2D. (Tylko modele 3D)

Česky

Přenáší signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu Euro Scart podle následujícího vyobrazení.

Typ výstupu / Aktuální vstupní režim	AV1 (Výstup TV[1])
Digitální TV	Digitální TV
Analogová TV, AV	Analogová TV
Komponentní	
HDMI	

1 Výstup TV: výstup analogových nebo digitálních televizních signálů.

POZNÁMKA

- Kabel Euro Scart musí být vybaven stíněním signálu.
- Pokud sledujete televizi v 3D režimu, poskytuje výstup televizoru prostřednictvím kabelu SCART pouze signál 2D. (Pouze 3D modely)

Slovenčina

Slúži na prenos obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom kábla Euro Scart podľa nasledujúceho obrázku.

Typ výstupu / Aktuálny režim vstupu	AV 1 (TV Out[1])
Digitálna TV	Digitálna TV
Analógová TV, AV	Analógová TV
Komponent	
HDMI	

1 TV Out (Výstup televízora): Výstup signálov analógovej alebo digitálnej TV.

POZNÁMKA

- Každý kábel Euro Scart musí používať signálové tienenie.
- Keď sledujete digitálnu TV v režime 3D zobrazovania, iba výstupné signály v režime 2D je možné prenášať cez kábel SCART. (Len 3D modely)

Română

Transmite semnale audio şi video de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern şi televizorul cu cablul Euro Scart, aşa cum se arată în ilustrația următoare.

Tip de ieşire / Mod intrare curent	AV1 (Ieşire TV[1])
Televizor digital	Televizor digital
Televizor analogic, AV	Televizor analogic
Component	
HDMI	

1 Ieşire TV: transmite semnalul TV analogic sau TV digital.

NOTĂ

- Orice cablu Euro scart utilizat trebuie să fie ecranat față de semnal.
- Când urmăriți televiziunea digitală în modul pentru imagini 3D, numai semnalele de ieşire 2D pot fi transmise prin cablul SCART. (Numai modele 3D)

Български

Предава видео и аудио сигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външно устройство с телевизора чрез Euro Scart кабел, както е показано на следната фигура.

Тип изход / Текущ входящ режим	AV1 (TV изход[1])
Цифрова телевизия	Цифрова телевизия
Аналогова телеви-зия, AV	Аналогова телевизия
Компонент	
HDMI	

1 TV изход: отвежда сигнали от аналогова или цифрова телевизия.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Всички използвани Euro scart кабели трябва да са със защитен сигнал.
- Когато гледате цифрова телевизия в 3D режим на изобразяване, единствено изходящите 2D сигнали могат да бъдат изведени чрез SCART кабела. (само при 3D модели)

Eesti

Edastab välisseadme video- ja helisignaalid telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele Euro Scart-kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

Väljundi tüüp / Valitud sisendtüüp	AV1 (TV-väljund[1])
Digitaalteler	Digitaalteler
Analoogteler, AV	Analoogteler
Komponent	
HDMI	

1 TV-väljund: analoog- või digitaaltelevisiooni signaalide väljundid.

MÄRKUS

- Kui soovite kasutada Euro Scart kaablit, peab see olema varjestatud.
- Kui vaatate digitelerit 3D-režiimis, saab läbi SCART-kaabli edastada ainult 2D väljundsignaale. (Ainult 3D-mudelid)

Lietuvių k.

Perduoda vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi „Euro Scart“ kabeliu, kaip tai parodyta šiame paveikslėlyje.

Išvesties tipas / Dabartinis įvesties režimas	AV1 (TV išvestis[1])
Skaitmeninė televizija	Skaitmeninė televizija
Analoginė televizija, AV	Analoginė televizija
Komponentas	
HDMI	

1 TV išvestis: siunčia analoginės arba skaitmeninės televizijos signalus.

PASTABA

- Bet kuris „Euro Scart“ kabelis turi būti ekranuotas signalų kabelis.
- Kai žiūrite skaitmeninę TV 3D vaizdo režimu, per SCART kabelį gali būti perduoti tik 2D išvesties signalai. (Tik 3D modeliams)

Latviešu

Tas pārraida video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot Euro Scart kabeli, kā redzams attēlā.

Izejas veids / Pašreizējais ievades režīms	AV1 (Televizora izeja[1])
Digitālā TV	Digitālā TV
Analogā TV, AV	Analogā TV
Komb. sign.	
HDMI	

1 Televizora izeja: izejā nodrošina analogos vai digitālos TV signālus.

PIEZĪME

- Izmantojot jebkuru Euro scart kabeli, nepieciešama signāla ekranēšana.
- Skatoties digitālo televīziju 3D attēlveidošanas režīmā, caur SCART kabeli var raidīt tikai 2D izejas signālus. (Tikai 3D modeļiem)

Srpski

Prenos video i audio signala sa spoljašnjeg uređaja do televizora. Povežite spoljašnji uređaj i televizor pomoću Euro Scart kabla kao što je prikazano na sledećoj slici.

Tip izlaza / Trenutni ulazni režim	AV1 (TV izlaz[1])
Digitalna televizija	Digitalna televizija
Analogna TV, AV	Analogna televizija
Komponentni	
HDMI	

1 TV izlaz: Prosleđuje analogni TV signal ili digitalni TV signal.

NAPOMENA

- Svaki scart kabl mora biti oklopljen.
- Prilikom gledanja digitalnog TV programa u 3D režimu, samo 2D izlazni signali mogu da se prenose preko SCART kabla. (Samo za 3D modele)

Hrvatski

Prijenos video i audio signala sa vanjskog uređaja do televizora. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću Euro Scart kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

Vrsta izlaza / Trenutačni način ulaza	AV1 (TV izlaz[1])
Digitalna TV	Digitalna TV
Analogna TV, AV	Analogna TV
Komponentni	
HDMI	

1 TV izlaz: prenosi analogne ili digitalne TV signale.

NAPOMENA

- Svaki Euro Scart kabel koji koristite mora biti oklopljen.
- Kada gledate digitalnu televiziju u 3D načinu rada, samo se 2D izlazni signali mogu prenijeti SCART kabelom. (samo 3D modeli)

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllot Euro Scart siç tregohet në ilustrimin më poshtë.

Lloji i daljes / Regjimi aktual i hyrjes	AV1 (Dalje e TV-së[1])
TV dixhital	TV dixhital
TV, AV analoge	TV analog
Komponenti	
HDMI	

1 Dalja e TV-së: Nxjerr sinjalet e TV-së analoge ose TV-së dixhitale.

SHËNIM

- Kabllot Euro Scart duhet të jenë të mbrojtur nga sinjalet.
- Kur shikohen transmetime televizive dixhitale në modalitet figure 3D, nga kablloja SCART mund të dalin vetëm sinjale 2D. (Vetëm modelet 3D)

Bosanski

Prenosi video i audio signale sa vanjskog uređaja na TV uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV aparat putem Euro Scart kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

Tip izlaza / Trenutni način ulaza	AV1 (TV izlaz[1])
Digitalna TV	Digitalna TV
Analogna TV, AV	Analogna TV
Komponenta	
HDMI	

1 TV izlaz: izlaz analognih TV ili digitalnih TV signala.

NAPOMENA

- Svaki Euro Scart kabl mora imati zaštitu signala.
- Prilikom gledanja digitalnog TV programa u 3D načinu prikaza, preko SCART kabla je moguće slati samo 2D izlazne signale. (Samo 3D modeli)

Македонски

Овозможува пренесување на видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со Euro Scart кабел како што е прикажано на следната слика.

Тип на излез / Тековен режим на влез	AV1 (TV излез[1])
Дигитална TV	Дигитална TV
Аналогна TV, AV	Аналогна TV
Компонентен	
HDMI	

1 TV излез : На излез дава аналогни TV или дигитални TV сигнали.

ЗАБЕЛЕШКА

- Секој Euro scart кабел кој ќе се користи мора да има оклоп за заштита на сигналот.
- При гледање на дигитална телевизија во 3D режим на слика, единствено 2D излезните сигнали може да бидат емитувани преку SCART кабелот. (Само 3D модели)

Русский

Для передачи аналоговых видео- и аудиосигналов от внешнего устройства на телевизор подключите внешнее устройство к телевизору с помощью кабеля Euro СКАРТ, как показано на рисунке.

Тип выхода / Текущий режим ввода	AV1 (ТВ-выход[1])
Цифровое ТВ	Цифровое ТВ
Аналоговое ТВ, AV	Аналоговое ТВ
Компонентный	
HDMI	

1 ТВ-выход. Вывод аналогового или цифрового ТВ-сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Используемый кабель Euro СКАРТ должен иметь экранирование сигнала.
- При просмотре цифрового ТВ в режиме 3D-изображения только выходные сигналы 2D могут выводиться через кабель СКАРТ. (Только для моделей с поддержкой 3D)

English

Connect various external devices to the TV and switch input modes to select an external device. For more information on external device's connection, refer to the manual provided with each device.
Available external devices are: HD receivers, DVD players, VCRs, audio systems, USB storage devices, PC, gaming devices, and other external devices.

NOTE

- The external device connection may differ from the model.
- Connect external devices to the TV regardless of the order of the TV port.
- If you record a TV program on a DVD recorder or VCR, make sure to connect the TV signal input cable to the TV through a DVD recorder or VCR. For more information of recording, refer to the manual provided with the connected device.
- Refer to the external equipment's manual for operating instructions.
- If you connect a gaming device to the TV, use the cable supplied with the gaming device.
- In PC mode, there may be noise associated with the resolution, vertical pattern, contrast or brightness. If noise is present, change the PC output to another resolution, change the refresh rate to another rate or adjust the brightness and contrast on the PICTURE menu until the picture is clear.
- In PC mode, some resolution settings may not work properly depending on the graphics card.
- If Ultra HD content is played via PC, the video or audio may have disruptions intermittently depending on your PC's performance.

Magyar

Csatlakoztasson különböző külső eszközöket a TV-készülékhez, és váltson át bemeneti módra a külső eszköz kiválasztásához. Külső eszköz csatlakoztatására vonatkozó további tudnivalókat az egyes eszközök használati útmutatójában talál.
A csatlakoztatható külső eszközök: HD-vevőkészülékek, DVD-lejátszók, videomagnók, audiorendszerek, USB-tárolóeszközök, számítógépek, játékeszközök és egyéb külső eszközök.

MEGJEGYZÉS

- A külső eszköz csatlakozása függhet a típustól.
- Csatlakoztassa a külső eszközöket a TV-készülékhez a TV-port sorrendjétől függetlenül.
- Ha DVD-felvevőn vagy videomagnón rögzít egy TV-műsort, győződjön meg róla, hogy a TV jelbemeneti kábelét a DVD-felvevőn vagy a videomagnón keresztül csatlakoztatta a TV-hez. A felvételre vonatkozó további tudnivalókat a csatlakoztatott eszköz használati útmutatójában találja meg.
- A használatra vonatkozó utasítások a külső berendezés használati útmutatójában találhatók.
- Ha játékeszközt csatlakoztat a TV-készülékhez, használja az adott eszköz saját kábelét.
- Előfordulhat, hogy PC módban felbontással, a függőleges mintával, a kontraszttal vagy a fényerővel kapcsolatos zaj lép fel. Zaj esetén módosítsa a PC kimenetet más felbontásra, módosítsa a képfrissítési sebességet más értékre, vagy állítsa be a fényerőt és a kontrasztot a KÉP menüben, amíg tiszta nem lesz a kép.
- PC-módban előfordulhat, hogy egyes felbontási beállítások a grafikus kártyától függően nem működnek megfelelően.
- Ha számítógépről Ultra HD tartalmat játszik le, akkor – ha a számítógép teljesítménye nem megfelelő – előfordulhat, hogy a videó vagy a hang időnként megakad.

Polski

Do telewizora można podłączać różne urządzenia. Funkcja przełączania trybów sygnału wejściowego pozwala wybrać konkretne urządzenie zewnętrzne, które będzie używane w danym momencie. Więcej informacji o podłączaniu urządzeń zewnętrznych można znaleźć w ich instrukcjach obsługi.
Telewizor współpracuje między innymi z następującymi urządzeniami zewnętrznymi: odbiorniki sygnału HD, odtwarzacze DVD, magnetowidy, systemy audio, urządzenia pamięci masowej USB, komputery, konsole do gier.

UWAGA

- Urządzenia zewnętrznego może się różnić w zależności od modelu.
- Urządzenia zewnętrzne można podłączać do dowolnego odpowiedniego gniazda w telewizorze.
- W przypadku nagrywania programu telewizyjnego przy użyciu nagrywarki DVD lub magnetowidu wejściowy przewód sygnału telewizyjnego należy podłączyć do telewizora za pośrednictwem tego urządzenia. Więcej informacji o nagrywaniu znajdziesz w instrukcji podłączonego urządzenia.
- Informacje na temat obsługi urządzenia zewnętrznego można znaleźć w jego instrukcji obsługi.
- Konsolę do gier należy podłączyć do telewizora za pomocą przewodu dołączonego do konsoli.
- W trybie PC mogą pojawiać się zakłócenia przy niektórych rozdzielczościach, pionowych wzorach lub ustawieniach kontrastu i jasności. Należy wówczas spróbować ustawić dla trybu PC inną rozdzielczość, zmienić częstotliwość odświeżania obrazu lub wyregulować w menu OBRAZ jasność i kontrast, aż obraz stanie się czysty.
- W trybie PC niektóre ustawienia rozdzielczości mogą nie działać poprawnie w zależności od karty graficznej.
- W przypadku odtwarzania w komputerze materiałów w jakości Ultra HD obraz lub dźwięk mogą być sporadycznie zakłócane w zależności od wydajności komputera.

Česky

K televizoru lze připojit různá externí zařízení a přepínáním režimů vstupů volit určité externí zařízení. Další informace o připojování externích zařízení najdete v návodu konkrétního zařízení.
Dostupná externí zařízení jsou: přijímače HD, přehrávače DVD, videorekordéry, audio systémy, záznamová zařízení USB, počítače, herní zařízení a další externí zařízení.

POZNÁMKA

- Připojení externích zařízení se může u různých modelů lišit.
- Externí zařízení lze připojovat k televizoru bez ohledu na pořadí televizního portu.
- Když nahráváte televizní pořad do rekordéru DVD nebo videorekordéru, připojte vstupní kabel televizního signálu k televizoru prostřednictvím rekordéru DVD nebo videorekordéru. Další informace o nahrávání najdete v návodu k připojenému zařízení.
- Pokyny k používání externího zařízení naleznete v příslušném návodu k použití.
- Když k televizoru připojujete herní zařízení, použijte kabel dodaný společně s herním zařízením.
- V režimu PC může vznikat šum v souvislosti s rozlišením, svislým vzorem, kontrastem nebo jasem. Pokud vzniká šum, změňte vstup PC na jiné rozlišení, změňte obnovovací frekvenci na jinou hodnotu nebo upravte jas a kontrast v nabídce OBRAZ, dokud se obraz nevyjasní.
- V režimu PC nemusí některá nastavení rozlišení fungovat správně v závislosti na grafické kartě.
- Pokud je na počítači přehráván obsah v rozlišení Ultra HD, může dojít k dočasnému narušení videa nebo zvuku v závislosti na výkonu počítače.

Slovenčina

K televízoru môžete pripájať rôzne externé zariadenia a prepínaním režimov vstupu vybrať príslušné externé zariadenie. Viac informácií o pripájaní externého zariadenia nájdete v príručke dodanej s príslušným zariadením.
Dostupné externé zariadenia sú: HD prijímače, DVD prehrávače, videorekordéry, zvukové systémy, úložné zariadenia USB, počítač, herné zariadenia a iné externé zariadenia.

POZNÁMKA

- Pripojenie externého zariadenia sa môže líšiť podľa príslušného modelu.
- Externé zariadenia pripájajte k televízoru bez ohľadu na poradie TV portu.
- Ak zaznamenávate televízny program na DVD rekordér alebo videorekordér, pripojte televízny vstupný signálový kábel k televízoru cez DVD rekordér alebo videorekordér. Viac informácií o zaznamenávaní nájdete v príručke dodanej s pripojeným zariadením.
- Postupujte podľa pokynov v príručke k externému zariadeniu.
- Ak pripájate k televízoru herné zariadenie, použite kábel dodaný s herným zariadením.
- V režime PC sa môže s rozlíšením, vertikálnym vzorom, kontrastom alebo jasom spájať šum. Ak je prítomný šum, zmeňte výstup z PC na iné rozlíšenie, zmeňte obnovovací kmitočet na iný kmitočet, prípadne nastavujte v ponuke OBRAZ jas a kontrast, až kým nedosiahnete čistý obraz.
- V režime PC sa v závislosti od grafickej karty môže stať, že určité nastavenia rozlíšenia nemusia pracovať správne.
- Ak sa na počítači prehráva obsah v rozlíšení Ultra HD, obraz alebo zvuk sa môže občas narušiť v závislosti od výkonu počítača.

Română

Conectați diferite dispozitive externe la televizor şi comutați modurile de intrare pentru a selecta un dispozitiv extern. Pentru mai multe informații privind conectarea dispozitivului extern, consultați manualul furnizat cu fiecare dispozitiv.
Dispozitivele externe disponibile sunt: receptoare HD, playere DVD, VCR-uri, sisteme audio, dispozitive de stocare USB, PC, dispozitive pentru jocuri şi alte dispozitive externe.

NOTĂ

- Conectarea dispozitivului extern poate diferi de model.
- Conectați dispozitivele externe la televizor, indiferent de ordinea portului televizorului.
- Dacă înregistrați un program TV pe un dispozitiv de înregistrare DVD-uri sau pe un VCR, asigurați conectarea cablului de intrare pentru semnalul TV la televizor printr-un dispozitiv de înregistrare DVD-uri sau printr-un VCR. Pentru mai multe informații privind înregistrarea, consultați manualul furnizat cu dispozitivul conectat.
- Consultați manualul echipamentului extern pentru instrucțiuni de funcționare.
- În cazul în care conectați un dispozitiv pentru jocuri la televizor, utilizați cablul furnizat cu dispozitivul pentru jocuri.
- În modul PC, este posibil să existe interferență legată de rezoluție, model vertical, contrast sau luminozitate. Dacă există interferență, schimbați modul PC la altă rezoluție, schimbați rata de reîmprospătare sau reglați luminozitatea şi contrastul din meniul IMAGINE până când imaginea este clară.
- În modul PC, este posibil ca unele setări ale rezoluției să nu opereze corect, în funcție de placa video.
- Dacă conținutul Ultra HD este redat pe PC-ul dvs., conținutul video sau audio poate fi întrerupt în funcție de performanța PC-ului dvs.

Български

Свържете различни външни устройства с телевизора и превключвате режимите за входния сигнал, за да изберете съответното външно устройство. За допълнителна информация относно свързването на външни устройства, разгледайте ръководството на съответното устройство.
Наличните външни устройства са: HD приемници, DVD плейъри, VCR, аудиосистеми, USB устройства за съхранение, компютри, устройства за игри и други външни устройства.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Свързването на външното устройство може да е различно в зависимост от модела.
- Свържете външните устройства с телевизора, независимо от реда на подреждане на телевизионните портове.
- Ако записвате телевизионна програма с DVD рекордер или VCR, непременно включете входния кабел за сигнала от телевизора в самия телевизор чрез DVD рекордер или VCR. За подробности относно записването направете справка в ръководството на потребителя на свързаното устройство.
- За да се запознаете с инструкциите за работа, разгледайте ръководството за използване на външното оборудване.
- Ако включвате устройство за игри в телевизора, използвайте кабела, предоставен с това устройство.
- В режим на работа с компютър е възможно да се появи шум, произтичащ от резолюцията, вертикалния шаблон, контраста или яркостта. Ако доловите шум, променете режима компютър на вариант с друга резолюция, настройте различна норма на опресняване или регулирайте яркостта и контраста от меню КАРТИНА, докато картината се изчисти.
- В режим на компютър някои настройки на разделителната способност може да не работят правилно в зависимост от графичната карта.
- Ако на компютъра ви се възпроизвежда съдържание с Ultra HD качество, видеото или аудиото е възможно да има смущения от време на време в зависимост от ефективността на компютъра ви.

Eesti

Ühendage teleriga erinevad välisseadmed ning lülitage sisendrežiimid valima välisseadmeid. Lisateavet väliseadmete ühendamise kohta leiate vastava seadme kasutusjuhendist.
Kasutatavad välisseadmed on järgmised: HD vastuvõtjad, DVD-mängijad, videokassettmakid, audiosüsteemid, USB-mäluseadmed, arvuti, mänguseadmed ja muud välisseadmed.

MÄRKUS

- Välisseadmete ühendamine võib sõltuvalt mudelist erineda.
- Ühendage välisseadmed teleriga TV-portide järjekorrast sõltumatult.
- Kui salvestate telesaate DVD-le või videokassetile, veenduge, et ühendate telesignaali sisendkaabli teleriga DVD-salvesti või videokassettmaki kaudu. Lisateavet salvestamise kohta leiate ühendatud seadme kasutusjuhendist.
- Juhiseid vt välisseadme kasutusjuhendist.
- Mänguseadme ühendamisel teleriga kasutage mänguseadme ühenduskaablit.
- Arvutirežiimis võib esineda eraldusvõime, vertikaalmustri, kontrasti või heledusega seotud müra. Müra olemasolul muutke arvutiväljundi eraldusvõimet, värskendussagedust või reguleerige heledust ja kontrasti menüüs PILT, kuni jääte kvaliteediga rahule.
- Kõik eraldusvõime sätted ei pruugi arvutirežiimis sõltuvalt graafikakaardist korralikult töötada.
- Kui teie arvutis esitatakse ultrakõrglahutusega sisu, võib video või heli edastamine teie arvuti jõudlusest tulenevalt kohati katkendlik olla.

Lietuvių k.

Prijunkite įvairius išorinius įrenginius prie televizoriaus ir perjunkite įvesties režimus, kad pasirinktumėte išorinį įrenginį. Daugiau informacijos apie išorinių įrenginių prijungimą rasite su kiekvienu įrenginiu pateiktame vadove.
Gali būti naudojami išoriniai įrenginiai: HD imtuvai, DVD leistuvai, vaizdo leistuvai, garso sistemos, USB atmintinės, kompiuteriai, žaidimų įranga ir kiti išoriniai įrenginiai.

PASTABA

- Išorinio įrenginio prijungimas gali skirtis, tai priklauso nuo modelio.
- Prijunkite išorinius įrenginius prie televizoriaus nepaisydami televizoriaus jungties tvarkos.
- Jei DVD arba vaizdo įrašymo įrenginiu įrašote televizijos programą, įsitikinkite, kad prijungėte televizoriaus signalo įvesties kabelį prie televizoriaus per DVD arba vaizdo įrašymo įrenginį. Daugiau informacijos rasite su prijungtu įrenginiu pateiktame vadove.
- Išorinio įrenginio naudojimo instrukcijas rasite vadove.
- Jei prie televizoriaus jungiate žaidimų įrangą, naudokite su ja pateiktą kabelį.
- Kompiuterio režimu gali atsirasti skiriamosios gebos, vertikalaus vaizdo, kontrasto ar šviesumo trikdžių. Jei yra trikdžių, nustatykite kompiuterio išvestį į kitą skiriamąją gebą, pakeiskite atnaujinimo dažnį arba VAIZDAS meniu reguliuokite šviesumą ir kontrastą, kol vaizdas taps ryškus.
- Kompiuterio režimu kai kurie raiškos nustatymai gali tinkamai neveikti atsižvelgiant į vaizdo plokštę.
- Jei „Ultra HD“ turinys rodomas jūsų kompiuteryje, priklausomai nuo kompiuterio savybių vaizdas arba garsas gali būti laikinai sutrikdomas.

Latviešu

Pievienojiet televizoram dažādas ārējās ierīces un pārslēdziet ievades signāla režīmus, lai atlasītu ārējo ierīci. Lai uzzinātu vairāk par ārējās ierīces pievienošanu, skatiet katras ierīces komplektācijā iekļauto rokasgrāmatu.
Pievienojamās ārējās ierīces ir šādas: HD uztvērēji, DVD atskaņotāji, videomagnetofoni, audiosistēmas, USB atmiņas ierīces, dators, spēļu ierīces un citas ārējās ierīces.

PIEZĪME

- Arējās ierīces savienojums var atšķirties atkarībā no modeļa.
- Pievienojiet ārējās ierīces televizoram neatkarīgi no televizora portu secības.
- Ja ierakstāt televīzijas pārraidi, izmantojot DVD rakstītāju vai videomagnetofonu, pārbaudiet, vai televīzijas signāla ievades kabeli pievienojāt televizoram, izmantojot DVD rakstītāju vai videomagnetofonu. Lai uzzinātu vairāk, skatiet pievienotās ierīces komplektācijā iekļauto rokasgrāmatu.
- Ārējās aparatūras lietošanas norādījumus skatiet tās attiecīgajā rokasgrāmatā.
- Lai pievienotu televizoram spēļu ierīci, izmantojiet spēļu ierīces komplektācijā iekļauto kabeli.
- Datora režīmā var rasties trokšņi, ko izraisa izšķirtspēja, vertikālā attēla struktūra, kontrasts vai spilgtums. Ja troksnis nezūd, mainiet datora režīmu uz citu izšķirtspēju, mainiet atsvaidzes intensitāti vai izvēlnē ATTĒLS pielāgojiet spilgtumu un kontrastu, līdz attēls ir skaidrs.
- Datora režīmā daži izšķirtspējas iestatījumi, iespējams, nedarbosies pareizi. Tas ir atkarīgs no grafiskās kartes.
- Ja Ultra HD saturs tiek atskaņots datorā, video vai audio var kļūt saraustīts atkarībā no datora veiktspējas.

Srpski

Povežite različite spoljne uređaje sa televizorom i aktivirajte odgovarajući ulazni režim da biste izabrali željeni spoljni uređaj. Da biste dobili više informacija o povezivanju spoljnih uređaja, pogledajte priručnik koji se isporučuje sa svakim uređajem.
Podržani su sledeći spoljni uređaji: HD risiveri, DVD plejeri, videorikorderi, audio sistemi, USB memorije, računar, igračke konzole i drugi spoljni uređaji.

NAPOMENA

- Povezivanje spoljnih uređaja može se razlikovati u zavisnosti od modela.
- Povežite spoljne uređaje sa televizorom bez obzira na redosled TV priključaka.
- Pre snimanja TV programa na DVD rikorderu ili videorikorderu proverite da li je ulazni kabl TV signala povezan na televizor preko DVD rikordera ili videorikordera. Da biste dobili više informacija o snimanju, pogledajte priručnik koji se isporučuje sa svakim uređajem.
- Uputstvo za upotrebu potražite u priručniku spoljnog uređaja.
- Ako povezujete igračku konzolu sa televizorom, koristite kabl koji se isporučuje uz igračku konzolu.
- U PC režimu može se pojaviti šum koji potiče od rezolucije, vertikalnog šablona, kontrasta ili osvetljenosti. Ako se javi šum, promenite rezoluciju signala na računaru, promenite brzinu osvežavanja ili podesite osvetljenost i kontrast u meniju SLIKA sve dok slika ne postane jasna.
- U zavisnosti od grafičke kartice, pojedine postavke rezolucije možda neće ispravno raditi u PC režimu.
- Ako se Ultra HD sadržaj reprodukuje na računaru, video ili zvuk mogu povremeno da se prekidaju u zavisnosti od performansi računara.

Hrvatski

Za odabir vanjskog uređaja priključite vanjske uređaje na televizor i promijenite načine ulaza. Dodatne informacije o priključivanju vanjskog uređaja potražite u priručniku svakog uređaja.
Dostupni vanjski uređaji su: HD prijemnici, DVD uređaji, videorekorderi, USB memorije, računala, uređaji za igru i drugi vanjski uređaji.

NAPOMENA

- Priključak vanjskog uređaja može se razlikovati ovisno o modelu.
- Priključite vanjske uređaje na televizor bez obzira na redoslijed priključaka na televizoru.
- Ako snimate televizijski program pomoću DVD snimača ili videorekordera, kabel za ulazni televizijski signal obavezno uključite u televizor preko DVD snimača ili videorekordera. Dodatne informacije o snimanju potražite u priručniku priključenog uređaja.
- Upute za rukovanje potražite u priručniku vanjskog uređaja..
- Ako na televizor priključujete igraću konzolu, koristite kabel koji ste dobili s igraćom konzolom.
- U PC načinu rada može doći do šuma koji je povezan s razlučivošću, okomitim uzorkom, kontrastom ili svjetlinom. Ako postoji šum, promijenite izlaznu razlučivost računala, promijenite stopu osvježavanja ekrana ili podesite svjetlinu i kontrast slike u izbornik SLIKA kako biste postigli jasnu sliku.
- U PC načinu rada neke postavke razlučivosti možda neće pravilno funkcionirati, ovisno o grafičkoj kartici.
- Ako se na računalu reproducira Ultra HD sadržaj, slika ili zvuk povremeno se može prekidati, ovisno o performansama računala.

Shqip

Lidhni disa pajisje të jashtme në TV dhe vendosni regjimet e hyrjes për të zgjedhur një pajisje të jashtme. Për më shumë informacione për lidhjen e pajisjes së jashtme, referojuni manualit të ofruar për çdo pajisje.
Pajisjet e jashtme të mundshme janë: marrësit HD, lexuesit DVD, VCR-të, sistemet audio, pajisjet e ruajtjes USB, PC, pajisjet e lojërave dhe pajisje të tjera të jashtme.

SHËNIM

- Lidhja e pajisjes së jashtme mund të ndryshojë sipas modelit.
- Lidhini pajisjet e jashtme me TV-në, pavarësisht renditjes së portës së TV-së.
- Nëse regjistroni një program televiziv në një regjistrues DVD ose VCR, sigurohuni të lidhni kabllon e hyrjes së sinjalit të TV-së në TV nëpërmjet një regjistruesi DVD ose VCR. Për më shumë informacione për regjistrimin, referojuni manualit të ofruar me pajisjen e lidhur.
- Referojuni manualit të pajisjes së jashtme për udhëzimet e përdorimit.
- Nëse lidhni një pajisje lojërash në TV, përdorni kabllon që ofrohet me pajisjen e lojërave.
- Në regjimin PC, mund të ketë zhurmë që lidhet me rezolucionin, modelin vertikal, kontrastin dhe shkëlqimin. Nëse vihet re zhurmë, ndryshojeni daljen e PC-së në një rezolucion tjetër, ndryshoni shpejtësinë e rifreskimit në një shpejtësi tjetër ose rregulloni shkëlqimin dhe kontrastin në menynë FIGURA derisa të qartësohet figura.
- Në regjimin PC, disa cilësime të rezolucionit mund të mos funksionojnë siç duhet, në varësi të kartë grafike.
- Nëse në kompjuter luhet material Ultra HD, video ose audio mund të ndërpritet herë pas here, në varësi të performancës së kompjuterit.

Bosanski

Povežite različite vanjske uređaje sa TV-om i mijenjajte ulazne načine rada kako biste odabrali vanjski uređaj. Za više informacija o povezivanju sa vanjskim uređajima pogledajte priručnike isporučene sa svakim tim uređajem.
Dostupni vanjski uređaji su: HD prijemnici, DVD uređaj za reproduciranje, videorekorderi, zvučni sistemi, USB uređaji za pohranjivanje, računari, uređaji za igre, te drugi vanjski uređaji.

NAPOMENA

- Povezivanje vanjskih uređaja može se razlikovati od modela do modela.
- Povezujte vanjske uređaje na TV bez obzira na redoslijed TV priključka.
- Ako snimate neki TV program na DVD rekorderu ili videorekorderu, pazite da povežete ulazni kabl TV signala na TV uređaj preko DVD rekordera ili videorekordera. Za više informacija o snimanju pogledajte priručnik isporučen s povezanim uređajem.
- Informacije o rukovanju vanjskim uređajem potražite u njegovom priručniku za korištenje.
- Ako povezujete uređaj za igre sa TV-om, koristite kabl isporučen sa uređajem za igre.
- U PC načinu rada mogu se pojaviti smetnje povezane sa rezolucijom, vertikalnim uzorkom, kontrastom ili svjetlinom. Ako ima smetnji, promijenite PC izlaz na drugu rezoluciju, promijenite brzinu osvježavanja ili podešavajte svjetlinu i kontrast na izborniku SLIKA dok slika ne bude jasna.
- Moguće je da neke postavke rezolucije neće funkcionirati pravilno u PC načinu ovisno o datoj grafičkoj kartici.
- Ako se na računaru prikazuje Ultra HD sadržaj, video ili audio mogu biti isprekidani ovisno o performansama računara.

Македонски

Поврзувајте различни надворешни уреди со телевизорот и менувајте ги режимите за влезен сигнал за да изберете надворешен уред. За повеќе информации околу поврзувањето на надворешен уред, погледнете во упатството испорачано со секој од уредите.
Достапни надворешни уреди се: HD ресивери, DVD плеери, VCR, аудио системи, USB уреди за складирање, PC, уреди за игри и други надворешни уреди.

ЗАБЕЛЕШКА

- Поврзувањето со надворешниот уред може да се разликува во зависност од моделот.
- Надворешните уреди поврзувајте ги со телевизорот без оглед на редоследот на TV приклучокот.
- Ако снимате TV програма на DVD рекордер или VCR, кабелот за влезен сигнал во телевизорот поврзете го преку DVD рекордерот или VCR уредот. За повеќе информации околу снимањето, погледнете во упатството испорачано со секој од поврзаните уреди.
- Упатства за ракување побарајте во прирачникот за надворешната опрема.
- Ако сакате да поврзете уред за игри со телевизорот, користете го кабелот испорачан со уредот за игри.
- Во PC режим, може да има шум поврзан со резолуцијата, вертикалната шема, контрастот или осветленоста. Ако е присутен шум, сменете го PC излезот на друга резолуција, сменете ја стапката на обновување со друга стапка, или прилагодувајте ги осветленоста и контрастот во менито СЛИКА додека сликата не биде јасна.
- Во PC режим, некои поставувања за резолуцијата може да не функционираат правилно во зависност од графичката картичка.
- Ако на вашиот PC се репродуцираат Ultra HD содржини, видео или аудио записите може повремено да бидат испрекинати во зависност од перформансите на вашиот PC.

Русский

Подключите к телевизору различные внешние устройства и переключайте режимы источников для выбора внешнего устройства. Для получения дополнительной информации о подключении внешнего устройства см. руководства пользователя каждого устройства.
Допустимо подключение следующих внешних устройств: ресиверов HD, DVD-проигрывателей, видеомагнитофонов, аудиосистем, устройств хранения данных USB, ПК, игровых приставок и других внешних устройств.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Процесс подключения внешнего устройства отличается в зависимости от модели.
- Подключите внешние устройства независимо от порядка расположения разъемов телевизора.
- При записи телевизионной передачи с помощью устройства записи DVD или видеомагнитофона проверьте, что входной телевизионный сигнал поступает на вход телевизора через устройство записи DVD или видеомагнитофон. Для получения дополнительной информации о записи см. руководство пользователя подключенного устройства.
- Инструкции по эксплуатации см. в документации внешнего устройства.
- При подключении к телевизору игровой приставки используйте кабель, который поставляется в комплекте игровой приставки.
- В режиме PC (ПК) может наблюдаться шум, из-за выбранного разрешения, частоты вертикальной развертки, контрастности или яркости. При возникновении помех выберите для выхода PC (ПК) другое разрешение, измените частоту обновления или отрегулируйте яркость и контрастность в меню ИЗОБРАЖЕНИЕ так, чтобы изображение стало четким.
- В режиме PC (ПК) некоторые настройки разрешения экрана могут не работать должным образом в зависимости от видеоплаты.
- При воспроизведении видео в формате Ultra HD с компьютера, видео- и аудиопоток могут попеременно прерываться, в зависимости от производительности вашего компьютера.

LG
Life's Good

РЪКОВОДСТВО НА ПРИТЕЖАТЕЛЯ

LED TV*

* LG LED телевизорът е с LCD екран и LED подсветка.

Натиснете! Ръководство на потребителя

Прочетете това ръководство внимателно, преди да използвате своя апарат, и го запазете за бъдещи справки.

www.lg.com

СЪДЪРЖАНИЕ

3 ЛИЦЕНЗИ

3 ИНФОРМАЦИЯ ЗА СОФТУЕР С ОТВОРЕН КОД

3 НАСТРОЙКА НА УСТРОЙСТВО ЗА ВЪНШНО УПРАВЛЕНИЕ

4 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

11 - Гледане на 3D изображения (само при 3D модели)

13 ПРОЦЕС НА ИНСТАЛИРАНЕ

13 АСЕМБЛИРАНЕ И ПОДГОТОВКА

13 Разопаковане
17 Закупува се отделно
18 Части и бутони
21 - Ползване на джойстик бутона
22 Повдигане и преместване на телевизора
22 Монтаж на маса
24 Монтаж на стена
25 Плъзгащ се високоговорител
26 Използване на вградената камера
27 - Подготовка на вградената камера
27 - Наименования на частите на вградената камера
27 - Проверка на обхвата на заснемане на фотоапарата

28 ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

30 ФУНКЦИИ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ MAGIC

31 Регистриране на дистанционно управление Magic
31 Как да използвате дистанционното управление Magic
32 Предпазни мерки, които да съблюдавате при използване на дистанционно управление Magic

33 ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОВА РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

33 ПОДДРЪЖКА

33 Почистване на вашия телевизор
33 - Екран, рамка, шкаф и стойка
33 - Захранващ кабел

34 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

34 СПЕЦИФИКАЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако пренебрегнете съобщението за предупреждение, можете да причините сериозно нараняване и има опасност от злополука или смърт.

ВНИМАНИЕ

- Ако пренебрегнете съобщението за внимание, можете да причините леко нараняване или повреда на уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Тази забележка ви помага да разберете продукта и да го използвате безопасно. Преди да използвате продукта, прочетете тази бележка внимателно.

БЪЛГАРСКИ

ЛИЦЕНЗИ

Поддържаните лицензи може да са различни в зависимост от модела. За повече информация относно лицензите посетете *www.lg.com.*

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СОФТУЕР С ОТВОРЕН КОД

За да получите изходния код съгласно GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, съдържащи се в този продукт, посетете уеб сайта *http://opensource.lge.com*.
В допълнение към изходния код можете да изтеглите и всички споменати лицензионни условия, откази от гаранции и известия във връзка с авторски права.
LG Electronics ще ви предостави отворения изходен код на компактдиск срещу заплащане на разходите по осъществяване на дистрибуция, като например разходите за носители, доставка и обработка, след като изпратите имейл до *opensource@lge.com.* Това предложение важи за период от три (3) години от датата на закупуване на продукта.

НАСТРОЙКА НА УСТРОЙСТВО ЗА ВЪНШНО УПРАВЛЕНИЕ

За да получите повече информация за настройката на устройството за външно управление, посетете *www.lg.com*

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно тези инструкции за безопасност, преди да използвате продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не поставяйте телевизора и дистанционното управление в следните среди:
  - място, изложено на пряка слънчева светлина;
  - зона с висока влажност, например баня;
  - близо до източник на топлина, като печка и други устройства, генериращи топлина;
  - близо до кухненски плотове или овлажнители, където продуктът може лесно да бъде изложен на пара или мазнина;
  - зона, изложена на дъжд или вятър;
  - близо до съдове с вода, например вази.

В противен случай това може да доведе до пожар, токов удар, неизправност или деформиране на продукта.

- Не поставяйте уреда на места, където може да бъде изложен на прах.
  Това може да предизвика опасност от пожар.

- Изключващо устройство е щепселът за електрическата мрежа. Той трябва да може да се използва по всяко време.

- Не докосвайте щепсела с мокри ръце. Освен това, ако издадените части на щепсела са влажни или са покрити с прах, изсушете щепсела напълно или го почистете от праха.
  Може да ви удари ток в следствие на прекалената влага.

- Уверете се, че сте свързали захранващия кабел към заземена мрежа. (С изключение на незаземени устройства.)
  Може да ви удари ток или да се нараните.

- Фиксирайте напълно захранващия кабел в контакта.
  Ако захранващият кабел не е фиксиран напълно, може да възникне пожар.

- Уверете се, че захранващият кабел не се допира до горещи предмети, като например печка.
  Това може да доведе до токов удар или пожар.

- Не поставяйте тежки предмети или самия продукт върху захранващи кабели.
  В противен случай това може да доведе до опасност от пожар или токов удар.

- Огънете кабела на антената между вътрешната и външната част на сградата, за да предотвратите попадането на дъждовни капки в него.
  Това може да доведе до повреда, причинена от вода, в продукта и да причини токов удар.

- При монтаж на телевизора на стена внимавайте да не го монтирате чрез окачване на захранващия кабел и кабелите за сигнал на гърба на телевизора.
  Това може да доведе до пожар и токов удар.

- Не включвайте прекалено много електрически устройства в един електрически контакт с няколко извода.
  В противен случай това може да доведе до пожар поради прегряване.

- Не изпускайте продукта и не позволявайте да се преобърне, докато свързвате външни устройства.
  В противен случай това може да доведе до нараняване или повреда на продукта.

- Пазете опаковъчния материал против влага и пластмасовата опаковка далече от достъпа на деца.
  Веществата против овлажняване са вредни при поглъщане. При поглъщане на такова вещество по погрешка предизвикайте повръщане на пострадалия и го отведете в най-близката болница. Освен това виниловата опаковка може да причини задушаване. Дръжте я далече от достъпа на малки деца.

- Не позволявайте на децата си да се качват върху телевизора или да се прилепват към него.
  В противен случай той може да падне, което да причини сериозно нараняване.

- Изхвърляйте използваните батерии внимателно, за да не допуснете дете да ги изяде.
  Ако това се случи, заведете го незабавно на лекар.

- Не поставяйте електрически проводници (като например метален прибор за хранене) в единия край на захранващия кабел, докато другият е свързан с входящия терминал за захранване (стенния контакт). Освен това не докосвайте захранващия кабел веднага след вкарването му в електрическия контакт.
  Може да ви удари ток.
  (в зависимост от модела)

- Не поставяйте и не съхранявайте запалими вещества в близост до уреда.
  Има опасност от експлозия или пожар, причинен от невнимателното поставяне на запалими вещества.

- Не изпускайте метални предмети като например монети, фиби за коса, прибори за хранене или кабели върху уреда, както и запалими предмети като хартия и кибрит. Децата трябва да внимават особено.
  Може да възникне токов удар, пожар или нараняване. Ако в продукта попадне чужд предмет, изключете захранващия кабел и се свържете със сервизния център.

- Не разпръсквайте вода върху продукта и не го почиствайте със запалимо вещество (разтворите или бензен). Това може да причини пожар или токов удар.

- Не позволявайте удар или падане на предмети върху уреда и не удряйте екрана с предмети.
  Може да се нараните или продуктът да се повреди.

- Никога не докосвайте този уред или антената по време на гръмотевични бури или светкавици.
  Може да ви удари ток.

- Никога не докосвайте стенния контакт, когато има изтичане на газ, отворете прозорците и проветрете.
  Това може да причини пожар чрез искра или възпламеняване.

- Не разглобявайте, поправяйте или променяйте уреда по свое усмотрение.
  Това може да причини пожар или токов удар.
  Свържете се със сервизния център за проверка, калибриране или поправка.

- Ако възникне някое от следните състояния, изключете продукта незабавно и се свържете с местния сервизен център:
  - продуктът е бил подложен на удар;
  - продуктът е повреден;
  - в продукта са навлезли чужди предмети;
  - от продукта излиза дим или странна миризма.

  Това може да доведе до опасност от пожар или токов удар.

- Ако възнамерявате да не използвате уреда дълго време, извадете щепсела на захранващия кабел от контакта.
  Запрашването може да причини пожар, а влошаване на качеството на изолационните материали може да стане причина за изтичане на ток, токов удар или пожар.

- Уредът не трябва да бъде излаган на капане или пръскане и върху него не трябва да бъдат поставяни предмети, пълни с течности, като например вази.

- Не поставяйте продукта на стена, ако може да бъде изложен на олио или пръски от олио.
  Това може да повреди продукта и да доведе до падане поради хлъзгане.

ВНИМАНИЕ

- Монтирайте уреда на места без радиочестотна енергия.

- Трябва да има достатъчно разстояние между външната антена и захранващите кабели, за да не се допусне тя да се докосва до тях дори ако антената падне. Това може да причини токов удар.

- Не поставяйте продукта на места като нестабилни рафтове или наклонени повърхности. Освен това избягвайте места, където има вибрации или продуктът няма пълна опора.
  В противен случай той може да падне или да се обърне, което да доведе до нараняване или повреда на продукта.

- Ако поставите телевизора на стойка, трябва да предприемете действия да предотвратите преобръщането на продукта. В противен случай той може да падне, което да причини нараняване.

- Ако планирате да монтирате продукта на стена, прикрепете стандартна конзола за монтаж VESA (допълнителни части) към гърба на продукта. Когато монтирате конзолата за стена (допълнителни части) към уреда, прикрепете я внимателно, за да не падне.
- Използвайте само приложенията/ аксесоарите, указани от производителя.

- При монтиране на антената се консултирайте с квалифициран техник.
  Това може да доведе до опасност от пожар или токов удар.

- Препоръчваме да поддържате разстояние, поне 2 до 7 пъти по-голямо от диагонала на екрана, когато гледате телевизия.
  Ако гледате телевизия за по-продължително време, това може да доведе до замъглено зрение.

- Използвайте само определения тип батерии.
  Това може да повреди дистанционното управление.

- Не смесвайте стари и нови батерии.
  Това може да причини прегряване и отичане на батериите.

- Батериите не трябва да бъдат излагани на прекомерна топлина. Дръжте далеч от пряка слънчева светлина, горящ огън и електрически нагревателни уреди.
- НЕ поставяйте акумулаторни батерии в зарядното устройство.

- Уверете се, че няма предмети между дистанционното управление и сензора.

- Сигналът от дистанционното управление може да бъде смутен от слънчева или друга силна светлина. В такъв случай затъмнете помещението.

- При свързване на външни устройства като игрални видеоконзоли се уверете, че свързващите кабели са достатъчно дълги.
  В противен случай, продуктът може да падне, което да доведе до нараняване или повреда на продукта.

- Не изключвайте/включвайте продукта, като изваждате или поставяте захранващия кабел в стенния контакт. (Не използвайте захранващия кабел за ключ.)
  Това може да причини механична повреда или токов удар.

- Спазвайте указанията за монтаж по-долу, за да предотвратите прегряване на продукта.
  - Разстоянието между продукта и стената трябва да е поне 10 см.
  - Не поставяйте продукта на място без вентилация (напр. етажерка или в шкаф).
  - Не поставяйте продукта върху мокет или възглавница.
  - Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани от кърпа или завеса.

  В противен случай може да възникне пожар.

- Внимавайте да не докосвате вентилационните отвори, когато гледате телевизия продължително време, тъй като могат да се нагорещят. Това не се отразява на действието или работните характеристики на продукта.

- Периодично преглеждайте кабела на уреда си и ако външният му вид показва повреда или влошено състояние, извадете захранващия кабел от контакта, прекратете употребата на уреда и сменете захранващия кабел със същата резервна част за подмяна при упълномощен сервизен център.

- Предотвратете събирането на прах върху щифтовете на щепсела или контакта.
  Това може да предизвика опасност от пожар.

- Предпазвайте захранващия кабел от физически или химически повреди като огъване, прищипване, защипване във врати или настъпване. Обръщайте особено внимание на щепселите, стенните контакти и мястото, където кабелът влиза в уреда.

- Не натискайте силно върху панела с тежки или остри предмети, като например гвоздей, химикалка или молив и не драскайте панела.

- Избягвайте да докосвате екрана или да задържате пръста(ите) си върху него продължително време. Ако го направите, може да причините временни смущения на екрана.

- При почистване на продукта и компонентите му първо изключете захранването и го избършете с мека кърпа. Прилагането на прекомерен натиск може да доведе до драскотини или обезцветяване. Не пръскайте вода и не избърсвайте с влажна кърпа. Никога не използвайте препарат за стъкло, автомобилни или промишлени разредители, абразивни материали или вакса, бензен, спирт и т.н., които могат да повредят продукта и панела.
  В противен случай това може да доведе до пожар, токов удар или повреда на продукта (деформиране, корозия или повреда).

- Докато този уред е свързан към стенен контакт с променлив ток, връзката с източника на захранването не се прекъсва, дори когато изключите уреда от КЛЮЧА.

- При изключване на кабела хващайте щепсела и ги изваждайте.
  Ако проводниците в захранващия кабел бъдат прекъснати, това може да причини пожар.

- При преместване на продукта не забравяйте първо да изключите захранването. След това изключете захранващите кабели, кабелите на антената и всички свързващи кабели.
  Телевизорът или захранващият кабел може да бъдат повредени, което да причини опасност от пожар или токов удар.

- При преместване или разопаковане на продукта работете по двойки, тъй като той е тежък.
  В противен случай може да възникне нараняване.

- Свързвайте се със сервизния център веднъж годишно за почистване вътрешността на уреда.
  Натрупалият се прах може да причини механична неизправност.

- Обслужването трябва да се извършва от квалифицирани техници. Необходим е сервиз, когато уредът е повреден по някакъв начин, като например захранващият кабел или щепсел са повредени, върху уреда е била разлята течност или са паднали предмети, уредът е бил изложен на дъжд, влага, не работи нормално или е бил изпускан.

- Ако продуктът е студен при докосване, е възможно при включването му да се появи леко примигване. Това е нормално и не е признак за наличие на проблем с продукта.

- Панелът е високотехнологичен продукт с разделителна способност от два до шест милиона пиксела. Може да виждате малки черни точки и/или точки с ярки цветове (червени, сини или зелени) С РАЗМЕР 1 ppm на панела. Това не е неизправност и не оказва влияние върху производителността и надеждността на продукта.
  Този феномен възниква и при продукти от други производители и не е причина за замяна или възстановяване на платената сума.

- Можете да виждате различна яркост или цветове на панела в зависимост от позицията на гледане (ляво/дясно/горе/долу).
  Този феномен възниква поради характеристиките на панела. Той няма връзка с производителността на продукта и не представлява неизправност.

- Показването на неподвижни изображения (напр. излъчване на лого на канал, екранно меню, сцена от видеоигра) за продължителен период от време може да причини повреждане на екрана, което да доведе до запазване на изображението, известно като слепване на изображението. Гаранцията на продукта не покрива слепване на изображение.
  Избягвайте на екрана на телевизора ви да стои неподвижно изображение продължително време (2 или повече часа за LCD, 1 или повече часа за плазмени телевизори).
  Освен това ако гледате телевизия със съотношение 4:3 продължително време, може да възникне слепване на изображението в граничните области на панела.
  Този феномен възниква и при продукти от други производители и не е причина за замяна или възстановяване на платената сума.
- **Генериран звук**
  “Пукащ” звук: пукащият звук, който чувате при гледане на телевизия или изключване на телевизора, се създава от синтетичното топлинно притискане, причинено от температурата и влажността. Този шум е обичаен за устройства с необходима топлинна деформация. Шум от електрическата мрежа/бръмчене в панела: ниските нива на шум се генерират от високоскоростно превключващата се верига, която доставя голяма част от енергията за работата на устройството. Степента зависи от конкретното устройство
  Този шум не се отразява върху експлоатацията и надеждността на продукта.
- Не използвайте уреди с високо напрежение в близост до телевизора (напр. електрически комарник). В противен случай устройството може да се повреди.

Гледане на 3D изображения (само при 3D модели)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Условия на гледане

- Време на гледане
  - При гледане на 3D съдържание правете по 5 - 15 минути почивки на всеки час. Гледането на 3D съдържание за дълъг период от време може да причини главоболие, замаяност, умора или напрегнатост на очите.

При хора с припадъци поради фоточувствителност или хронична болест

- Някои потребители може да преживеят припадъци или други необичайни симптоми, когато са изложени на мигаща светлина или конкретен модел от 3D съдържание.
- Не гледайте 3D видеоклипове, ако ви се повдига, ако сте бременна или ако имате хронична болест, като епилепсия, сърдечни смущения или болест, свързана с кръвното налягане и др.
- 3D съдържанието не се препоръчва на лица, страдащи от стерео слепота или стерео аномалия. Може да се виждат двойни изображения или да се изпита дискомфорт.
- Ако имате кривогледство, частична слепота (слабо зрение) или астигматизъм, може да имате проблеми с усещането на дълбочината и лесно да почувствате умора поради двойните изображения. Препоръчително е да правите по-чести почивки от обичайното за възрастни.
- Ако зрението ви се различава при лявото и дясното око, прегледайте го, преди да гледате 3D съдържание.

Симптоми, изискващи прекратяване или въздържане от гледане на 3D съдържание

- Не гледайте 3D съдържание, когато усещате умора поради липса на сън, претоварване или пиене.
- Когато тези симптоми са налице, прекратете използването/гледането на 3D съдържание и починете достатъчно, докато симптомът отмине.
  - Посъветвайте се с лекаря си, ако симптомите продължават. Симптомите може да включват главоболие, болка в очната ябълка, замаяност, повдигане, сърцебиене, дискомфорт, двойни изображения, затруднено зрение или умора.

ВНИМАНИЕ

Условия на гледане

- Разстояние на гледане
  - Поддържайте разстояние от поне два пъти дължината на диагонала на екрана, когато гледате 3D съдържание. Ако усетите дискомфорт при гледане на 3D съдържание, се преместете по-далеч от телевизора.

Възраст

- Бебета/деца
  - Използването/гледането на 3D съдържание от деца под 6-годишна възраст е забранено.
  - Децата под 10-годишна възраст може да реагират по извънреден начин и да се развълнуват прекалено много, тъй като зрението им е в развитие (например може да се опитат да докоснат екрана или да скочат в него. Изисква се специално наблюдение и изключително внимание при деца, гледащи 3D съдържание.
  - Децата имат по-голямо несъответствие при гледане с двете очи на 3D презентации от възрастните, тъй като при тях разстоянието между очите е по-малко. Поради това те ще възприемат по-голяма стереоскопична дълбочина от възрастните при едно и също 3D изображение.
- Тийнейджъри
  - Тийнейджърите под 19-годишна възраст може да реагират с чувствителност поради светлинното стимулиране при 3D съдържание. Посъветвайте ги да не гледат 3D съдържание за продължителен период от време, когато са уморени.
- Възрастни
  - Възрастните хора може да възприемат по-малко 3D ефекти в сравнение с младите. Не стойте по-близо до телевизора от препоръчаното разстояние.

Предупреждения при използване на 3D очилата

- Използвайте 3D очила от LG. В противен случай няма да можете да виждате правилно 3D видеоклиповете.
- Не използвайте 3D очила като заместител на стандартни очила, слънчеви очила или предпазна маска.
- Използването на изменени 3D очила може да причини умора на очите или изкривяване на изображението.
- Не съхранявайте 3D очилата си при прекомерно високи или ниски температури. Това ще доведе до деформирането им.
- 3D очилата са чупливи и могат лесно да бъдат надраскани. Винаги почиствайте лещите с мека и чиста кърпа. Не драскайте лещите на 3D очилата с остри предмети и не ги почиствайте/избърсвайте с химически вещества.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Възможно е вашият телевизор да изглежда различно от този на показаното изображение.
- OSD (екранното меню) на вашия телевизор може леко да се различава от това, показано в ръководството.
- Наличните менюта и опции може да се различават от входния източник или модела на устройството, което използвате.
- В бъдеще е възможно към този модел телевизори да се добавят нови функции.
- За да намалите консумираната електрическа енергия, можете да оставите телевизора в режим на готовност. Ако за известно време не гледате телевизия, трябва да го изключвате от захранващия му бутон, за да намалявате консумираната електрическа енергия.
- Консумираната електрическа енергия по време на употреба може да се понижи значително, ако намалите нивото на яркост на телевизора и това съответно ще понижи и общите разходи от използване на уреда.

ПРОЦЕС НА ИНСТАЛИРАНЕ

1 Отворете опаковката и се уверете, че всички принадлежности са включени.
2 Прикрепете стойката за телевизора.
3 Свържете външно устройство към телевизора.
4 Уверете се, че е налице мрежова връзка.
Можете да използвате мрежовите функции на телевизора само след като осъществите връзка с мрежа.
* Ако телевизорът е включен за първи път, след като е доставен от фабриката, инициализацията на телевизора може да отнеме до една минута.

АСЕМБЛИРАНЕ И ПОДГОТОВКА

Разопаковане

Проверете дали в комплекта са включени следните елементи. Ако някои от аксесоарите липсват, се свържете с местния представител на мястото, откъдето сте закупили проектора. Илюстрациите в това ръководство може да се различават от действителния продукт и артикул.

ВНИМАНИЕ

- За да осигурите безопасността и продължителната експлоатация на продукта, не използвайте никакви неодобрени елементи.
- Всяка повреда или щети, нанесени следствие използването на неодобрени елементи, не се обхващат от гаранцията.
- Някои модели имат поставено тънко покритие върху екрана, което не трябва да се сваля.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Артикулите, предоставени заедно с продукта ви, може да са различни в зависимост от модела.
- Продуктовите спецификации или съдържанието на това ръководство може да се променят без предизвестие поради актуализиране на функции на продукта.
- За оптимална връзка HDMI кабелите и USB устройствата трябва да разполагат с фасети с плътност под 10 мм и ширина 18 мм. Използвайте удължителен кабел, който поддържа USB 2.0, ако USB кабелът или USB паметта не се побира в USB порта на телевизора ви.

*A ≦ 10 мм

*B ≦ 18 мм

БЪЛГАРСКИ

ЗАБЕЛЕЖКА

Как да използвате феритната сърцевина (В зависимост от модела)

- Използвайте феритното ядрото за да отслаби електромагнитни смущения в LAN кабела. Завъртете LAN кабела около сърцевината на феритина. Поставете основата на феритина в близост до телевизора.

[Напречен разрез на феритна сърцевина]

[към телевизора]

[към външно устройство]

Феритна сърцевина

Дистанционно управление и батерии (AAA)
(в зависимост от модела)
Дистанционното устройство няма да бъде включено за всички пазари.
(Вижте стр. 28,29)

Дистанционно управление Magic, батерии (AA)
(Само за UB85**, UB93**, UB95**, UB98**, UC97**, UC9*, UG88**)
(Вижте стр. 30)

Ръководство на притежателя

Tag on
(в зависимост от модела)

Захранващ кабел
(в зависимост от модела)

Държач на кабели
(в зависимост от модела)
(Вижте стр. A-9, A-10)

3D очила за кино
Броят 3D очила може да е различен в зависимост от модела или страната.
(Само за UB85**, UB95**, UB98**, UC97**, UC9*, UG88**)

Камера за видео разговори
(в зависимост от модела)

Компонентен кабел
(Вижте стр. A-29)

Композитен кабел
(Вижте стр. A-29, A-32)

Scart кабел
(в зависимост от модела)
(Вижте стр. A-51)

HDMI кабел
(в зависимост от модела)
(Вижте стр. A-16)

Корпус на стойката / Основа на стойката
(Само за UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA)
(Вижте стр. A-3)

Корпус на стойката / Основа на стойката
(Само за UB85**-ZD, UB95**-ZB)
(Вижте стр. A-4)

Основа на стойката
(Само за 65/79/84UB98**)
(Вижте стр. A-5)

Основа на стойката
(Само за 98UB98**)
(Вижте стр. A-7)

Корпус на стойката / Основа на стойката
(Само за UC97**)
(Вижте стр. A-7, A-8)

Корпус на стойката / Основа на стойката
(Само за UG88**)
(Вижте стр. A-8)

Винтове за стойкатas
8EA, M4 x L20
(Само за UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA)
4EA, M4 x L20
(Само за UB85**-ZD, UB95**-ZB, UC97**)
(Вижте стр. A-3, A-4, A-8)

Винтове за стойкатas
4EA, M4 x L10
(Само за UB85**-ZD, UB95**-ZB, UC97**)
(Вижте стр. A-4, A-7)

Винтове за стойкатas
4EA, M6 x L47
(Само за 65UB98**)
(Вижте стр. A-5)

Винтове за стойкатas
4EA, M6 x L52
(Само за 79/84UB98**)
(Вижте стр. A-5)

Винтове за стойкатas
10EA, M4 x L14
(Само за UG88**)
(Вижте стр. A-8)

Винтове за стойкатas
2EA, M4 X L10
(Само за UG88**)
(Вижте стр. A-8)

Феритна сърцевина
(в зависимост от модела)

Управление на кабелите
2EA
(Само за UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA)
(Вижте стр. A-9)

Управление на кабелите
2EA
(Само за UB85**-ZD, UB95**-ZB, UC97**, UG88**)
(Вижте стр. A-9, A-10)

Управление на кабелите
1EA
(Само за 98UB98**)
(Вижте стр. A-10)

Управление на кабелите
1EA
(Само за 98UB98**)
(Вижте стр. A-10)

Гаечен ключ
(Само за UB98**)
(Вижте стр. A-5, A-6, A-7)

Изолиращ държач
4EA
(Само за 84UB98**)
(Вижте стр. A-5)

Вътрешна дистанционна втулка за монтаж на стена
4EA
(Само за UC97**, UG88**)
(Вижте стр. 25)

Капаче за AV порт / Винт
1EA, M3 x L8
(Само за 98UB98**)
(Вижте стр. A-11)

Капаче за AV порт
(Само за UC9*)
(Вижте стр. A-11)

Закупува се отделно

С цел повишаване на качеството самостоятелно закупените артикули могат да се променят или актуализират без предизвестие. За да закупите такива, се обърнете към местния представител. Тези устройства работят само с определени модели.

AG-F*DP**
Очила за двойно възпроизвеждане

AG-F***
3D очила за кино

AN-MR500
Дистанционно управление Magic

AN-VC5**
Камера за видео разговори

Аудио принадлежност LG

Tag on

Съвместимост	UB85**, UB95**, UC97**, UG88**	UB93**	UB98**, UC9*
AG-F*DP** Очила за двойно възпроизвеждане	•		•
AG-F*** 3D очила за кино	•		•
AN-MR500 Дистанционно управление Magic	•	•	•
AN-VC5** Камера за видео разговори	•	•	
Аудио принадлежност LG	•	•	•
Tag on	•	•	•

Наименованието на модела или дизайна му могат да се променят в зависимост от надстройката на функциите на продукта или фактори и условия, свързани с производителя.

Части и бутони

Тип A : UB85**-ZA

Тип B: UB85**-ZD

Тип C : UB93**, UB95**-ZA

Тип D: UB95**-ZB

БЪЛГАРСКИ

Тип E : 65/79UB98**

Тип F: 84UB98**

Тип G : 98UB98**

Тип H : UC97**

Тип I : UC9*

Тип J : UG88**

ВНИМАНИЕ

- НЕ поставяйте каквито и да било предмети или части на корпуса в областта между екрана на телевизора и сглобката на стойката на високоговорителя. (Само за UC9*)

1 Интелигентен сензор - настройва качеството на изображението съобразно с околната среда.
2 Джойстик бутон - Този бутон се намира зад екрана на телевизора.
3 Джойстик бутон - Този бутон се намира под екрана на телевизора.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Можете да изключите или включите светлинния индикатор на логото на LG или светлинния индикатор на захранването като изберете **Общи** в главните менюта. (в зависимост от модела)

Ползване на джойстик бутона

Можете да настройвате функциите на телевизора чрез натискане или преместване на джойстик бутона нагоре, надолу, наляво или надясно.

Основни функции

	Включване	Когато телевизорът е изключен, поставете пръст на джойстик бутона, натиснете веднъж и го освободете.
	Изключване	Когато телевизорът е включен, поставете пръст на джойстик бутона, натиснете веднъж за няколко секунди и го освободете.
	Контрол на силата на звука	Ако поставите пръст на джойстик бутона и го преместите наляво или надясно, можете да регулирате желаното ниво на силата на звука.
	Управление на програми	Ако поставите пръст на джойстик бутона и го натиснете нагоре или надолу, можете да превъртате през запазените програми.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Когато пръстът ви е над бутона на джойстика и го превключвате нагоре, надолу, наляво или надясно, внимавайте да не натиснете бутона на джойстика. Ако първо натиснете бутона на джойстика, няма да можете да регулирате нивото на силата на звука и да записвате програми.

Регулиране на менюто

Когато телевизорът е включен, натиснете джойстик бутона веднъж.
Можете да регулирате елементите на Менюто (⏻, ✕,), като местите джойстик бутона наляво или надясно.

	⏻	**ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ТЕЛЕВИЗОРА**	Изключване на захранването.
	✕	**ЗАТВАРЯНЕ**	Изтрива всичко на екрана и се връща на телевизионен режим.
		ВХОД	Сменя входния източник.

Повдигане и преместване на телевизора

Когато премествате или повдигате телевизора, прочетете следната информация, за да предотвратите надраскване или повреда и да осигурите безпроблемно транспортиране, независимо от модела и размера на телевизора.

ВНИМАНИЕ

- Винаги избягвайте да докосвате екрана, тъй като това може да доведе до повреда на екрана.

- Препоръчително е да премествате телевизора в кутията или опаковъчния материал, в който първоначално е бил доставен.
- Преди да местите или повдигате телевизора, изключете захранващия и всички останали кабели.
- Когато държите телевизора, екранът трябва да е поставен с лице, не насочено към вас, за да го предпазите от повреда.

- Придържайте добре горната и долната страна на рамката на телевизора. Не докосвайте прозрачната част, високоговорителя или решетъчната зона на високоговорителя.

- Когато транспортирате голям телевизор, са необходими поне 2 души.
- Когато носите телевизора, го дръжте, както е показано на следната фигура.

- Когато транспортирате телевизора, не го излагайте на раздрусване или прекомерна вибрация.
- Когато транспортирате телевизора, го дръжте в изправено положение, никога не го обръщайте на една страна и не го накланяйте вляво или вдясно.
- Не прилагайте прекомерен натиск, за да не причините огъване/пречупване на конзолата на корпуса, тъй като това може да повреди екрана.

Монтаж на маса

1 Повдигнете и завъртете телевизора в изправена позиция върху маса.
   - Оставете разстояние от 10 см (минимум) от стената, за да осигурите необходимата вентилация.

2 Включете захранващия кабел в стенен контакт.

ВНИМАНИЕ

- Не поставяйте телевизора близо до или върху топлинни източници, тъй като това може да причини пожари или други щети.

Използване на защитната система Кенсингтън

(тази характеристика не се предлага за всички модели.)

- Показаното изображение може да се различава от вашия телевизор.

Конекторът на защитната система Кенсингтън се намира на гърба на телевизора. За допълнителна информация относно монтажа и използването разгледайте ръководството към защитната система Кенсингтън или посетете уеб сайта *http://www.kensington.com.*

Включете кабела на защитната система Кенсингтън между телевизора и масата.

Застопоряване на телевизора към стена

(Тази характеристика не се предлага за всички модели.)

1 Поставете и затегнете шарнирните болтове или конзолите и болтовете на гърба на телевизора.
   - Ако на нивото на шарнирните болтове има поставени болтове, най-напред извадете болтовете.
2 Монтирайте конзолите на стената с помощта на болтовете.
   Напаснете местоположението на конзолата за стена с шарнирните болтове на гърба на телевизора.
3 Напаснете местоположението на конзолата за стена с шарнирните болтове на гърба на телевизора.
   Непременно дръжте въжето хоризонтално спрямо повърхността.

ВНИМАНИЕ

- Не допускайте качване или овесване на деца на телевизора.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Използвайте достатъчно устойчива и голяма платформа или шкаф, за да осигурите поддръжка за телевизора.
- Не се предоставят конзоли, болтове и въжета. Можете да получите допълнителни аксесоари от местния дилър.

Монтаж на стена

Внимателно монтирайте допълнителна конзола за стена на гърба на телевизора и след това на здрава стена, перпендикулярно спрямо пода. Когато монтирате телевизора на повърхности от други строителни материали, моля, обърнете се към квалифицирани специалисти.
LG препоръчва монтажът на стена да се извърши от квалифициран професионалист.
Препоръчваме ви да използвате конзола за стенен монтаж на LG.
Ако не използвате конзола за монтиране на стена LG, използвайте монтажна конзола с разстоянието от стената гарантиращо свързване без проблем с външни устройства.

Непременно използвайте винтове и конзоли за стена, които отговарят на стандартите VESA. В следната таблица са представени стандартните размери на комплектите при монтаж на стена.

Закупува се отделно (Конзола за монтаж на стена)

Модел	49/55UB85** 55UB95** 55UC97**	60UB85** 65UB93** 65UB95** 65UB98** 65UC97**
VESA (A x B)	400 x 400	400 x 400
Стандартен винт	M6	M6
Брой винтове	4	4
Конзола за монтиране на стена	LSW440B MSW240	LSW440B

Модел	79/84UB98** 79UG88**
VESA (A x B)	600 x 400
Стандартен винт	M8
Брой винтове	4
Конзола за монтиране на стена	LSW640B

конзола за монтаж на стена		
LSW440B	MSW240	LSW640B

ВНИМАНИЕ

- Най-напред изключете захранването и след това преместете или монтирайте телевизора. В противен случай може да възникне токов удар.
- Ако монтирате телевизора на тавана или на стена под наклон, може да падне и да причини сериозно нараняване.
  Използвайте одобрени от LG конзоли за монтаж на стена и се обръщайте към местния представител или квалифициран специалист. Не се покрива от гаранцията, когато използвате стойка за монтаж на стена от друга фирма.
- Не пренатягайте винтовете, тъй като това може да причини повреда на телевизора и да доведе до отпадане на гаранцията ви.
- Използвайте винтове и конзоли за стена, които отговарят на стандарта VESA. Всяка повреда или нараняване поради неправилна употреба или използване на неподходящ аксесоар не се обхващат от гаранцията.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Използвайте винтовете, които са посочени в спецификацията на винтовете на стандарта VESA.
- Комплектът за монтаж на стена съдържа ръководство за инсталация и необходимите за целта части.
- Конзолата за монтаж на стена е допълнително оборудване. Можете да получите допълнителни аксесоари от местния дилър.
- Дължината на винтовете може да е различна в зависимост от конзолата за стена. Уверете се, че използвате подходящата дължина.
- Допълнителна информация ще откриете в ръководството, предоставено със стойката за стена.
- При прикрепване на конзола за монтаж на стена от друг производител към телевизора поставете вътрешните дистанционни втулки за монтаж на стена в отворите на телевизора за монтаж на стена, за да преместите телевизора си във вертикален ъгъл. Не използвайте втулките за монтажна конзола на LG. (само за UC97**, UG88**)

Плъзгащ се високоговорител

(само за 98UB98**)

1 Когато телевизорът е ВКЛЮЧЕН - скритият говорител се плъзва от вътрешността на телевизора.

2 Отидете на **Настройки ➡ ЗВУК ➡ Звуков изход ➡ Плъзгащ се високоговорител** за да настроите подвижния говорител.
   - Моля, НЕ упражнявайте излишна сила по време на работата на вътрешния Плъзгащ се високоговорител, тъй като това може да предизвика повреда.
   - Уверете се, че говорителят е в **ОТВОРЕНА** позиция, когато гледате телевизия, понеже в противен случай звукът ще бъде необичаен или изкривен.

3 Когато транспортирате телевизора, уверете се, че Плъзгащ се високоговорител е затворен. Ако подвижният говорител е отворен по време на транспортиране, е възможно той да се повреди и да не функционира правилно.
   - За да затворите Плъзгащ се високоговорител, отидете на **ЗВУК ➡ Звуков изход ➡ Плъзгащ се високоговорител,** изберете **'Отваряне, когато телевизорът е включен.'** и натиснете бутона ⏻ **(ЗАХРАНВАНЕ)**.

ВНИМАНИЕ

- Когато подвижния говорител работи (когато TV е включен/изключен), се уверете, че няма деца, които да си поставят ръцете в близост до работната част на говорителя (в долната част на TV) и че не пълзят в пространството под TV.
  - Ръцете им може да се заклещят и наранят поради работата на говорителя.

- Не съхранявайте предмети под TV.
  - Това може да създаде проблем в работещата част на говорителя.

Използване на вградената камера

(само за UB98**, UC9*)

Можете да осъществите видео разговор по Skype или да използвате функцията за разпознаване на движение чрез вградената камера на телевизора. Този телевизор не поддържа употребата на външна камера.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Преди да използвате вградената камера, трябва да потвърдите, че носите законова отговорност за използването или неправилната употреба на камерата според съответните национални закони, включително наказателното право.
- Съответното законодателство обединява закона за защита на личните данни, който регламентира обработката и прехвърлянето на лична информация и закона, който регулира видеонаблюдението на работното и други места.
- Когато използвате вградената камера, избягвайте съмнителни, незаконни или неморални ситуации Освен на публични места и събития, е възможно да се изисква съгласие за заснимане. Предлагаме да се избягват следните ситуации :
  (1) Използване на камерата в зони, където употребата на камери е забранена като тоалетни, съблекални, пробни и зони за сигурност.
  (2) Използване на камерата, докато причинявате нарушение на правото за личната неприкосновеност.
  (3) Използване на камерата, докато причинявате нарушение на съответните разпоредби и закони.

Подготовка на вградената камера

(Тази характеристика не се предлага за всички модели.)

1 Издърпайте плъзгача на гърба на телевизора.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Преди да започнете използване на вградената камера, свалете защитното покритие.

2 Можете да регулирате ъгъла на камерата с помощта на лостчето за настройка на ъгъла на гърба на вградената камера.

3 Натиснете вградената камера надолу, когато не я използвате.

Наименования на частите на вградената камера

Проверка на обхвата на заснемане на фотоапарата

1 Натиснете бутона **(Дом)**, за да получите достъп до Меню **Дом**.

2 Изберете **Камера** и след това натиснете бутона **Колелце (OK)**.

ЗАБЕЛЕЖКА

- При използване на функцията разпознаване на движение оптималната отдалеченост от фотоапарата е от 1,5 до 4,5 м.

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Описанията в това ръководство съответстват на бутоните на дистанционното управление.
Моля, прочетете внимателно това ръководство и използвайте правилно телевизора.
За да смените батериите, отворете капака на батериите, сменете батериите (1,5 V AAA), като внимавате краищата ⊕ и ⊖ да съвпадат, и затворете капака.
За да извадите батериите, извършете действията за поставяне в обратна посока.

ВНИМАНИЕ

- Не смесвайте стари с нови батерии, тъй като това може да повреди дистанционното управление.
- Дистанционното устройство няма да бъде включено за всички пазари.

Винаги насочвайте дистанционното управление към сензора за дистанционно управление на телевизора.
(в зависимост от модела)

(ЗАХРАНВАНЕ) Включва или изключва захранването на телевизора.
INPUT Сменя входа.
Q. MENU Влизате в бързите менюта.
SETTINGS Влизате в главните менюта.
INFO Преглеждате информацията на текущо избраната програма и екран.
(Ръководство на потребителя) Показва ръководството за потребителя.

GUIDE Показва справочника за програми.
(Интервал) Отваря празна позиция на клавиатурата на екрана.
Q.VIEW Връщате се на предишно гледаната програма.

FAV Влизате в списъка си с любими канали.
3D Използва се за гледане на 3D видеоклипове. (в зависимост от модела)
MUTE Изключвате всички звуци.
+ - Регулира силата на звука.
P Превърта през запазените програми или канали.
PAGE Премествате се на предишния или на следващия екран.

RECENT Показва предходната хронология.
SMART Предоставя достъп до менюто Дом.
MY APPS Показва списъка с приложения.
Бутони за навигация (нагоре/надолу/вляво/вдясно) Превъртате през менюта или опции.
OK Избирате менюта или опции и потвърждавате своя избор.
BACK Връщате се на предишното ниво.
LIVE MENU Показва списъка с Препоръчителни, Програма, Търсени и Записани.
EXIT Изтрива всичко на екрана и се връща на телевизионен режим.

1 **Цветни бутон** С тях влизате в специални функции на някои менюта.
(: червен, : зелен, : жълт, : син)

2 **БУТОНИ ЗА ТЕЛЕТЕКСТ** Тези бутони се използват за телетекст.
APP/ Избира източник на MHP ТВ меню. (само за Италия) (в зависимост от модела)
LIVE TV Връщате се на LIVE TV.
Бутони за управление (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶) Управлявате менютата за платено съдържание и тези на устройства, съвместими с Time Machine[Ready], SmartShare или SIMPLINK (USB или SIMPLINK или Time Machine[Ready]).
REC/ Започвате да записвате и се извежда менюто за запис. (поддържа се само от модела с готовност за Time Machine[Ready])
SUBTITLE Преобразува избраните от вас субтитри в цифров режим.
AD Чрез натискането на бутон AD, функцията аудио описания ще се включи.
TV/RAD Избира радио, телевизионна и DTV програма.

(в зависимост от модела)

(ЗАХРАНВАНЕ) Включва или изключва захранването на телевизора.
TV/RAD Избира радио, телевизионна и DTV програма.
INPUT Сменя входа.
SETTINGS Влизате в главните менюта.
Q. MENU Влизате в бързите менюта.
INFO Преглеждате информацията на текущо избраната програма и екран.
SUBTITLE Преобразува избраните от вас субтитри в цифров режим.

GUIDE Показва справочника за програми.
(Интервал) Отваря празна позиция на клавиатурата на екрана.
Q.VIEW Връщате се на предишно гледаната програма.

FAV Влизате в списъка си с любими канали.
3D Използва се за гледане на 3D видеоклипове. (в зависимост от модела)
MUTE Изключвате всички звуци.
+ - Регулира силата на звука.
P Превърта през запазените програми или канали.
PAGE Преместване се на предишния или на следващия екран.

RECENT Показва предходната хронология.
SMART Предоставя достъп до менюто Дом.
LIVE MENU Показва списъка с Препоръчителни, Програма, Търсени и Записани.
1 БУТОНИ ЗА ТЕЛЕТЕКСТ Тези бутони се използват за телетекст.
Бутони за навигация (нагоре/надолу/вляво/вдясно) Превъртате през менюта или опции.
OK Избирате менюта или опции и потвърждавате своя избор.
BACK Връщате се на предишното ниво.
EXIT Изтрива всичко на екрана и се връща на телевизионен режим.

AD Чрез натискането на бутон AD, функцията аудио описания ще се включи.
REC/ Започвате да записвате и се извежда менюто за запис. (поддържа се само от модела с готовност за Time Machine^{Ready})
Бутони за управление (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶) Управлявате менютата за платено съдържание и тези на устройства, съвместими с Time Machine^{Ready}, SmartShare или SIMPLINK (USB или SIMPLINK или Time Machine^{Ready}).
2 Цветни бутон С тях влизате в специални функции на някои менюта.
( ): червен, ( ): зелен, ( ): жълт, ( ): син)

ФУНКЦИИ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ MAGIC

Когато се появи съобщението “Батерията на дистанционното управление Magic Motion е изтощена. Сменете я.”, сменете батерията.
За да смените батериите, отворете капака за батерии, сменете ги (1,5 V AA), като спазите съответствието на ⊕ и ⊖ клеми, посочени върху табелката в гнездото, след което затворете капака. Винаги насочвайте дистанционното управление към сензора за дистанционно управление на телевизора.
За да извадите батериите, извършете действията за поставяне в обратна посока.

ВНИМАНИЕ

- Не смесвайте стари с нови батерии, тъй като това може да повреди дистанционното управление.

(Само за UB85**, UB93**, UB95**, UB98**, UC97**, UC9*, UG88**)

(ЗАХРАНВАНЕ)
Включва или изключва захранването на телевизора.

Бутони за навигация
(нагоре/надолу/наляво/надясно)
Натиснете бутона нагоре, надолу, наляво или надясно, за да превъртите менюто. Ако натиснете бутоните △▽◁▷ докато показалецът се използва, той ще изчезне от екрана и дистанционното управление Magic Motion ще работи като обикновено дистанционно управление. За да се покаже показалецът на екрана отново, разклатете дистанционното управление Magic Motion наляво-надясно.

Колелце (OK)
Натиснете центъра на бутона Колело, за да изберете меню. Можете да сменяте програмите, като използвате бутона „колело” (Wheel).

Цветни бутон
С тях влизате в специални функции на някои менюта.
(: Червено, : Зелено, : Жълто, : Синьо)

Регулира силата на звука.

(НАЗАД)
Връща се на предишния екран.

(Дом)
Предоставя достъп до менюто Дом.

(ИЗХОД към НА ЖИВО)
Превключване на входящите сигнали (антена и други източници).

(Разпознаването на глас)

P
Превърта през запазените програми или канали.

1 2 3 /INPUT
Показва Отдалечения екран.
* Предоставя достъп до менюто на универсалното управление. (в зависимост от модела)
* Натискането и задържането на бутона 1 2 3 /INPUT извежда меню за избор на външно устройство, свързано с телевизора.

3D
Служи за гледане на 3D видео.
(в зависимост от модела)
* Натискането и задържането на бутона 3D /RATIO ще изведе меню за преоразмеряване на изображение. (Само за UC9*)

AD (Изкл. Звук)
Изключвате всички звуци.
* Чрез натискане и задържане на бутона AD, функцията аудио описания ще се включи.

БЪЛГАРСКИ

Разпознаването на глас
За да използвате функцията за разпознаване на глас е необходимо да разполагате с мрежова връзка.
1. Натиснете бутона “Разпознаване на глас”.
2. След като прозореца на гласовия дисплей се появи вляво на телевизионния екран, изговорете текста, който желаете.
   - Разпознаването на глас може да не премине успешно, ако говорите прекалено бързо или прекалено бавно.
   - Използвайте дистанционното управление Magic Motion на разстояние не повече от 10 см от лицето си.
   - Скоростта на разпознаване може да е различна в зависимост от особеностите на потребителя (глас, произношение, интонация и скорост), както и от околната среда (шум сила на звука на телевизора).

Регистриране на дистанционно управление Magic

Как да регистрирате дистанционното управление Magic Remote

(Колелце)	За да използвате дистанционното управление Magic Remote, първо го сдвоете с вашия телевизор. 1 Поставете батериите в дистанционното управление Magic Remote и включете телевизора. 2 Насочете дистанционното управление Magic Remote към телевизора и натиснете бутона **Колелце (OK)** на дистанционното. * Ако телевизорът не успее да регистрира дистанционното управление Magic Remote, опитайте отново, след като изключите и включите обратно телевизора.

Как да отмените регистрацията на дистанционното управление Magic Remote

(НАЗАД) **(Дом)**	Натиснете едновременно бутоните **(НАЗАД)** и **(Дом)** в продължение на пет секунди, за да преустановите връзката между дистанционното управление Magic Remote и телевизора ви. * Натискането и задържането на бутона **(ИЗХОД към НА ЖИВО)** ще ви позволи да отмените и да регистрирате повторно дистанционното управление Magic Remote.

Как да използвате дистанционното управление Magic

	• Разтръскайте леко дистанционното управление Magic Motion наляво-надясно или натиснете бутоните **(Дом)**, 123 /INPUT, 3D за да накарате показалеца да се появи на екрана. (При някои модели телевизори, показалецът ще се появи, когато завъртите бутона Колелце.) • Ако показалецът не е използван за определен период от време или дистанционното управление Magic Motion е поставено на равна повърхност, то показалецът ще изчезне. • Ако стрелката не се движи гладко, може да я рестартирате, като я преместите до края на екрана. • Дистанционното управление Magic Remote изразходва енергията на батерията по-бързо, отколкото стандартно дистанционно управление поради допълнителните си функционалности.

Предпазни мерки, които да съблюдавате при използване на дистанционно управление Magic

- Използвайте дистанционното управление в обхвата на максималното допустимо разстояние за комуникация (10 м). Ако използвате дистанционното управление на по-голямо разстояние или при наличие на препятствие на пътя му, може да възникне комуникационен проблем.
- Комуникационен проблем би възникнал поради наличие на устройства наблизо. Електрически устройства, като микровълнова фурна или безжично LAN устройство, могат да причинят смущения, тъй като те използват същата честота (2,4 GHz), като тази на дистанционно управление Magic.
- Дистанционното управление Magic може да се повреди или да не работи изправно, ако го изпуснете или му нанесете тежък удар.
- Когато използвате дистанционното управление Magic, внимавайте да не удряте мебели наблизо или други хора.
- Производителят и извършващият инсталацията не могат да осигурят услуга, свързана с човешката безопасност, тъй като съответното безжично устройство може да причини смущения в електрическите вълни.
- Препоръчително е точката за достъп да е разположена на повече от 1 м от телевизора. Ако точката за достъп е разположена на разстояние под 1 м, дистанционното управление Magic може да не работи съобразно очакванията ви поради смущения в честотата.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОВА РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Ръководството на потребителя ви позволява по-лесен достъп до подробната информация за телевизора.

1 Натиснете бутона **(Дом)**, за да получите достъп до Меню **Дом**.
2 Изберете **Ръководство на потребителя** и натиснете **Колелце (OK)**.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Можете да влезете в ръководството за потребителя, като натиснете **(Ръководство на потребителя)** на дистанционното управление. (в зависимост от модела)

ПОДДРЪЖКА

Почистване на вашия телевизор

Редовно актуализирайте и почиствайте своя телевизор, за да го поддържате в най-добра форма и да удължите максимално неговото полезно действие.

ВНИМАНИЕ

- Най-напред непременно изключете за-хранването и изключете захранващия и всички останали кабели.
- Когато телевизорът бъде оставен без надзор и не се използва продължително време, изключвайте захранващия кабел от стенния контакт, за да предотвратите евентуална повреда по време на буря със светкавици или токови удари.

Екран, рамка, шкаф и стойка

- За да отстраните прах или леки замърсявания, забършете повърхността със суха, чиста и мека кърпа.
- За да отстраните основните замърсявания, забършете повърхността с мека кърпа, напоена в чиста вода или разреден разтвор на почистващ препарат. След това незабавно забършете със суха кърпа.

ВНИМАНИЕ

- Винаги избягвайте да докосвате екрана, тъй като това може да доведе до повреда на екрана.
- Не натискайте, търкайте и не потупвайте повърхността на екрана с нокът или остър предмет, тъй като това може да причини надрасквания и изкривяване на изображенията.
- Не използвайте никакви химически вещества, тъй като това може да повреди продукта.
- Не пръскайте течност по повърхността. Ако в телевизора проникне вода, това може да причини пожар, токов удар или повреда.

Захранващ кабел

Редовно почиствайте натрупалите се замърсявания или прах върху захранващия кабел.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Решение
Не мога да управлявам телевизора от дистанционното управление.	• Проверете сензора на дистанционното управление и опитайте отново. • Проверете дали няма препятствие между телевизора и проектора и дистанционното управление. • Проверете дали батериите работят, както и дали са поставени правилно (⊕ с ⊕, ⊖ с ⊖).
Не се показва изображение и не се чува никакъв звук.	• Проверете дали телевизорът е включен. • Проверете дали захранващият кабел е включен в контакт на стената. • Проверете дали няма проблем с контакта на стената, като включите в него други уреди.
Телевизорът се изключва внезапно.	• Проверете настройките на захранването. Възможно е да има смущения в захранването. • Проверете дали функцията за **Авто режим гот.** (в зависимост от модела) / **Sleep Таймер / Време изкл.** е активирана в настройките за **ВРЕМЕ**. • Ако докато телевизорът е включен не се произведе никакъв сигнал, телевизорът ще се изключи автоматично след 15 минути на неактивност.
Когато свързвате с компютър (HDMI / DVI), ще се появи съобщението “Няма сигнал” или “Невалиден формат”.	• Изключете/включете телевизора с помощта на дистанционното управление. • Включете отново HDMI кабела. • Рестартирайте компютъра, докато телевизорът е включен.

СПЕЦИФИКАЦИИ

(само за UB85**, UB93**, UB95**, UC97**, UG88**)

Спецификация на безжичен модул (LGSBW41)			
безжична LAN		Bluetooth	
Стандартен	IEEE 802.11a/b/g/n	Стандартен	Bluetooth версия 3.0
Честотен обхват	от 2400 до 2483,5 MHz от 5150 до 5250 MHz от 5725 до 5850 MHz (За страни извън ЕС)	Честотен обхват	от 2400 до 2483,5 MHz
Изходяща мощност (макс.)	802.11a: 13 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 14 dBm 802.11n - 2,4 GHz: 16 dBm 802.11n - 5 GHz: 16 dBm	Изходяща мощност (макс.)	10 dBm или по-ниска

- Тъй като честотният канел, използван в дадена страна, може да е различен, потребителят не може да променя или настройва работната честота, затова устройството е настроено спрямо регионалната честотна таблица.
- Това устройство трябва да се инсталира и да се работи с него, като минималното разстояние между него и вашето тяло трябва да е 20 см. Това изречение се включва към общата декларация, във връзка с потребителската среда.

CE0197

БЪЛГАРСКИ

(само за UB98**, UC9*)

Спецификации на модула за безжична LAN (LGSWF41)	
Стандартен	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Честотен обхват	от 2400 до 2483,5 MHz от 5150 до 5250 MHz от 5725 до 5850 MHz (За страни извън ЕС)
Изходяща мощност (макс.)	802.11a: 14.5 dBm 802.11b: 16 dBm 802.11g: 13.5 dBm 802.11n - 2.4GHz: 14 dBm 802.11n - 5GHz: 15.5 dBm 802.11ac - 5GHz : 16 dBm
• Тъй като честотният канел, използван в дадена страна, може да е различен, потребителят не може да променя или настройва работната честота, затова устройството е настроено спрямо регионалната честотна таблица. • Това устройство трябва да се инсталира и да се работи с него, като минималното разстояние между него и вашето тяло трябва да е 20 см. Това изречение се включва към общата декларация, във връзка с потребителската среда. CE0197	
Спецификация на модул за Bluetooth (BM-LDS401)	
Стандартен	Bluetooth версия 3.0
Честотен обхват	от 2400 до 2483,5 MHz
Изходяща мощност (макс.)	10 dBm или по-ниска

SPECIFICATIONS

Product specifications may be changed without prior notice due to upgrade of product functions.

MODELS		49UB85**	
		49UB850V-ZA	49UB850V-ZD 49UB856V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1093 x 689 x 242	1093 x 681 x 237
	Without stand (mm)	1093 x 646 x 38.2	1093 x 646 x 38.2
Weight	With stand (kg)	18.2	18.5
	Without stand (kg)	17.5	17.5
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		180W	180W

MODELS		55UB85**	
		55UB850V-ZA	55UB850V-ZD 55UB856V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1233 x 766 x 260	1233 x 760 x 242
	Without stand (mm)	1233 x 727 x 37.8	1233 x 727 x 37.8
Weight	With stand (kg)	21.2	21.6
	Without stand (kg)	20.5	20.5
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		190W	190W

MODELS		60UB85**	
		60UB850V-ZA	60UB850V-ZD 60UB856V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1341 X 834 X 270	1341 X 827 X 268
	Without stand (mm)	1341 X 788 X 39.1	1341 X 788 X 39.1
Weight	With stand (kg)	26.7	27.1
	Without stand (kg)	25.8	25.8
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		200W	200W

MODELS		65UB93**
		65UB930V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1452 x 914 x 300
	Without stand (mm)	1452 x 858 x 37
Weight	With stand (kg)	34.8
	Without stand (kg)	33.7
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		230W

MODELS		55UB95**	
		55UB950V-ZA	55UB950V-ZB
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1232 x 782 x 260	1232 x 780 x 242
	Without stand (mm)	1232 x 734 x 37	1232 x 734 x 37
Weight	With stand (kg)	23.8	24.2
	Without stand (kg)	23.1	23.1
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		210W	210W
MODELS		**65UB95****	
		65UB950V-ZA	65UB950V-ZB
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1452 x 914 x 300	1452 x 900 x 302
	Without stand (mm)	1452 x 858 x 37	1452 x 858 x 37
Weight	With stand (kg)	34.8	35.3
	Without stand (kg)	33.7	33.7
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		230W	230W

MODELS		65UB98**	79UB98**
		65UB980V-ZA	79UB980V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1560 x 884 x 264	1874 x 1075 x 330.6
	Without stand (mm)	1560 x 849 x 75	1874 x 1030 x 86.8
Weight	With stand (kg)	39.9	60.6
	Without stand (kg)	37.6	57.1
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		250W	290W
MODELS		**84UB98****	**98UB98****
		84UB980V-ZA	98UB980V-ZB
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	2024 x 1172 x 342	2303 x 1603 x 466.2
	Without stand (mm)	2024 x 1122 x 85.8	2212 x 1252 x 114.3
Weight	With stand (kg)	77.7	102.2
	Without stand (kg)	73.7	97.2
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		520W	610W

MODELS		55UC97**	65UC97**
		55UC970V-ZA	65UC970V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1238.7 X 757.5 X 289.0	1456.9 X 888.0 X 316.4
	Without stand (mm)	1238.7 X 730 X 72.1	1456.9 X 853.2 X 71.5
Weight	With stand (kg)	27.7	34.6
	Without stand (kg)	26.2	32.9
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		240W	260W
MODELS		105UC9*	79UG88**
		105UC9V-ZA	79UG880V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	2494 X 1512 X 486	1769 x 1063 x 344
	Without stand (mm)		1769 x 1032 x 76
Weight	With stand (kg)	155	62.9
	Without stand (kg)		55.3
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		770W	290W

CI Module Size (W x H x D)		100.0 mm x 55.0 mm x 5.0 mm
Environment condition	Operating Temperature	0 °C to 40 °C
	Operating Humidity	Less than 80 %
	Storage Temperature	-20 °C to 60 °C
	Storage Humidity	Less than 85 %

	Digital TV	Analogue TV
Television system	DVB-T/T2 DVB-C DVB-S/S2	PAL/SECAM B/G/I/D/K SECAM L/L’
Programme coverage	VHF, UHF C-Band, Ku-Band	VHF: E2 to E12, UHF : E21 to E69, CATV: S1 to S20, HYPER: S21 to S47
Maximum number of storable programmes	DVB-S/S2 : 6,000 DVB-T/T2/C & Analogue TV : 1,500	
External antenna impedance	75 Ω	

Life's Good

Please contact LG First.
If you have any inquiries or comments,
please contact LG customer information centre.

LG Customer Information Centre			
Country	LG Service	Country	LG Service
Österreich	0 810 144 131	Nederland	0900 543 5454
België	015 200 255	Norge	800 187 40
Luxembourg	0032 15 200255	Polska	801 54 54 54
България	07001 54 54	Portugal	808 78 54 54
Česká Rep.	810 555 810	România	031 228 3542
Danmark	8088 5758	Slovensko	0850 111 154
Suomi	0800 0 54 54	España	963 050 500
France	3220 dites LG ou tapez 54	Sverige	0770 54 54 54
Deutschland	01806 11 54 11 (0,20€ pro Anruf aus dem Festnetz der DTAG; Mobilfunk: max. 0,60€ pro Anruf)	Schweiz	0848 543 543
Ελλάδα	801 11 200 900, 210 4800 564	United Kingdom	0344 847 5454
		Россия	8 800 200 7676
Magyarország	06 40 54 54 54	Eesti	800 9990
Éire	01 686 9454	Украина	0 800 303 000
Italia	199600099	Казахстан	8 8000 805 805, 2255(GSM)
Беларусь	8 820 0071 1111		
Latvija	80200201	Узбекистан	8 800 120 2222
Lietuva	880008081	Кыргызстан	8 0000 710 005
www.lg.com			

Record the model number and serial number of the TV.
Refer to the label on the back cover and quote this information to your dealer when requiring any service.

MODEL _____

SERIAL _____

Digital Video Broadcasting

LG
Life's Good

РЪКОВОДСТВО НА ПРИТЕЖАТЕЛЯ

НАСТРОЙКА НА ВЪНШНО УПРАВЛЯВАЩО УСТРОЙСТВО

Преди да използвате телевизора прочетете това ръководство внимателно и го запазете за справка в бъдеще.

www.lg.com

КОДОВЕ НА КЛАВИШИ

- Тази функция не се предлага за всички модели.

Код (Неха)	Функция	Забележка	Код (Неха)	Функция	Забележка
00	КАНАЛ +, ПРОГРАМА +	R/C бутон	53	Списък	R/C бутон
01	КАНАЛ -, ПРОГРАМА -	R/C бутон	5B	Изход	R/C бутон
02	Сила на звука +	R/C бутон	60	PIP(AD)	R/C бутон
03	Сила на звука -	R/C бутон	61	Син	R/C бутон
06	> (Клавиш стрелка / Десен клавиш)	R/C бутон	63	Жълт	R/C бутон
07	< (Клавиш стрелка / Ляв клавиш)	R/C бутон	71	Зелен	R/C бутон
08	Захранване	R/C бутон	72	Червен	R/C бутон
09	Без звук	R/C бутон	79	Съотношение	R/C бутон
0B	Вход	R/C бутон	91	ЗО (Звуково описание)	R/C бутон
0E	ПОКОЙ	R/C бутон	7A	Ръководство за потребителя	R/C бутон
0F	ТЕЛЕВИЗОР, ТЕЛЕВИЗОР/РАДИО	R/C бутон	7C	Smart / Начало	R/C бутон
10 - 19	* Числови клавиши 0 - 9	R/C бутон	7E	SIMPLINK	R/C бутон
1A	Q.View / Flashback	R/C бутон	8E	►► (Напред)	R/C бутон
1E	FAV (Предпочитан канал)	R/C бутон	8F	◄◄ (Превъртане назад)	R/C бутон
20	Текст (Телетекст)	R/C бутон	AA	Информация	R/C бутон
21	T. Opt (Опция за телетекст)	R/C бутон	AB	Справочник за програмите	R/C бутон
28	Return (НАЗАД)	R/C бутон	B0	► (Изпълнение)	R/C бутон
30	AV (Аудио/Видео) режим	R/C бутон	B1	■ (Стоп / Live TV)	R/C бутон
39	Надпис/Субтитри	R/C бутон	BA	❚❚ (Замразяване / Бавно изпълнение / Пауза)	R/C бутон
40	Λ (Клавиш стрелка / Курсор нагоре)	R/C бутон	BB	Футбол	R/C бутон
41	V (Клавиш стрелка / Курсор надолу)	R/C бутон	BD	● (ЗАПИС)	R/C бутон
42	Моите приложения	R/C бутон	DC	3D	R/C бутон
43	Меню / Настройки	R/C бутон	99	Авт. Конфигуриране	R/C бутон
44	OK / Въвеждане	R/C бутон	9F	Приложение / *	R/C бутон
45	Q.Menu	R/C бутон			
4C	Списък, - (само за ATSC)	R/C бутон			

* Код на клавиш 4C (0x4C) е достъпен на модели ATSC/ISDB, които използват основен/ второстепенен канал.
(За модели за Южна Корея, Япония, Северна Америка, Латинска Америка освен Колумбия)

НАСТРОЙКА НА ВЪНШНО УПРАВЛЯВАЩО УСТРОЙСТВО

- Показаното изображение може да се различава от вашия телевизор.

Свържете USB към Сериен конвертор/входен жак за RS-232C към външно управляващо устройство (например компютър или система за A/V управление), за да управлявате функциите на продукта външно.

Забележка: Типът порт за управление на телевизора може да се различава при различните серии на модела.

* Имайте предвид, че не всички модели поддържат този тип свързване.

* Кабелът не е осигурен.

USB към сериен конвертор с USB кабел

USB тип

- LGTV поддържа PL2303 на базата на чип (Идентификатор на доставчика: 0x0557, идентификатор на продукт: 0x2008) USB към сериен конвертор, който не се произвежда и не се предоставя от LG.
- Той може да се закупи от магазини за компютри, които предлагат аксесоари за професионалисти по IT поддръжка.

RS-232C с кабел RS232C

DE9 (D-Sub 9-пинов) тип

- Необходимо е да закупите RS-232C (DE9, D-Sub 9-пинов тип женски към женски) към кабела RS-232C, необходим за връзката между компютъра и телевизора, който е посочен в ръководството.

Интерфейсът на връзката може да се различава от този на телевизора ви.

Тип жак за телефон

- Необходимо е да закупите жак за телефон за кабел RS-232, необходим за осъществяване на връзката между компютъра и телевизора, указана в ръководството.

* За останалите модели свържете към USB порт.

* Интерфейсът на връзката може да се различава от този на телевизора ви.

- или

Клиентски компютър

RS-232C
(сериен порт)

Конфигурации на RS-232C

3-кабелни конфигурации(не е стандарт)

Set ID

За Set ID вижте "**Real Data Mapping**" на стр. стр.6

1. Натиснете **SETTINGS**, за да получите достъп до основните менюта.
2. Натиснете бутоните за навигация, за да превъртите до (***ОБЩИ** → **За този телевизор** или **ОПЦИИ**), и натиснете **OK**.
3. Натиснете бутоните за навигация, за да превъртите до **SET ID**, и натиснете **OK**.
4. Превъртете наляво или надясно, за да изберете зададен номер на идентификатор, и изберете **CLOSE**. Обхватът на настройка е от 1 до 99.
5. Когато приключите, натиснете **EXIT**.
   * (В зависимост от модела)

Комуникационни параметри

- Скорост в бодове: 9600 bps (UART)
- Дължина на данните: 8 бита
- Четност: няма
- Спиране при бит: 1 бит
- Комуникационен код: ASCII код
- Използвайте кръстосан (усукан) кабел.

Референтен списък с команди

(в зависимост от модела)

	КОМАНДА1	КОМАНДА2	Данни (шестнадесе-тични)		КОМАНДА1	КОМАНДА2	Данни (шестнадесе-тични)
01. Power* (Захранване)	k	a	00 до 01	15. Баланс	k	t	00 до 64
02. Съотношение	k	c	(стр.7)	16. Цвят Температура	x	u	00 до 64
03. Потискане звука на екрана	k	d	(стр.7)	17. ISM Метод (само за плазмени телевизори)	j	p	(стр.8)
04. Изключване силата на звука	k	e	00 до 01	18. Еквалайзер	j	v	(стр.8)
05. Контрол на силата на звука	k	f	00 до 64	19. Икономия на енергия	j	q	00 до 05
06. Контраст	k	g	00 до 64	20. Команда за тон	m	a	(стр.9)
07. Яркост	k	h	00 до 64	21. Канал (Програма) Добавяне/ Изтриване (Пропускане)	m	b	00 до 01
08. Цвят	k	i	00 до 64	22. Клавиш	m	c	КОДОВЕ на клавиши
09. Нюанс	k	j	00 до 64	23. Контрол на подсветката, Контрол на осветлението на панела	m	g	00 до 64
10. Острота	k	k	00 до 32	24. Избор на вход (главен)	x	b	(стр.11)
11. Избор на OSD	k	l	00 до 01	25. 3D (само при 3D модели)	x	t	(стр.11)
12. Режим на заключване на дистанционното управление	k	m	00 до 01	26. Разширен 3D (само при 3D модели)	x	v	(стр.11)
13. Високи честоти	k	r	00 до 64	27. Авт. Конфигуриране	j	u	(стр.12)
14. Ниски тонове	k	s	00 до 64				

* Забележка: При възпроизвеждане или запис на мултимедия всички команди, освен Power (ka) и Key (mc) не се изпълняват и не се смятат за NG.
С кабел RS232C телевизорът може да комуникира "ka команда" във включено или изключено състояние. но с USB към сериен конвертиращ кабел, командата работи само ако телевизорът е включен.

Протокол за предаване / получаване

Предаване

[Command1][Command2][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

[Command 1] : Първа команда за управление на телевизора. (j, k, m или x)
[Command 2] : Втора команда за управление на телевизора.
[Set ID] : Можете да регулирате [Set ID], за да изберете желания номер на идентификатор на монитор в менюто с опции.
Обхватът на настройка на телевизора е от 1 до 99. Ако избраната стойност на [Set ID] е ‘0’, може да се управлява всеки свързан уред.
* [Set ID] е обозначено като десетично число (1 до 99) в менюто и като шестнадесетично число (0x00 до 0x63) в протокола за предаване/ приемане.
[DATA] : За предаване на данни от команда (шестнадесетично). Предаване на данни ‘FF’ за прочитане на състоянието на команда.
[Cr] : Нов ред - ASCII код ‘0x0D’
[ ] : Интервал – ASCII код ‘0x20’

OK Потвърждение

[Command2][ ][Set ID][ ][OK][Data][x]

* При получаване на стандартни данни устройството предава ACK (потвърждение) въз основа на този формат. В този момент, ако данните са в режим на четене на данни, телевизорът обозначава данни за текущото състояние. Ако данните са в режим на запис на данни, се връщат данните от персоналния компютър.

Потвърждение на грешка

[Command2][ ][Set ID][ ][NG][Data][x]

* Телевизорът предава ACK (потвърждение) въз основа на този формат при получаване на неправилни данни то
неактивни функции или комуникационни грешки.

Данни 00: Непозволен код

Съпоставяне на реални данни (шестнадесетични b десетични)

* Когато въвеждате [data] като шестнадесетично число, обръщайте се към следната таблица за преобразуване.
* Командата Настройване на канал (ma) използва шестнадесетична стойност от два байта ([data]) за избор на номер на канал.

00: стъпка 0	32: стъпка 50 (Set ID 50)	FE: Стъпка 254
01: стъпка 1 (Set ID 1)	33: стъпка 51 (Set ID 51)	FF: Стъпка 255
...	...	...
0A: стъпка 10 (Set ID 10)	63: стъпка 99 (Set ID 99)	01 00: стъпка 256
...	...	...
0F: стъпка 15 (Set ID 15)	C7: Стъпка 199	27 0E: стъпка 9998
10: стъпка 16 (Set ID 16)	C8: Стъпка 200	27 0F: стъпка 9999
...	...	...

* Възможно е командите да работят различно в зависимост от модела и сигнала.

01. Захранване (Command: k a)

► За управление на *включването или изключването на захранването на телевизора.

Transmission[k][a][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Код на ключ - p.. 01: *Включено захранване

Ack [a][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

► За да покаже дали телевизорът е включен или *изключен

Transmission[k][a][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Data][x]

* По подобен начин, ако други функции предават данни ‘FF’ въз основа на този формат, информационният поток за потвърждение представя състоянието на всяка функция.

02. Съотношение (Command: k c)
(Размер на основната картина)

► За да регулирате формата на екрана. (Формат на основната картина)
Можете също да регулирате екрана с помощта на Съотношение в Q.MENU. или меню КАРТИНА.

Transmission [k][c][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни 01: Нормален екран (4:3)
02: Широк екран (16:9)
04: Мащабиране
05: Мащабиране 2 (Само Латинска Америка, с изключение на Колумбия)
06: Настройка по Програма/ Оригинален
07: 14:9 (Европа, Колумбия, Близък Изток, Азия с изключение на Южна Корея и Япония)
09: * Само сканиране
0B: Запълване по ширина (Европа, Колумбия, Близък Изток, Азия с изключение на Южна Корея и Япония)
10 до 1F : Увеличение – кино 1 до 16

Ack [c][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

* С помощта на входа на компютъра можете да изберете съотношение на екрана 16:9 или 4:3 .
* В режим Цифрова телевизия/HDMI/ Компонентен (високодетайлен) е налична опцията Само сканиране.
* Режимът запълване по ширина е възможно да работи по различен начин според модела и се поддържа изцяло за Цифрова телевизия и частично за Аналогова телевизия и AV.

03. Потискане звука на екрана (Command: k d)

► За да изберете включване/ изключване на екран без звук.

Transmission [k][d][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни 00: Изключване на екран без звук (Картина включена)
Изключване на видео без звук
01 : Екран без звук включен (Картина изключена)
10: Видео без звук включено

Ack [d][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

* В случаите единствено на видео без звук, на телевизора се извежда екранния дисплей (OSD). Но ако е включен Екран без звук, телевизорът няма да показва OSD.

04. Изключване силата на звука (Command: k e)

► За управление на включването/изключването на спиране на звука.
Можете да регулирате спирането на звука и от бутона MUTE на дистанционното управление.

Transmission [k][e][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни 00: Включване на спиране на звука (при изключен звук)
01: Изключване на спиране на звука (при включен звук)

Ack [e][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

05. Управление силата на звука (Command: k f)

► За регулиране на силата на звука.
Можете също да регулирате силата на звука с бутоните на дистанционното управление.

Transmission [k][f][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Мин. : от 00 до Макс.: 64

Ack [f][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

06. Контраст (Command: k g)

► За регулиране на контраста на екрана.
Можете също да регулирате контраста от меню КАРТИНА.

Transmission [k][g][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Мин. : от 00 до Макс.: 64

Ack [g][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

07. Яркост (Command: k h)

► За регулиране на яркостта на екрана.
Можете също да регулирате яркостта в менюто КАРТИНА.

Transmission [k][h][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Мин. : от 00 до Макс.: 64

Ack [h][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

08. Цвят (Command: k i)

► За регулиране на цвета на екрана (Цвят).
Можете също да регулирате цвета в менюто КАРТИНА.

Transmission [k][i][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Мин. : от 00 до Макс.: 64

Ack [i][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

09. Нюанс (Command: k j)

► За регулиране на нюанса на екрана.
Можете също да регулирате нюанса от меню КАРТИНА.

Transmission [k][j][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Червено: 00 към Зелено: 64

Ack [j][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

10. Рязкост (Command: k k)

► За регулиране на рязкостта на екрана.
Можете също да регулирате рязкостта от меню КАРТИНА.

Transmission [k][k][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Мин. : от 00 до Макс.: 32

Ack [k][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

11. Избор на OSD (Command: k l)

► За да изберете вкл./изкл. на OSD (екранен дисплей) при дистанционно управление.

Transmission [k][l][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни 00 : OSD изкл. 01: OSD вкл.

Ack [l][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

12. Режим на заключване на дистанционно управление (Command: k m)

► За да заключите бутоните за управление на предния панел на монитора и дистанционното управление.

Transmission [k][m][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни 00 : Заключване изкл. 01 : Заключване вкл.

Ack [m][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

* Използвайте този режим ако не използвате дистанционното управление.
Когато основното захранване се изключи и включи (изключване от мрежата и включване след 20 - 30 секунди) се освобождава външното контролно заключване.
* В режим на готовност (DC изкл. от таймер за изключване или команда "ka", "mc") и ако е активирано заключването на бутони, телевизорът няма да се включи чрез бутона за включване на клавиша IR & Local.

13. Високи тонове (Command: k r)

► За регулиране на високите тонове.
Можете също да регулирате от менюто АУДИО.

Transmission [k][r][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Мин. : от 00 до Макс.: 64

Ack [r][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

* (в зависимост от модела)

14. Ниски тонове (Command: k s)

► За регулиране на ниските тонове.
Можете също да регулирате от менюто АУДИО.

Transmission [k][s][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Мин. : от 00 до Макс.: 64

Ack [s][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

* (в зависимост от модела)

15. Баланс (Command: k t)

► За регулиране на баланса.
Можете също да регулирате баланса от менюто АУДИО.

Transmission [k][t][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Мин. : от 00 до Макс.: 64

Ack [t][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

16. Цветна температура (Command: x u)

► За настройка на цветната температура.
Цветната температура може да се регулира и от меню КАРТИНА.

Transmission [x][u][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Мин. : от 00 до Макс.: 64

Ack [u][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

17. ISM метод (Command: j p) (само при плазмени телевизори)

► За управление на ISM метода. Можете също да регулирате ISM метода от меню ОПЦИЯ.

Transmission [j][p][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни мин.: 02: Орбитър
08: Стандартен
20: Изчистване на цветовете

Ack [p][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

18. Еквалайзер (Command: j v)

► Регулиране на EQ на уреда.

Transmission [j][v][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

7	6	5	Честота	4	3	2	1	0	Стъпка
0	0	0	1-ви диапазон	0	0	0	0	0	0(десетично)
0	0	1	2-ри диапазон	0	0	0	0	1	1(десетично)
0	1	0	3-ти диапазон	...	...	...	...	...	...
0	1	1	4-ти диапазон	0	0	0	1	1	19(десетично)

1	0	0	5-ти диа-пазон	0	0	1	0	1	20(десетич-но)

Acknowledgement [v][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

* Зависи от модела и може да се регулира, когато режимът на звука е регулируема стойност на EQ.

19. Икономия на енергия (Command: j q)

► За намаляване консумацията на електрическа енергия от телевизора. Можете да настроите опцията за пестене на електрическа енергия и в менюто КАРТИНА.

Transmission [j][q][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни
00: Изключено
01: Минимум
02: Средно
03: Максимум
04 : Автоматично (За LCD телевизор / LED телевизор) /
Интелигентен сензор (За PDP телевизор)
05: Изключен екран

* (в зависимост от модела)

Ack [q][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

20. Команда за настройка (Command: m a)

* Възможно е тази команда да работи различно в зависимост от модела и сигнала.

• Модел за Европа, Близкия Изток, Колумбия, Азия, с изключение на Южна Корея и Япония

► Изберете канал за следния физически номер.

Transmission [m][a][ ][Set ID][ ][Data 00][ ]
[Data 01][ ][Data 02][Cr]

* Аналогова наземна/ Кабелна

[Data 00][Data 01] Данни за канал
Data 00 : Данни за високобайтов канал
Data 01 : Данни за нискобайтов канал
- 00 00 ~ 00 C7 (Десетично число: 0 ~ 199)

Данни 02: Входен източник (аналогова)
- 00: Наземна ТВ (Аналогова телевизия)
- 80: Кабелна ТВ (CATV)

* Цифрова наземна/кабелна/сателитна

[Data 00][Data 01]: Данни за канал
Data 00: Висококанални данни
Data 01: Нискоканални данни
- 00 00 ~ 27 0F (Десетично число: 0 ~ 9999)

Data 02: Входен източник (Цифров)
- 10: Наземна ТВ (Цифрова телевизия)
- 20: Наземно радио (Радио)
- 40: Сателитна ТВ (SDTV)
- 50: Сателитно радио (S-радио)
- 90: Кабелна ТВ (CADTV)
- a0: Кабелно радио (CA-радио)

* Примери за команди за настройка:

1. Настройка на аналогова наземен (PAL) канал 10.
Set ID = Всички = 00
Data 00 & 01 = Channel Data е 10 = 00 0a
Data 02 = Аналогова наземна телевизия = 00
Резултат = **ma 00 00 0a 00**

2. Настройка на цифров наземен (DVB-T) канал 01.
Set ID = Всички = 00
Data 00 & 01 = Channel Data е 1 = 00 01a
Data 02 = Цифрова наземна телевизия = 10
Резултат = **ma 00 00 01a 10**

3. Настройка на сателитен (DVB-S) канал 1000.
Set ID = Всички = 00
Data 00 & 01 = Channel Data е 1000 = 03 E8
Data 02 = Цифрова сателитна телевизия = 40
Резултат = **ma 00 03 E8 40**

Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Data 00][Data 01]
[Data 02][x][a][ ][Set ID][ ][NG][Data 00][x]

• За модел за Южна Корея, Северна/Южна Америка, с изключение на Колумбия

► За настройване на канала за следващия физически/основен/второстепенен номер.

Transmission [m][a][ ][0][ ][Data00][ ][Data01]
[ ][Data02][ ][Data03][ ][Data04][ ][Data05][Cr]

Цифровите канали имат физически, основен и второстепенен номер на канал. Физическият номер е действителният цифров номер на канала, основният е номерът, към който трябва да бъде зададен, а второстепенният е междинният канал. Тъй като ATSC тунерът автоматично задава канала от основния/второстепенния номер, физическият номер не е необходим при изпращане на команда при Цифров режим.

* Аналогова наземна/ Кабелна

Данни 00: Физически номер на канал
- Наземен (Аналогова телевизия): 02~45 (Десетично число: 2 ~ 69)
- Кабелен (CATV) : 01, 0E~7D (Десетично число: 1, 14~125)

[Data 01 ~ 04]: Основен/ второстепенен номер на канал
Данни 01 & 02: xx (Не е от значение)
Данни 03 & 04: xx (Не е от значение)
Данни 05: Входен източник (аналогова)
- 00: Наземна ТВ (Аналогова телевизия)
- 01: Кабелна ТВ (CATV)

* Цифрова наземна/ Кабелна

Данни 00 : xx (Не е от значение)

[Data 01][Data 02]: Основен номер на канал
Данни 01: Данни за високобайтов канал
Данни 02: Данни за нискобайтов канал
- 00 01 ~ 27 0F (Десетично число: 1 ~ 9999)
[Data 03][Data 04]: Второстепенен номер на канал
Данни 03: Данни за високобайтов канал
Данни 04: Данни за нискобайтов канал

Данни 05: Входен източник (цифров)
- 02: Наземна ТВ (Цифрова телевизия) – Използвайте физически номер на канал
- 06: Кабелна ТВ (CADTV) – Използвайте физически номер на канал

- 22: Наземна ТВ (Цифрова телевизия) – Не използвайте физически номер на канал
- 26: Кабелна ТВ (CADTV) – Не използвайте физически номер на канал
- 46: Кабелна ТВ (CADTV) – Използвайте само основен номер на канал (канал от една част)

Два байта са налични за всеки главен и второстепенен канал с данни, но обикновено ниският байт се използва самостоятелно (високият байт е 0).

* Примери за команда за настройка:

1. Настройка на аналогова кабелен (NTSC) канал 35.
   Set ID = Всички = 00
   Data 00 = Channel Data е 35 = 23
   Data 01 & 02 = Няма основен = 00 00
   Data 03 & 04 = Няма второстепенен = 00 00
   Data 05 = Аналогова кабелна телевизия = 01
   Общо = **ma 00 23 00 00 00 00 01**
2. Настройка на цифров наземен (ATSC) канал 30-3.
   Set ID = Всички = 00
   Data 00 = Физически не е известен = 00
   Data 01 & 02 = Основен е 30 = 00 1E
   Data 03 & 04 = Второстепенен е 3 = 00 03
   Data 05 = Цифрова наземна телевизия = 22
   Общо = **ma 00 00 00 1E 00 03 22**

Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Data 00][Data 01]
[Data 02][Data 03][Data 04][Data 05]
[x][a][ ][Set ID][ ][NG][Data 00][x]

- За модел за Япония

► За настройване на канала за следващия физически/основен/второстепенен номер.

Transmission [m][a][ ][0][ ][Data00][ ][Data01]
[ ][Data02][ ][Data03][ ][Data04][ ][Data05][Cr]

* Цифрова наземна/ Сателитна

Data 00: xx (не е от значение)

[Data 01][Data 02]: Основен номер на канал
Data 01: Данни за високобайтов канал
Data 02: Данни за нискобайтов канал
- 00 01 ~ 27 0F (Десетично число: 1 ~ 9999)

[Data 03][Data 04] Второстепенен/клонов номер на канал
(Не е от значение при сателитна ТВ)
Data 03: Данни за високобайтов канал
Data 04: Данни за нискобайтов канал

Data 05: Входен източник (Цифров/Сателитен за Япония)
- 02: Наземна ТВ (Цифрова телевизия)
- 07: BS (Излъчващ сателит)
- 08: CS1 (Сателит за комуникация 1)
- 09: CS2 (Сателит за комуникация 2)

* Примери за команди за настройка:

1 Настройка на цифров наземен (ISDB-T) Канал 17-1.
   Set ID = Всички = 00
   Data 00 = Физически не е известен = 00
   Data 01 & 02 = Основен е 17 = 00 11
   Data 03 & 04 = Второстепенен/Клонов е 1 = 00 01
   Data 05 = Цифрова наземна телевизия = 02
   Общо = **ma 00 00 00 11 00 01 02**

2. Настройване на BS (ISDB-BS) канал 30.
   Set ID = Всички = 00
   Data 00 = Физически не е известен = 00
   Data 01 & 02 = Основен е 30 = 00 1E
   Data 03 & 04 = Не е от значение = 00 00
   Data 05 = Цифрова BS телевизия = 07
   Общо = **ma 00 00 00 1E 00 00 07**

* Тази функция се различава в зависимост от модела.

Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Data 00][Data 01]
[Data 02][Data 03][Data 04][Data 05]
[x][a][ ][Set ID][ ][NG][Data 00][x]

21. Добавяне/изтриване (прескачане) на канал (програма) (Command: m b)

► За да прескочите текущия канал (програма) за следващия път.

Transmission [m][b][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни 00: Изтриване(ATSC,ISDB)/ Пропускане(DVB) 01: Добавяне

Ack [b][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

* Задайте записаното състояние на канала на изтриване (ATSC, ISDB)/пропускане(DVB) или добавяне.

22. Ключ (Command: m c)

► За да изпратите код на ИЧ дистанционен ключ.

Transmission [m][c][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Код на ключ - стр.2.

Ack [c][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

23. Управление на подсветка (Command: m g)

- За LCD TV / LED TV

► За управление на подсветката.

Transmission [m][g][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Мин. : от 00 до Макс.: 64

Ack [g][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

Осветление на контролен панел (Command: m g)

- За плазмен телевизор

► За управление осветяването на панела.

Transmission [m][g][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни Мин. : от 00 до Макс.: 64

Ack [g][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

24. Избор на вход (Command: x b)
(вход за основната картина)

► За да изберете вход за основната картина.

Transmission [x][b][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни
00: Цифрова телевизия
01: CADTV
02: Сателитна цифрова телевизия ISDB-BS (Япония)
10: Аналогова телевизия
03: ISDB-CS1 (Япония)
04: ISDB-CS2 (Япония)
11: CATV
20: AV или AV1
21: AV2
40: Компонент1
41: Компонент2
60: RGB
90: HDMI1
91: HDMI2
92: HDMI3
93: HDMI4

Ack [b][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

* Тази функция зависи от модела и сигнала.

25. 3D(Command: x t) (само 3D модели)
(В зависимост от модела)

► За да смените 3D режима на телевизора.

Transmission [x][t][ ][Set ID][ ][Data 00][ ][Data 01][ ][Data 02][ ][Data 03][Cr]

* (в зависимост от модела)

Данни Структура

[Data 00] 00 : 3D Включено
01 : 3D Изключено
02 : 3D към 2D
03 : 2D към 3D

[Data 01] 00: Горе и долу
01: Един до друг
02: Шахматно
03: Последователност от кадри
04: Синхронизиране на колони
05: Синхронизиране на редове

[Data 02] 00: Отдясно наляво
01: Отляво надясно

[Data 03] 3D ефект (3D дълбочина): мин.: 00 – макс.: 14
(*предаване чрез шестнадесетичен код)

* [Данни 02], [Данни 03] функциите зависят от модела и сигнала.
* Ако [Data 00] е 00 (3D Включено), [Data 03] няма значение.
* Ако [Data 00] е 01 (3D Изключено) или 02 (3D към 2D), [Data 01], [Data 02] и [Data 03] няма значение.
* Ако [Data 00] е 03 (2D към 3D), [Data 01] и [Data 02] нямат значение.
* Ако [Data 00] е 00 (3D Включено) или 03 (2D към 3D), [Data 03] работи когато 3D Режимът (Жанр) е само ръчен.
* Всички опции за 3D модел ([Data 01]) е възможно да не са налични, в зависимост от сигнала на излъчване/видео сигнала.

[Data 00]	[Data 01]	[Data 02]	[Data 03]
00	O	O	O
01	X	X	X
02	X	X	X
03	X	O	O

X: няма значение

Ack [t][ ][Set ID][ ][OK][Data00][Data01][Data02][Data03][x]

[t][ ][Set ID][ ][NG][Data00][x]

26. Разширена 3D(Command: x v) (само 3D модели)
(В зависимост от модела)

► За да смените 3D опцията на телевизора.

Transmission [x][v][ ][Set ID][ ][Data 00][ ][Data 01][Cr]

[Data 00] 3D опция
00: 3D Корекция на картината
01: 3D дълбочина (3D режим е само ръчен)
02: 3D точка за гледане
06: 3D Корекция на цвят
07: 3D Мащабиране на звук
08: Стандартен изглед на изображение
09: 3D режим (Жанр)

[Data 01] Има собствен обхват за всяка 3D опция, определена от [Data 00].

1) Когато [Data 00] е 00
00: Отдясно наляво
01: Отляво надясно

2) Когато [Data 00] е 01, 02
Данни Мин.: 0 - Макс.: 14 (*предавани чрез шестнадесетичен код)
Обхват на стойности на данни (0 – 20) конвертира обхват на точки за гледане (-10 - +10) автоматично (в зависимост от модела)
* Тази опция работи, когато 3D режим (Жанр) е само ръчно.

3) Когато [Data 00] е 06, 07
00: Изключено
01: Включено.

4) Когато [Data 00] е 08
00: Преобразуване към 3D видео от конвертирано от 3D-към-2D 2D видео
01: Промяна на 3D видео към 2D видео, с изключение на 2D-към-3D видео
* Ако не се изпълни условието за конвертиране, командата се счита за NG.

5) Когато [Data 00] е 09

00: Стандартно
01: Спорт
02: Кино
03: Екстремно
04: Ръчно
05: Автоматично

Ack [v][ ][Set ID][ ][OK][Data00][Data01][x]

[v][ ][Set ID][ ][NG][Data00][x]

27. Автоматично конфигуриране (Command: j u)
(В зависимост от модела)

► За автоматично позициониране на картината и минимизиране на трептенето на образа. Работи само в RGB (PC) режим.

Transmission [j][u][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Данни 01: За настройка

Ack [u][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

LG

Life's Good